

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ALPINE®

CD RECEIVER WITH ADVANCED BLUETOOTH

CDA-137BTi



- OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR

Manual de operación

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA	7
PRUDENCIA.....	7
PRECAUCIONES	7

Primeros pasos

Lista de accesorios.....	10
Conexión y desconexión de la alimentación	10
Selección de la fuente	10
Extracción y fijación del panel frontal	10
Extracción	10
Fijación.....	10
Puesta en funcionamiento inicial del sistema	11
Ajuste del volumen	11
Configuración de la hora y el calendario.....	11
Ajuste del control de atenuación.....	11

Radio

Funcionamiento de la radio	12
Almacenamiento manual de emisoras	12
Almacenamiento automático de emisoras.....	12
Sintonía de emisoras memorizadas	12
Función de búsqueda de frecuencia.....	12

RDS

Activación/desactivación (ON/OFF) de AF (frecuencias alternativas)	13
Recepción de emisoras de RDS regionales (locales).....	13
Ajuste PI SEEK.....	13
Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia).....	13
Configuración de la hora con ajuste automático	14
Recepción de información sobre el tráfico	14
Sintonización de PTY (Tipo de programa)	14
Recepción de información sobre el tráfico durante la reproducción de un disco compacto o la escucha de la radio	14
Prioridad del tipo noticias.....	15
Visualización de radiotexto	15

CD/MP3/WMA/AAC

Reproducción.....	15
Repetición de reproducción	16
M.I.X. (Reproducción aleatoria).....	16
Búsqueda de texto de CD	16
Búsqueda de nombre de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA/AAC)	16
Modo de búsqueda de nombres de carpetas.....	16
Modo de búsqueda de nombres de archivos	17
Memoria de posición de búsqueda	17
Acerca de MP3/WMA/AAC	17
Terminología	18

Ajuste de sonido

Ajuste de nivel de subwoofer/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/Volumen automático/Apagado/Defeat.....	19
Configuración del modo MX	19
Ajuste de sonido	20
Ajuste del filtro de paso alto.....	20
Activación/desactivación del subwoofer.....	20
Ajuste del sistema de subwoofer.....	20
Ajuste de la fase del subwoofer.....	20
Ajuste del canal de subwoofer (SUBW. Channel)	20
Ajuste del modo EQ.....	20
Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (TCR Parameter).....	21
Ajuste del campo de sonido.....	21
Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico	21
Ajuste de la curva del ecualizador gráfico.....	21
Ajuste de la corrección de tiempo	21
Almacenamiento de la configuración de ajuste de campo de sonido	21
Recuperación de la configuración de ajuste de campo de sonido.....	22

Otras funciones

Visualización de texto	22
Acerca del visualizador	23
Acerca de "Text"	23
Visualización de la hora	23

CONFIGURACIÓN

Ajuste.....	24
Ajuste de General.....	24
Configuración del mensaje de bienvenida de cumpleaños (Birthday Set)	24
Configuración de la visualización del reloj (Clock Mode)	24
Ajuste del cambio de patrones para visualización del calendario (Calendar).....	24
Reproducción de datos MP3/WMA/AAC (Play Mode).....	25
Función guía de sonido (Beep).....	25
Ajuste de la entrada digital externa	25
Ajuste del modo AUX (V-Link)	25
Conexión a un amplificador externo.....	25
Ajuste de fuentes de idioma	26
Demostración	26
Ajuste del mando a distancia adaptable del volante	26
Ajuste de Display.....	27
Cambio del color de iluminación	27
Ajuste del nivel de atenuación.....	27
Ajuste de tipo de desplazamiento	27
Ajuste de desplazamiento (Text Scroll).....	27
Cambio de la fuente de caracteres	27
Cambio del tipo de visualización de animaciones (BGV Select).....	27
Activación y desactivación del mensaje de bienvenida	27
Ajuste de Tuner.....	27
Ajuste de los niveles de señal de las fuentes (FM Level)	27
Ajuste de la calidad del tono del sintonizador (FM).....	27
Ajuste de USB	28
Configuración del modo de búsqueda USB	28
Configuración de la función de salto USB	28

Llamada manos libres con BT

Configuración previa a la utilización.....	28
Acerca de BLUETOOTH.....	28
Antes de utilizar la función BLUETOOTH	28
Conexión de un dispositivo compatible con BLUETOOTH (Pairing).....	29
Emparejamiento de un dispositivo compatible con BLUETOOTH con SSP (Secure Simple Pairing, Emparejamiento sencillo seguro).....	29
Emparejamiento de un dispositivo compatible con BLUETOOTH sin SSP (Secure Simple Pairing, Emparejamiento sencillo seguro).....	29

Configuración de BLUETOOTH.....	29
Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN).....	29
Configuración del teléfono manos libres (HFP).....	29
Configuración de BLUETOOTH Audio (Audio).....	29
Ajuste del dispositivo BLUETOOTH	30
Configuración del modo visible	30
Emparejamiento de un dispositivo BLUETOOTH desde la unidad	30
Ajuste de la calidad del sonido BLUETOOTH	30
Ajuste del volumen (VOL LV Adj).....	30
Configuración del tipo de sonido (Type Set)	30
Activación y desactivación (ON/OFF) de la pantalla de información de llamada/indicador de mensaje de texto	31
Activación/desactivación (ON/OFF) del indicador de mensaje de texto (Short Message)	31
Activación y desactivación (ON/OFF) de la pantalla de información de llamada (Telephone)	31
Activación y desactivación (ON/OFF) de la actualización automática de la agenda del teléfono	31
Configuración del idioma del menú BLUETOOTH	31
Cambio del orden de la lista de la agenda del teléfono.....	31
Configuración de recepción automática de llamadas entrantes (Auto Answer)	31
Visualización del nombre del proveedor de servicios de telefonía.....	31
Selección del altavoz de salida	31
Visualización de la versión del firmware	32
Actualización del firmware	32
Control del teléfono manos libres	32
Acerca del teléfono manos libres.....	32
Atender una llamada.....	32
Colgar el teléfono	32
Realizar una llamada	32
Operación de marcación por voz	33
Rellamada de un número del historial de llamadas salientes.....	33
Rellamada de un número del historial de llamadas entrantes	33
Rellamada de un número del historial de llamadas entrantes perdidas.....	33
Rellamada de un número de la agenda del teléfono.....	33
Función de búsqueda alfabética en la agenda	33

Función de llamada en espera	34
Número de memorización en el menú del teléfono (marcación abreviada).....	34
Marcación del número de memorización	34
Ajuste del volumen al recibir una llamada	34
Silenciamiento rápido de la entrada del micrófono (Voice Mute).....	34
Conmutación de audio de llamada	34
Funcionamiento de Bluetooth Audio	35
Recuperación del modo Bluetooth Audio	35
Seleccionar una canción	35
Pausa	35

Memoria USB (opcional)

Conexión de la memoria USB (opcional).....	35
Uso de la función Banking de memoria USB	35
Reproducción	36
Repetición de reproducción	36
M.I.X. (Reproducción aleatoria).....	36
Búsqueda de la canción que desea escuchar	36
Búsqueda por información de etiqueta.....	36
Búsqueda en el modo (FILE NAME)	37
Función de búsqueda directa.....	37
Selección de Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Carpeta	38
Función de búsqueda alfabética	38
Memoria de posición de búsqueda	38

iPod/iPhone (opcional)

Conexión de un iPod/iPhone.....	39
Reproducción	39
Búsqueda de la canción deseada.....	39
Función de búsqueda directa.....	40
Selección de Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Episodio.....	40
Función de búsqueda alfabética	40
Memoria de posición de búsqueda	41
Reproducción aleatoria (M.I.X.).....	41
Repetición de reproducción	41
Visualización de texto.....	41

Funcionamiento de IMPRINT (opcional)

Cambio del modo MultEQ.....	42
Ajuste del modo de nivel de subwoofer/nivel de graves/nivel de agudos/fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/apagado y MultEQ.....	42
Configuración del ajuste de sonido en modo Manual	43
Activación/desactivación del subwoofer.....	43
Ajuste del sistema de subwoofer.....	43
Ajuste de la fase del subwoofer.....	43
Ajuste del canal de subwoofer (SUBW. Channel)	43
Preajustes del ecualizador (Factory's EQ).....	43
Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup).....	44
Ajuste del tipo de filtro	44
Activación/desactivación de Media Xpander.....	44
Ajuste del nivel MX	44
Configuración del modo EQ.....	44
Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (TCR Parameter).....	44
Ajuste del campo de sonido.....	44
Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico	44
Ajuste de la curva del ecualizador gráfico.....	45
Ajuste de la corrección de tiempo	45
Configuración de crossover.....	45
Almacenamiento de la configuración de ajuste de campo de sonido	46
Recuperación de la configuración de ajuste de campo de sonido.....	46
Acerca de la corrección de tiempo.....	46
Ejemplo 1: asiento delantero izquierdo	46
Ejemplo 2: todos los asientos	47
Acerca del crossover	48

Cambiador (opcional)

Control de un cambiador de discos compactos (opcional).....	49
Reproducción de archivos MP3 con el cambiador de CD (opcional).....	50
Selección de cambiador múltiple (opcional).....	50

Mando a distancia

Controles del mando a distancia.....	51
Funcionamiento del procesador de audio.....	51
Sustitución de las pilas.....	52
Controlable con el mando a distancia.....	52
Conectable a la caja de la interfaz de control del mando a distancia	52

Información

En caso de dificultad	52
Cuestiones básicas	52
Radio.....	52
CD.....	53
MP3/WMA/AAC	53
Audio	53
iPod	53
Indicaciones para el reproductor de CD.....	53
Indicaciones para el cambiador de CD	54
Indicaciones para memorias USB.....	54
Indicaciones para el modo iPod	54
Modo BLUETOOTH	55
Especificaciones	56

Ubicación y conexiones

Advertencia	57
Precaución	57
Precauciones	57
Instalación	58
Extracción	59
iPod/iPhone Conexión (vendido por separado)	59
Extracción del iPod/iPhone	59
Conexión de llave de memoria USB (vendido por separado)	60
Conexión de llave de memoria USB	60
Extracción de la llave de memoria USB	60
Montaje del micrófono	60
Conexiones.....	61

Manual de operación

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. **LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.**

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON VIEJAS. INSERTELAS CON LAS POLARIDADES CORRECTAMENTE ORIENTADAS.

Cuando las inserte en su compartimento, cerciórese de colocarlas con las polaridades (+ y -) como se indica. La rotura o la fuga de sustancias químicas de la batería podrá ocasionar un incendio o heridas personales.

PRECAUCIONES

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de vehículo esté entre +60 °C y -10 °C antes de conectar la alimentación de la unidad.

Condensación de humedad

Usted puede oír fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

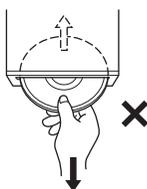
No intente reproducir discos rayados, deformados o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine más cercana para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No tire del disco ni lo sujete mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática. No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.



Inserción de los discos

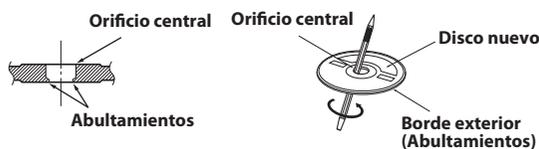
El reproductor solamente aceptará un disco cada vez para su reproducción. No intente cargar más de un disco.

Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Si inserta un disco incorrectamente, el reproductor mostrará "Error". Si "Error" continúa mostrándose aún después de insertar el disco correctamente, presione el interruptor RESET con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo.

Si se reproduce un disco al conducir por una carretera muy accidentada pueden producirse saltos del sonido, aunque el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

Discos nuevos

Para evitar el atasco del CD, aparece "Error" si se insertan discos con superficies irregulares o no se insertan correctamente. Cuando se expulse un disco nuevo inmediatamente después de la carga inicial, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial.

El uso de discos de forma especial podría causar daños al mecanismo.



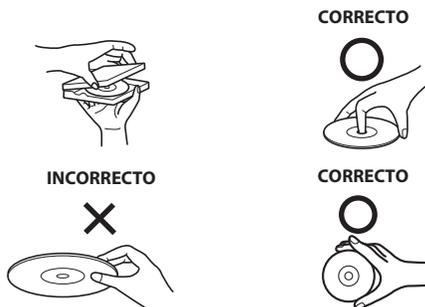
Ubicación de instalación

Asegúrese de que esta unidad no se instala en una ubicación sujeta a:

- La luz solar directa ni el calor
- Elevada humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto

No deje caer los discos mientras los manipule. Sujete los discos de forma que no queden huellas dactilares en su superficie. No pegue cintas, papeles ni etiquetas adhesivas en los discos. No escriba sobre los discos.



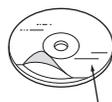
Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo o la suciedad de la superficie de los discos podría hacer que el reproductor saltase las pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.

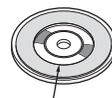


Accesorios para discos

Existen varios accesorios disponibles en el mercado para proteger la superficie de los discos y mejorar la calidad acústica. Sin embargo, la mayoría de accesorios influirán en el grosor y/o el diámetro de dichos discos. La utilización de tales accesorios podría cambiar las especificaciones estándar de los discos y provocar problemas de funcionamiento. No se recomienda utilizar estos accesorios al reproducir discos en reproductores de discos compactos Alpine.



Hoja transparente



Estabilizador del disco

Manejo de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie.
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No pegue etiquetas ni adhesivos.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Asegúrese de que no existen abultamientos en los bordes del disco.
- No utilice accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en el automóvil o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa. El calor y la humedad pueden dañar el CD y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Para clientes que utilizan CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que se cerró (finalizó) la última sesión de grabación.

- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelva a intentar reproducirlo.

Acerca de los soportes que se pueden reproducir

Utilice únicamente discos compactos cuya cara de la etiqueta muestre debajo las marcas del logotipo del CD.



Si utiliza discos compactos sin especificar, no es posible garantizar un funcionamiento correcto.

Puede reproducir discos CD-R (CD-Recordable) y CD-RW (CD-ReWritable) que se hayan grabado únicamente en dispositivos de audio. También es posible reproducir discos CD-R/CD-RW que contengan archivos de audio de formato MP3/WMA/AAC.

- Algunos de los siguientes discos pueden no reproducirse en esta unidad: CD defectuosos, CD con huellas dactilares, CD expuestos a la luz del sol o a temperaturas extremas (por ejemplo, discos que se hayan dejado dentro del coche o dentro de la unidad), CD grabados en condiciones inestables, CD con errores de grabación o en los que se haya intentado regrabar, CD protegidos contra copia que no se ajusten a los estándares de CD audio.
- Utilice discos con archivos MP3/WMA/AAC cuyo formato sea compatible con esta unidad. Para obtener información más detallada, consulte "Acerca de MP3/WMA/AAC" en la página 17.
- Los datos de sólo lectura presentes en un disco que no sean archivos de audio no producirán sonido al ser reproducidos.

Protección del conector USB

- Sólo se puede conectar una memoria USB o un iPod/iPhone al conector USB de esta unidad. No se garantiza el funcionamiento correcto de otros productos USB conectados.
- Si se utiliza un conector USB, asegúrese de que utiliza un cable de extensión USB (suministrado). No se pueden conectar concentradores USB.
- En función del dispositivo de memoria USB conectado, tal vez la unidad no funcione o no se activen ciertas funciones.
- Los formatos de archivo de audio que se pueden reproducir en la unidad son MP3/WMA/AAC.
- Se puede ver el nombre del artista, de la canción, etc. Es posible que algunos caracteres especiales no se visualicen correctamente.

Manejo de la llave de memoria USB



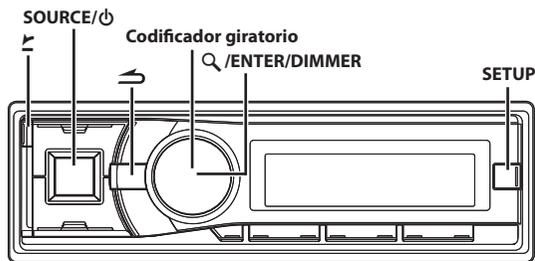
Alpine declina cualquier responsabilidad por datos perdidos, incluso si los datos se pierden mientras se utiliza este producto.

- Para evitar averías y errores de funcionamiento, tenga en cuenta lo siguiente.
Lea con atención el Manual del propietario de la llave de memoria USB.
No toque los terminales con la mano ni con metales.
Evite que la llave de memoria USB reciba golpes.
No doble, tire, desmonte, modifique ni sumerja en agua el dispositivo.
- Evite utilizarlo o almacenarlo en los lugares siguientes:
En el interior de un coche expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas.
En lugares con mucha humedad o con presencia de sustancias corrosivas.
- Coloque la llave de memoria USB donde no altere la conducción del vehículo.
- La llave de memoria USB podrá no funcionar correctamente a temperaturas muy altas o muy bajas.

- Utilice únicamente llaves de memoria USB certificadas. Tenga en cuenta que incluso las llaves de memoria USB certificadas podrían no funcionar correctamente en función de su tipo y su estado.
- No se garantiza el funcionamiento de la llave de memoria USB. Utilice la llave de memoria USB según lo descrito en el acuerdo.
- Según sea la configuración del tipo de llave de memoria USB, estado de la memoria o software de codificación, tal vez la unidad no pueda reproducir o mostrar los datos correctamente.
- No se pueden reproducir archivos con protección contra copias (protección de copyright).
- La llave de memoria USB puede tardar tiempo en empezar a reproducir. Si la llave de memoria USB contiene archivos que no sean de audio, tardará bastante más en comenzar a reproducir o a buscar.
- La unidad puede reproducir extensiones de archivo "mp3", "wma" o "m4a".
- No añada estas extensiones a archivos que no sean de datos de audio. Los datos de no audio no se reconocerán. La reproducción resultante puede contener ruido que podría averiar los altavoces o los amplificadores.
- Se recomienda realizar copias de seguridad de los datos importantes en un ordenador.
- No extraiga el dispositivo USB durante la reproducción. Cambie la opción SOURCE a cualquier valor que no sea USB y, a continuación, extraiga el dispositivo USB para evitar posibles averías en la memoria.

- Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.*
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.*
- "Made for iPod" y "Made for iPhone" significa que un dispositivo electrónico se ha diseñado pensando específicamente en su conexión a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y que el fabricante garantiza su conformidad con los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento de las normas de seguridad o legales. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.*
- La marca de la palabra BLUETOOTH® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Todo uso que Alpine Electronics, Inc. hace de dichas marcas es bajo licencia.*
- "Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson".*
- "El suministro de este producto sólo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranet y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o previa petición. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para obtener más información, visite <http://www.mp3licensing.com>"*
- © 2010 Nokia. Todos los derechos reservados. Nokia y Works with Nokia son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation.*

Primeros pasos



Lista de accesorios

- Unidad principal.....1
- Cable de alimentación1
- Cable USB.....1
- Cable de interfaz para iPod1
- Micrófono.....1
- Funda de montaje1
- Maletín de transporte1
- Funda de caucho1
- Pasador hexagonal1
- Tornillo (M5 x 8).....4
- Mando a distancia1
- Pilas (tamaño AAA)2
- Manual del propietario 1 copia

Conexión y desconexión de la alimentación

Pulse SOURCE/⏻ para encender la unidad.

Nota

- La unidad puede encenderse pulsando cualquier otro botón excepto **⏻**.

Mantenga pulsado SOURCE/⏻ durante, al menos, 2 segundos para apagar la unidad.

Nota

- La primera vez que se activa la alimentación, el volumen comienza desde el nivel 12.

Selección de la fuente

Pulse SOURCE/⏻ para cambiar la fuente.

TUNER → DISC → USB/USB iPod*1 → Bluetooth Audio*2 → CHANGER*3 → AUXILIARY*4 → TUNER

*1 Solo aparece si el iPod/iPhone está conectado.

*2 Sólo aparece si Bluetooth Audio está ajustado en ON, consulte "Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN)" en la página 29.

*3 Solo cuando el cambiador de CD está conectado.

*4 Sólo aparece si AUX IN está en la posición ON, consulte "Ajuste del modo AUX (V-Link)" en la página 25.

Extracción y fijación del panel frontal

Extracción

- 1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.
- 2 Pulse **⏻** (OPEN) para abrir el panel frontal (figura 1).
Para cerrar el panel frontal, presione la parte izquierda hasta que se bloquee tal y como se muestra en la figura 2.

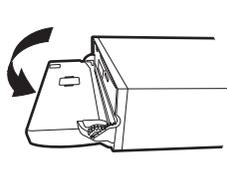


figura 1

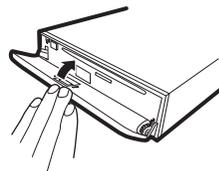
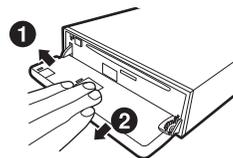


figura 2

- 3 Sujete el panel frontal firmemente, deslícelo hacia la izquierda **1** y, a continuación, tire de **2** para extraerlo.

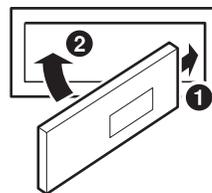


Notas

- El panel frontal puede que se caliente durante el uso normal (especialmente los terminales del conector del panel frontal). Este comportamiento no es síntoma de un error.
- Para proteger el panel frontal, métalo en la caja de transporte suministrada.
- Cuando extraiga el panel frontal, no lo fuerce, ya que podría provocar un mal funcionamiento.
- No deje el panel frontal abierto ni conduzca con el panel abierto, ya que podría provocar un accidente o un mal funcionamiento.

Fijación

- 1 Inserte la parte derecha del panel frontal en la unidad principal. Alinee la ranura del panel frontal con los salientes de la unidad principal.
- 2 Empuje la parte izquierda del panel frontal hasta que quede firmemente fijada en la unidad principal.



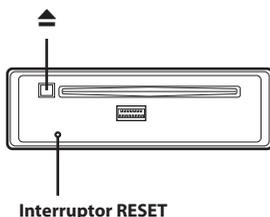
Notas

- Antes de fijar el panel frontal, cerciórese de que no haya suciedad ni polvo en los terminales del conector y de que no existan objetos extraños entre el panel frontal y la unidad principal.
- Fije el panel frontal con cuidado, sujetándolo por los lados para evitar pulsar cualquier botón por equivocación.

Puesta en funcionamiento inicial del sistema

Asegúrese de presionar el interruptor RESET cuando utilice la unidad por primera vez, después de cambiar la batería del coche, etc.

- 1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.
- 2 Pulse **OPEN** para abrir el panel frontal y, a continuación, extráigalo.
- 3 Pulse **RESET** con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.



Ajuste del volumen

Gire el **codificador giratorio** hasta obtener el sonido deseado.

Configuración de la hora y el calendario

- 1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección **SETUP**.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo General y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar Clock Adjust y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el año.
- 5 Pulse **Q / ENTER**.
- 6 Repita los pasos 4 y 5 anteriores para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos.
- 7 Si mantiene pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Al pulsar **↶** se vuelve al modo **SETUP** anterior.
- Se cancelará el modo **SETUP** si no ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.
- Para sincronizar el reloj con otro reloj o anuncio horario de la radio, mantenga pulsado **Q / ENTER** durante al menos 2 segundos después de ajustar la "hora". Los minutos se restablecerán a 00. Si la pantalla muestra un número de minutos superior a "30" cuando lo haga, el reloj avanzará una hora.

Ajuste del control de atenuación

Mantenga pulsado **DIMMER** durante al menos 2 segundos para seleccionar el modo **DIMMER**.

Cada vez que pulse el botón sin soltarlo, cambiará el modo.

Dimmer Auto → Dimmer On → Dimmer Off → Dimmer Auto

Modo Dimmer Auto:

Permite atenuar el brillo de la unidad con las luces del coche en la posición ON. Este modo resulta útil si cree que, tras ajustar el nivel de oscurecimiento de la unidad, aún brilla demasiado por la noche.

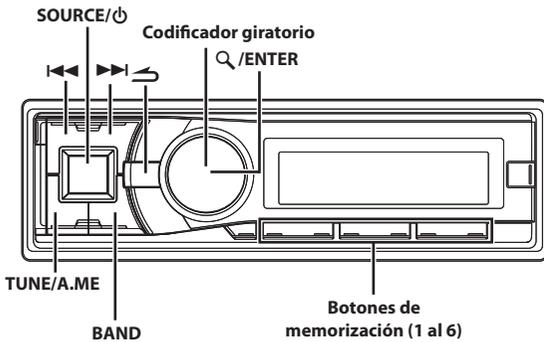
Modo Dimmer On:

Mantiene la unidad con un nivel de brillo oscuro.

Modo Dimmer Off:

Mantiene la unidad con un nivel de brillo elevado.

Radio



Funcionamiento de la radio

- 1 Pulse **SOURCE/⏻** para seleccionar el modo TUNER.
- 2 Pulse repetidamente **BAND** hasta que se visualice la banda de radio deseada.
FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW → FM1
- 3 Pulse **TUNE/A.ME** para seleccionar el modo de sintonización.
DX (modo distancia) → LOCAL (modo local) → MANUAL (modo manual) → DX (modo distancia)
Nota
 - El modo inicial es modo distancia.**Modo distancia:**
Se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa y débil (Sintonización con búsqueda automática).
Modo local:
Sólo se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa (Sintonización con búsqueda automática).
Modo manual:
La frecuencia se sintoniza de forma manual en varios pasos (Sintonización manual).
- 4 Pulse **◀◀ o ▶▶** para sintonizar la emisora deseada. Si mantiene pulsado **◀◀ o ▶▶** la frecuencia cambiará continuamente.

Almacenamiento manual de emisoras

Sintonice la emisora que quiera almacenar. Pulse cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** donde desee almacenar la emisora y manténgalo presionado durante al menos 2 segundos.

El visualizador mostrará la banda, el número de memorización y la emisora almacenada.

Notas

- Es posible memorizar hasta un total de 30 emisoras en los números de memorización (6 emisoras por cada banda; FM1, FM2, FM3, MW y LW).
- Si almacena una emisora en un número de memorización que ya contiene otra emisora, la emisora anterior será reemplazada por la nueva.

Almacenamiento automático de emisoras

- 1 Pulse repetidamente **BAND** hasta que se visualice la banda de radio deseada.
- 2 Mantenga pulsado **TUNE/A.ME** durante, al menos, 2 segundos.
Durante el proceso de almacenamiento automático, la frecuencia del visualizador cambiará continuamente. El sintonizador buscará y almacenará automáticamente 6 emisoras de señal intensa en la banda seleccionada. Se almacenarán en los botones de memorización 1 al 6 según el orden de intensidad de la señal.
Cuando finalice el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la ubicación de memorización 1.

Nota

- Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora original que estaba escuchando antes de iniciar el procedimiento de almacenamiento automático.

Sintonía de emisoras memorizadas

Seleccione la banda que desee y, a continuación, pulse cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** de la emisora que contenga la emisora en memoria.

El visualizador mostrará la banda, el número de presintonías y la frecuencia de la emisora seleccionada.

Función de búsqueda de frecuencia

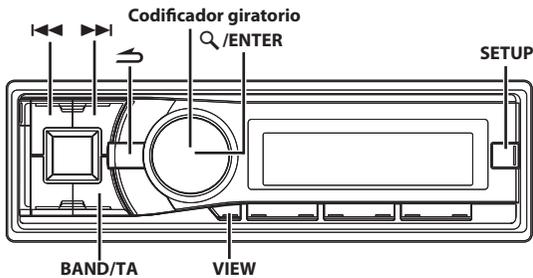
Puede buscar una emisora de radio por su frecuencia.

- 1 Pulse el **codificador giratorio** para activar el modo **FUNCTION LIST** mientras la unidad está en modo Radio.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo **FREQ Search** y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la frecuencia que desee.
- 4 Pulse **Q/ENTER** para recibir la frecuencia seleccionada.

Nota

- Pulse **↶** para cancelar el modo de búsqueda. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.

RDS



Activación/desactivación (ON/OFF) de AF (frecuencias alternativas)

El sistema de datos radiofónicos (RDS) es un sistema de radioinformación que utiliza la subportadora de 57 kHz de la emisión normal de FM. El sistema RDS le permitirá recibir gran variedad de datos, como información sobre el tráfico y nombres de las emisoras, y resintonizar automáticamente una emisora de señal más intensa que esté transmitiendo el mismo programa.

- 1 Pulse el **codificador giratorio** para activar el modo **FUNCTION LIST** mientras la unidad está en modo Radio (recepción FM).
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar "AF" y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar ON o OFF.
- 4 Si mantiene pulsado **↵** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Si está seleccionado el modo AF ON, la unidad sintoniza automáticamente una emisora con señal potente en la lista AF.
- Utilice el modo AF OFF cuando sea necesario resintonizar automáticamente.
- Si la recepción PTY31 (emisión de emergencia) está ajustada en ON (consulte "Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia)" en la página 13), si la unidad recibe la señal PTY31 (emisión de emergencia), la unidad mostrará "ALARM" automáticamente en la pantalla.
- Pulse **↵** para regresar al modo anterior.
- Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Los datos de señal digital de RDS incluyen lo siguiente:

PI	Identificación de programas
PS	Nombre del servicio del programa
AF	Lista de frecuencias alternativas
TP	Programa de tráfico
TA	Anuncios sobre el tráfico
EON	Otras redes mejoradas

Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)

- 1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo SETUP.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo Tuner y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar RDS Regional y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar ON o OFF. En el modo OFF, la unidad continuará recibiendo automáticamente la emisora de RDS local relacionada.
- 5 Si mantiene pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Si pulsa **↵** durante el procedimiento, regresará al modo anterior.
- El modo de ajuste se cancelará si no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos en el modo SETUP.

Ajuste PI SEEK

- 1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo SETUP.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo Tuner y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar PI Seek y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar ON o OFF.
- 5 Si mantiene pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Si pulsa **↵** durante el procedimiento, regresará al modo anterior.
- El modo de ajuste se cancelará si no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos en el modo SETUP.

Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia)

Gire la recepción PTY31 (emisión de emergencia) a ON/OFF.

- 1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo SETUP.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo Tuner y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar Alert PTY31 y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **ON** o **OFF**.

Si lo ajusta en ON, las emisiones de emergencia se recibirán, independientemente de la fuente seleccionada. "ALARM" aparece en pantalla durante la recepción.

5 Si mantiene pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Si se recibe una emisión de emergencia, el nivel del volumen cambiará automáticamente a la configuración memorizada en el modo de información de tráfico. Para obtener información más detallada, consulte "Recepción de información sobre el tráfico" en la página 14.

Notas

- Si pulsa  durante el procedimiento, regresará al modo anterior.
- El modo de ajuste se cancelará si no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos en el modo **SETUP**.

Configuración de la hora con ajuste automático

Si se ajusta en ON, la hora se configurará automáticamente mediante datos RDS.

1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo **SETUP**.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo **Tuner y**, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth

3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **Auto Clock y**, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **ON** o **OFF**.

5 Si mantiene pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Si pulsa  durante el procedimiento, regresará al modo anterior.
- El modo de ajuste se cancelará si no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos en el modo **SETUP**.

Recepción de información sobre el tráfico

1 Mantenga pulsado **BAND/TA** durante al menos 2 segundos para que el indicador "TA" se encienda.

2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar la emisora de información sobre el tráfico deseada.

Cuando se sintoniza una emisora de información sobre el tráfico, se ilumina el indicador "TP".

La información sobre el tráfico solamente se oír cuando se esté emitiendo. Si no se está emitiendo información sobre el tráfico, la unidad permanecerá en el modo de espera. Cuando comience una emisión de información sobre el tráfico, la unidad la recibirá automáticamente y en la pantalla aparecerá "T.INFO".

Cuando finalice la transmisión de información sobre el tráfico, la unidad pasará automáticamente al modo de espera.

Notas

- Si la señal de emisión de información sobre el tráfico desciende por debajo de cierto nivel, la unidad permanecerá en el modo de recepción

durante 1 minuto. Si la señal permanece por debajo de un nivel determinado durante más de 1 minuto, el indicador "TA" parpadeará.

- Si no desea escuchar la información sobre el tráfico que esté recibiendo, pulse ligeramente el botón **BAND/TA** para saltar tal información. El modo **TA** permanecerá en posición **ON** para recibir la siguiente emisión de información sobre el tráfico.
- Si cambia el volumen cuando esté recibiendo información sobre el tráfico, la unidad memorizará el nuevo volumen ajustado. La próxima vez que se reciba información de tráfico, el nivel del volumen se ajustará automáticamente según el valor memorizado.
- En el modo **TA**, la sintonización **SEEK** únicamente selecciona las emisoras de **TP**.

Sintonización de **PTY** (Tipo de programa)

1 Pulse el **codificador giratorio** para activar el modo **FUNCTION LIST** mientras la unidad está en modo **Radio** (recepción **FM**).

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **PTY y**, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search

El tipo de programa de la emisora que esté recibéndose se visualizará durante 5 segundos.

Si no hay ninguna emisión de **PTY**, se visualizará "No **PTY**" durante 5 segundos.

Si no puede recibirse ninguna emisora de **RDS**, el visualizador mostrará "No **PTY**".

3 Gire el **codificador giratorio** para elegir el tipo de programa que desee.

4 Para comenzar la búsqueda de una emisora del tipo de programa seleccionado, después de haber seleccionado el tipo de programa mantenga presionado **Q/ENTER** por lo menos antes de que transcurran 5 segundos.

El visualizador de tipo de programa elegido parpadeará durante la búsqueda y permanecerá encendido cuando se encuentre una emisora.

Si no se encuentra ninguna emisora **PTY**, se visualizará "No **PTY**" durante 5 segundos.

5 Si mantiene pulsado durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Recepción de información sobre el tráfico durante la reproducción de un disco compacto o la escucha de la radio

1 Mantenga pulsado **BAND/TA** durante al menos 2 segundos para que el indicador "TA" se encienda.

2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar una emisora de información sobre el tráfico, si es necesario.

Cuando comience la emisión de información sobre el tráfico, la unidad silenciará el reproductor de discos compactos o la emisora de **FM** normal de forma automática.

Cuando finalice la emisión de información sobre el tráfico, la unidad volverá automáticamente a la reproducción de la fuente que estaba escuchándose antes de comenzar dicha emisión.

Cuando no puedan recibirse emisoras de información sobre el tráfico:

En el modo de sintonizador:

Si no se puede recibir la señal TP durante más de 1 minuto, el indicador "TA" parpadeará.

En el modo de discos compactos:

Cuando ya no se pueda recibir señal de TP, se seleccionará automáticamente la emisora de información sobre el tráfico de otra frecuencia.

Nota

- El receptor dispone de la función de otras redes mejoradas (EON) para seguir la pista de frecuencias alternativas adicionales a la lista de AF. La parte subrayada del indicador "EON" se enciende mientras se recibe una emisora RDS EON. Si la emisora que esté recibándose no emite información sobre el tráfico, el receptor sintonizará automáticamente la emisora relacionada que emita información sobre el tráfico cuando inicie la emisión.

3 Mantenga pulsado BAND/TA durante al menos 2 segundos para activar el modo de recepción de información.

El indicador "TA" se apaga.

Prioridad del tipo noticias

Esta función le permite preajustar el programa de noticias al que quiera dar prioridad. De esta manera nunca se perderá el programa de noticias, porque la unidad dará automáticamente prioridad al programa de noticias preajustado cuando comience su emisión, e interrumpirá el que esté escuchando actualmente. Esta función sólo trabaja en un modo que no sea LW ni MW.

1 Pulse el codificador giratorio para activar el modo FUNCTION LIST mientras la unidad está en modo Radio (recepción FM).

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar News y, a continuación, pulse Q/ENTER.

AF ↔ NEWS ↔ PTY ↔ FREQ Search

Nota

- En la función NEWS, a diferencia de la función TA, el volumen no aumenta automáticamente.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar ON o OFF.

4 Si mantiene pulsado ↵ durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

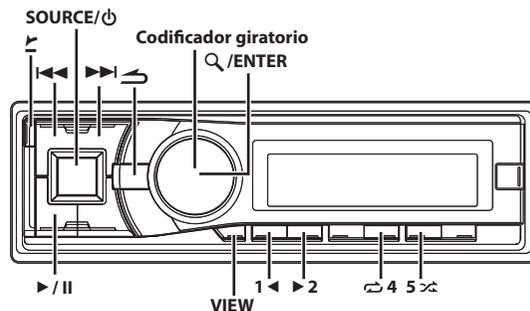
Visualización de radiotexto

Puede visualizarse mensajes en texto de una emisora de radio.

Pulse VIEW durante la recepción de FM en el modo de radio para seleccionar la visualización del texto de la radio.

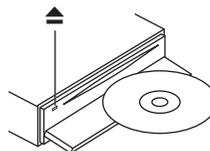
El visualizador cambiará cada vez que presione el botón. Para obtener información más detallada, consulte "Visualización de texto" en la página 22.

CD/MP3/WMA/AAC



Reproducción

- 1 Pulse ⏻ (OPEN).**
Se abrirá el panel frontal.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.**
El reproductor introducirá automáticamente el disco dentro de la unidad.



Nota

- Si ya hay un disco insertado, pulse SOURCE/⏻ para cambiar al modo DISC.

- 3 Cuando esté reproduciendo MP3/WMA/AAC, pulse 1 ◀ o ▶ 2 para seleccionar la carpeta que desee.**
Manteniendo pulsado 1 ◀ o ▶ 2 se cambiarán las carpetas de forma continua.
- 4 Pulse ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la pista (o archivo) deseado.**
Si mantiene pulsado ◀◀ o ▶▶, la pista avanzará o retrocederá rápidamente de forma continua.
- 5 Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/II.**
Si vuelve a pulsar ▶/II volverá a activarse la reproducción.
- 6 Una vez pulsado ⏻ (OPEN) para abrir el panel frontal, pulse ▲ para expulsar el disco.**

Notas

- No extraiga un CD durante el proceso de expulsión. No cargue más de un disco a la vez. Cualquiera de estas operaciones puede provocar un mal funcionamiento.
- No pueden utilizarse CD de 8cm.
- Ningún archivo protegido mediante DRM (Digital Rights Management, Función de protección de derechos de propiedad intelectual) puede reproducirse en esta unidad.
- El visualizador de pistas en la reproducción de datos MP3/WMA/AAC muestra el número de archivos grabados en el disco.

- El tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).
- Pulse **VIEW** para cambiar la visualización. Para obtener información más detallada, consulte "Visualización de texto" en la página 22.

Repetición de reproducción

1 Pulse **4**.

Se reproducirá repetidamente la canción.

RPT*¹ → RPT **4***² → RPT **4***³ → (off) → RPT

- *1 Solo se reproduce varias veces una pista/archivo.
- *2 Sólo se reproducen varias veces los archivos de una carpeta (sólo en modo MP3/WMA/AAC).
- *3 Se repite varias veces un disco (Si se ha conectado un cambiador de CD).

Nota

- Si se ajusta el modo RPT en la posición ON durante la reproducción M.I.X. en el modo de cambiador de CD, ésta sólo afectará al disco actual.

2 Para cancelar el modo de repetición, seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

1 Pulse **5**.

Las canciones se reproducen en secuencia aleatoria.

MIX*¹ → MIX **5***² → MIX **5***³ → (off) → MIX

- *1 Las pistas se reproducen en secuencia aleatoria (sólo modo CD).
- *2 Sólo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta (sólo modo MP3/WMA/AAC).
- *3 En el caso de un CD, las pistas de todos los CD en el cargador actual se incluirán en la secuencia de reproducción aleatoria. (Si está conectado un cambiador de CD equipado con la función ALL M.I.X.); En el caso de archivos MP3/WMA/AAC, se reproducen en secuencia aleatoria. Si se conecta un cambiador de CD compatible con MP3, todos los archivos de un disco se reproducen en secuencia aleatoria y la reproducción salta al disco siguiente.

Nota

- Si se ajusta el modo M.I.X. en la posición ON durante la reproducción RPT **4** (REPEAT ALL) en el modo de cambiador de CD, M.I.X. sólo afectará al disco actual.

2 Para cancelar la reproducción M.I.X., seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

Búsqueda de texto de CD

En los discos que utilicen texto de CD, se pueden buscar y reproducir canciones por sus títulos grabados. En los discos sin texto de CD, las búsquedas se realizan por el número de pista asociado a cada canción.

1 Pulse **Q** /ENTER durante la reproducción.

De esta forma, se activará el modo de búsqueda.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar la pista que desee y, a continuación, pulse **Q** /ENTER.

Se reproducirá la pista seleccionada.

Notas

- Pulse **↵** para cancelar el modo de búsqueda. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.
- Si se realiza la búsqueda de texto de CD durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.
- En el modo de cambiador de CD, las búsquedas sólo pueden realizarse mediante números de pista asociados a cada canción, incluso si los discos contienen información de texto.

Búsqueda de nombre de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA/AAC)

Es posible buscar y mostrar nombres de carpeta y de archivo durante la reproducción.

Modo de búsqueda de nombres de carpetas

1 Durante la reproducción de MP3/WMA/AAC, pulse **Q** /ENTER para activar el modo de búsqueda.

2 Gire el codificador giratorio para seleccionar el modo de búsqueda de nombre de carpeta y, a continuación, pulse **Q** /ENTER.

3 Gire el codificador giratorio para seleccionar la carpeta que desee.

4 Mantenga pulsado **Q** /ENTER durante al menos 2 segundos para reproducir el primer archivo de la carpeta seleccionada.

Notas

- Mantenga pulsado **↵** durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelarlo. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.
- Para buscar archivos en el modo de búsqueda de nombres de carpetas, pulse **Q** /ENTER. Se podrán buscar los archivos de la carpeta.
- Pulse **1** ◀ o ▶ **2** para seleccionar carpetas en las que buscar un archivo.
- Pulse **↵** para salir del modo de búsqueda de nombre de carpeta en el paso 3 y seleccionar el modo de búsqueda de nombre de archivo.
- Si se realiza la búsqueda de nombres de carpetas durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.
- La carpeta raíz de un disco se visualiza como "\ROOT".

Modo de búsqueda de nombres de archivos

- 1 Durante la reproducción de MP3/WMA/AAC, pulse **Q** /ENTER para activar el modo de búsqueda.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo de búsqueda de nombre de archivo y, a continuación, pulse **Q** /ENTER.
- 3 Seleccione el archivo que desee girando el **codificador giratorio**.
- 4 Pulse **Q** /ENTER para reproducir el archivo seleccionado.

Notas

- Mantenga pulsado **↵** durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelarlo. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.
- Pulse **↵** en modo de búsqueda para volver al modo anterior.
- Si se realiza la búsqueda de nombres de archivos durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.

Memoria de posición de búsqueda

Durante la reproducción, puede volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.

Pulse **↵**.

El visualizador mostrará la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda.

Acerca de MP3/WMA/AAC

⚠ PRUDENCIA

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA/AAC) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG que es una institución conjunta de actividades de IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas comprimiendo archivos de música a una décima parte de su tamaño original. Esto es posible manteniendo a la vez una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media™ Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.

WMA es similar a los datos de audio MP3.

¿Qué es AAC?

AAC es la forma abreviada de "Advanced Audio Coding", un formato básico de compresión de audio utilizado por MPEG2 o MPEG4.

Método de creación de archivos MP3/WMA/AAC

Los datos de audio se comprimen mediante el software con los codecs MP3/WMA/AAC. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA/AAC, consulte el manual del usuario del software.

Los archivos MP3/WMA/AAC que se pueden reproducir en este dispositivo tienen las siguientes extensiones de archivo: "mp3"/"wma"/"m4a". Los archivos sin extensión no se puede reproducir (las versiones 7, 8 y 9 de archivos WMA). Los archivos protegidos no se reproducen, al igual que tampoco los archivos AAC sin formato (que tienen la extensión ".aac").

Existen muchas versiones diferentes del formato AAC. Compruebe que el software utilizado se ajusta a los formatos aceptables enumerados a continuación. Es posible que el formato no pueda reproducirse aunque la extensión sea válida.

Se admite la reproducción de archivos AAC codificados con iTunes.

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	8 - 320 kbps

WMA

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Velocidades de bits:	32 - 192 kbps

AAC

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	16 - 320 kbps

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según el índice de muestreo.

En el modo USB, el tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo admite las versiones 1 y 2 de la etiqueta ID3 y la etiqueta WMA/AAC.

Si los datos de etiqueta se encuentran en un archivo MP3/WMA/AAC, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA/AAC de título (título de pista), de nombre de artista y de nombre de álbum.

Este dispositivo sólo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte (hasta 30 para etiquetas ID3 y hasta 15 para etiquetas WMA) y el subrayado. En el caso de caracteres no admitidos, en la pantalla aparece "No Support".

Si la información contiene caracteres que no sean los de la información de etiquetas ID3, es posible que el archivo de audio no se pueda reproducir.

La información de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.

Reproducción de MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3/WMA/AAC primero se preparan, luego se escriben en un disco CD-R, CD-RW mediante un software de escritura de CD-R o se guardan en una llave de memoria USB. Un disco puede contener hasta 510 archivos/carpetas (incluidas las carpetas raíz), y el número máximo de carpetas es 255. La unidad puede reconocer como máximo 20 bancos (1.000 carpetas por banco) almacenados en la memoria USB. La reproducción puede que no se realice si un disco o una llave de memoria USB excede las limitaciones descritas anteriormente. No exceda con ningún archivo el tiempo de reproducción de 1 hora.

Medios admitidos

Los soportes que puede reproducir este dispositivo son discos CD-ROM, CD-R y CD-RW.

Este dispositivo también puede reproducir dispositivos de memoria USB.

Sistemas de archivo correspondientes

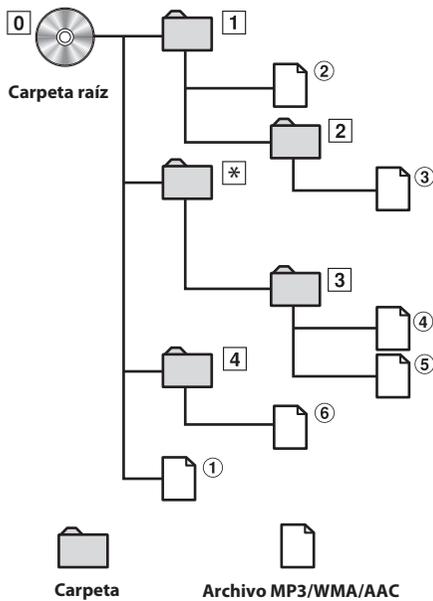
Este dispositivo admite discos formateados con ISO9660 nivel 1 ó 2. En el estándar ISO9660, deben tenerse en cuenta ciertas restricciones. La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz). El número de caracteres de los nombres de carpeta/archivo es limitado. Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son las letras de la A a la Z (mayúsculas), los números del 0 al 9 y '_' (guión bajo). Este dispositivo también es capaz de reproducir discos en estándares como Joliet o Romeo, entre otros, siempre que se ajusten a la norma ISO9660. No obstante, en ocasiones los nombres de archivo, carpeta, etc. no se muestran correctamente. Este dispositivo también es compatible con el sistema de archivos FAT 12/16/32 para dispositivos de memoria USB.

Formatos admitidos

Este dispositivo admite CD-ROM XA, discos compactos de modo mixto, mejorados (CD-Extra) y multisesión. Este dispositivo no puede reproducir correctamente discos grabados con Track At Once o escritura de paquete.

Orden de archivos

Los archivos se reproducen en el orden en que el software de escritura los graba en el disco. Por tanto, el orden de reproducción puede no ser el esperado. Compruebe el orden de grabación en la documentación del software. El orden de reproducción de las carpetas y archivos se muestra a continuación.



* No aparecerán ni el núm. de carpeta ni el nombre de carpeta si la carpeta no contiene ningún archivo.

Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

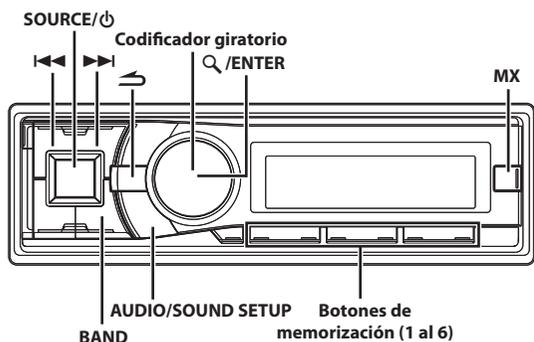
Etiqueta

Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA/AAC.

Carpeta raíz

La carpeta raíz (o directorio raíz) se halla en el nivel superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos. Se crea automáticamente para todos los discos grabados.

Ajuste de sonido



Ajuste de nivel de subwoofer/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/Volumen automático/Apagado/Defeat

1 Pulse **AUDIO** varias veces para elegir el modo que desee.

Cada vez que presione se cambia el modo, como se indica a continuación:

SUBWOOFER*1 → BALANCE → FADER → AUTO VOLUME*2 → BLACK OUT*3 → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

*1 Si el modo Subwoofer está ajustado en OFF, no es posible ajustar su nivel, consulte "Activación/desactivación del subwoofer" en la página 20.

*2 Si se activa la opción AUTO VOLUME, la unidad puede ajustar automáticamente el volumen adecuado según el ruido producido por el motor, la carretera, etc. Existen tres niveles de corrección de volumen: LOW, MIDDLE y HIGH.

*3 Si el modo BLACK OUT está ajustado en ON, transcurridos 5 segundos todos los indicadores de la unidad se desactivarán para reducir el consumo de energía. Al contar con mayor potencia, mejorará la calidad del sonido.

Nivel de subwoofer	0 ~ 15
Balance	-15(L) ~ 15(R)
Fader	-15(R) ~ 15(F)
Volumen automático	OFF/LOW/MIDDLE/HIGH
Apagado	ON/OFF
Defeat	ON/OFF
Volumen	0 ~ 35

Notas

- Si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos después de seleccionar el modo SUBWOOFER, BALANCE, FADER, AUTO VOLUME, BLACK OUT o DEFEAT, la unidad volverá automáticamente al modo normal.
- Si se pulsa cualquier botón de la unidad durante el modo BLACK OUT, la función se mostrará durante 5 segundos antes de volver al modo BLACK OUT.

2 Gire el **codificador giratorio** hasta obtener el sonido deseado en cada modo.

Nota

- Dependiendo de los dispositivos conectados, algunas funciones e indicaciones del visualizador no funcionarán.

Configuración del modo MX

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos sean totalmente perceptibles independientemente de la fuente musical. El CD y el iPod pueden reproducir la música de un modo claro incluso en el coche cuando hay mucho ruido en el exterior.

- Pulse **SOURCE/⏻** para seleccionar la fuente a la que quiera aplicar Media Xpander.
- Pulse **MX** para cambiar al modo Media Xpander y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
- Gire el **codificador giratorio** para seleccionar ON y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
El elemento de configuración MX Level aparecerá en la pantalla.
- Gire el **codificador giratorio** para seleccionar MX Level y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
- Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el nivel de Media Xpander que desee y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

CD (nivel MX del 1 al 3):

El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción. MX aprovecha estos datos para obtener una salida con sonido más limpio y claro.

CMPM (nivel MX del 1 al 3):

Este modo corrige la información que se pierde en el proceso de compresión.

Se consigue una reproducción de sonido bien equilibrado que se aproxima mucho al original.

DVD (Video CD) (nivel MOVIE MX del 1 al 2):

Los diálogos de un video se reproducen con más claridad.

(DVD DE MÚSICA):

Un DVD o un Video CD contienen gran cantidad de datos, al igual que un clip de música. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con más precisión.

AUX (nivel MX 1):

Seleccione el modo MX (CMPM, MOVIE o MUSIC) correspondiente al medio conectado.

6 Si mantiene pulsado **↶** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Si se pulsa **↶** durante la configuración, la unidad vuelve al elemento anterior.
- Cada fuente musical, como el CD y el sintonizador MP3/WMA/AAC, puede tener su propia configuración de MX.
- En discos con MP3/WMA/AAC y CD-DA, cuando la fuente cambia de "MP3/WMA/AAC a CD-DA" o de "CD-DA a MP3/WMA/AAC", el cambio del modo MX puede desfasar ligeramente la reproducción.
- Si se ajusta la opción Non Effect, el modo MX de cada fuente de música se ajustará en OFF.
- Esta función no puede utilizarse cuando DEFEAT está ajustado en ON.
- El modo MX no se aplica a sintonizador FM, MW y LW.
- Si hay un procesador de audio con función MX (PXA-H800, etc.) conectado, se aplicará su propio procesamiento MX a la fuente de música. Como la configuración MX del procesador puede no coincidir con la unidad principal, es necesario ajustar el procesador de audio. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del procesador de audio.
- "CMPM" se aplica a archivos MP3/WMA/AAC, Bluetooth Audio y al iPod/iPhone.

Ajuste de sonido

Puede personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. Desde el menú SOUND SETUP, es posible modificar los ajustes de audio.

Siga los pasos de 1 a 4 para seleccionar uno de los modos de ajuste que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación si desea más información sobre el elemento de configuración seleccionado.

- 1** Mantenga pulsado **SOUND SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo de ajuste de sonido.
- 2** Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el menú de ajuste de sonido que desee y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
HPF^{*1} ↔ Subwoofer ↔ SUBW. System^{*2} ↔ SUBW. Phase^{*2} ↔ SUBW. Channel^{*2} ↔ Media Xpander^{*3} ↔ MX Level^{*3*4} ↔ EQ Mode ↔ TCR Parameter ↔ Sound Field^{*5} ↔ HPF
**1 No es posible realizar el ajuste si hay conectado un procesador de audio externo o si DEFEAT está ajustado en ON.
*2 Estas funciones no pueden utilizarse cuando Subwoofer está ajustado en OFF.
*3 Consulte "Configuración del modo MX" en la página 19.
*4 Esta función no puede utilizarse cuando Media Xpander está ajustado en OFF.
*5 En el paso 2, se pueden seleccionar dos elementos de ajuste de sonido (Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction) en el modo de ajuste de campo de sonido, gire el **codificador giratorio** para seleccionar la opción que desee y, después, pulse **Q/ENTER** para continuar con el paso 3.*
- 3** Gire el **codificador giratorio** para cambiar el ajuste y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
(por ejemplo, seleccione Subwoofer ON o Subwoofer OFF)
- 4** Si mantiene pulsado **↵** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Media Xpander, Parametric EQ/Ajuste de Graphic EQ, EQ Mode y el ajuste del nivel MX no se pueden utilizar si DEFEAT está ajustado en ON.
- Pulse **↵** para regresar al modo del menú de sonido anterior.
- Se cancelará el modo de menú de sonido si no ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.

Ajuste del filtro de paso alto

El filtro de paso alto de esta unidad puede ajustarse según sus preferencias.

Elemento de configuración: HPF

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / 60 Hz / 80 Hz / 100 Hz

Activación/desactivación del subwoofer

Si el subwoofer está activado (ON), puede ajustar el nivel de salida del subwoofer (consulte "Ajuste de sonido" en la página 20).

Elemento de configuración: Subwoofer

Opciones de configuración:

OFF / ON (ajuste inicial)

OFF:

No se emite señal del subwoofer desde los conectores RCA del subwoofer (consulte "Conexiones" en la página 61).

ON:

La señal del subwoofer se emite desde los conectores RCA del subwoofer (consulte "Conexiones" en la página 61).

Ajuste del sistema de subwoofer

Si el subwoofer está activado, puede seleccionar System 1 o System 2 como efecto de subwoofer deseado.

Elemento de configuración: SUBW. System

Opciones de configuración:

1 (ajuste inicial) / 2

1:

El efecto de subwoofer depende del ajuste principal de volumen.

2:

El efecto de subwoofer es independiente del ajuste principal de volumen. Por ejemplo, incluso si el volumen está bajo, el subwoofer seguirá funcionando.

Ajuste de la fase del subwoofer

La fase de salida del subwoofer se puede cambiar entre SUBWOOFER NORMAL (0°) y SUBWOOFER REVERSE (180°). Para ajustar el nivel, gire el **codificador giratorio**.

Elemento de configuración: SUBW. Phase

Opciones de configuración:

PHASE 0° (ajuste inicial) / PHASE 180°

Ajuste del canal de subwoofer (SUBW. Channel)

Se puede ajustar la salida del subwoofer en estéreo o monoaural. Es importante seleccionar la salida correcta para cada tipo de subwoofer.

Elemento de configuración: SUBW. Channel

Opciones de configuración:

STEREO (ajuste inicial) / MONO

STEREO:

Salida estéreo de subwoofer (L/R)

MONO:

Salida monoaural de subwoofer

Ajuste del modo EQ

Este ajuste ofrece elegir entre un ecualizador gráfico de 7 bandas o uno paramétrico de 5 bandas.

Elemento de configuración: EQ Mode

Opciones de configuración:

Graphic EQ / Parametric EQ (ajuste inicial)

GEQ:

Ecualizador gráfico de 7 bandas

PEQ:

Ecualizador paramétrico de 5 bandas

Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (TCR Parameter)

Puede cambiar las unidades (cm o pulg) de la corrección de tiempo.

Elemento de configuración: TCR Parameter

Opciones de configuración:
cm (ajuste inicial) / inch

Ajuste del campo de sonido

El ajuste de Parametric EQ/Graphic EQ y Time Correction se puede realizar en este modo.

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se ajuste más a sus gustos personales. Para ajustar la curva del ecualizador paramétrico, ajuste el EQ Mode en Parametric EQ. Para obtener información más detallada, consulte "Ajuste del modo EQ" en la página 20.

1 Una vez seleccionado Parametric EQ en el modo Sound Field, pulse **BAND** para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 1

2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar las bandas de frecuencias.

Bandas de frecuencias ajustables: de 63 Hz a 17,5 kHz (en pasos de 1/3 de octava).

Band-1	63 Hz~200 Hz
Band-2	160 Hz~1 kHz
Band-3	630 Hz~4 kHz
Band-4	1,6 kHz~10 kHz
Band-5	10 kHz~17,5 kHz

3 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el nivel.

Nivel de ajuste: de -6 a +6 dB

4 Pulse **SOURCE** / **⏏** para definir el ancho de banda (Q).

Ancho de banda ajustable: 1, 2, 3, 4

5 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 1 al 4 y realice los ajustes.

Nota

- Durante el ajuste del Parametric EQ, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.

Ajuste de la curva del ecualizador gráfico

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se ajuste más a sus gustos personales. Para ajustar la curva del ecualizador gráfico, ajuste el EQ Mode en Graphic EQ. Para obtener información más detallada, consulte "Ajuste del modo EQ" en la página 20.

1 Una vez seleccionado Graphic EQ en el modo Sound Field, pulse **BAND** para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 6 → Band 7 → Band 1

2 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el nivel.

Nivel de salida de ajuste: de -6 a +6 dB

3 Para ajustar otra banda, repita los pasos 1 y 2, y realice los ajustes.

Ajuste de la corrección de tiempo

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte "Acerca de la corrección de tiempo" en la página 46.

1 Una vez seleccionado T.Correction en el modo Sound Field, pulse **BAND** para seleccionar el altavoz que desee ajustar.

F-L^{*1} → F-R^{*2} → R-L^{*3} → R-R^{*4} → SW-L → SW-R → F-L

*1 Front-L (ajuste inicial)

*2 Front -R

*3 Rear-L

*4 Rear-R

2 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el valor de corrección de distancia (de 0,0 a 336,6 cm).

L = (distancia al altavoz más alejado) - (distancia al resto de altavoces)

3 Repita los pasos 1 y 2 para ajustar otro altavoz.

Ajuste estos valores para que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo desde todos los altavoces.

Almacenamiento de la configuración de ajuste de campo de sonido

Los ajustes de Sound Field que contienen los valores de Parametric EQ/Graphic EQ y T.Correction se pueden almacenar en la memoria.

1 Una vez finalizada la configuración de Sound Field, seleccione cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** de cualquier elemento del modo Sound Field (por ejemplo, Parametric EQ) y mantenga pulsados los botones de preajuste durante al menos 2 segundos.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar Protect YES/NO y pulse **Q** / **ENTER** para guardar los ajustes.

Protect YES (ajuste inicial) ↔ Protect NO

Notas

- Si selecciona YES, el contenido ajustado queda protegido y almacenado en los botones de memorización. Si desea almacenar el parámetro en un botón de memorización protegido, puede seleccionar "Replace NO/YES".
- Si se selecciona NO, se almacena el botón de memorización.
- Mientras realiza esta operación, todo el contenido ajustado de Parametric EQ/Graphic EQ y T.Correction se almacenará en los botones de memorización.
- El contenido almacenado no se elimina ni al restablecer la unidad o desconectar la batería.
- Se puede acceder al contenido almacenado según se describe en (consulte "Recuperación de la configuración de ajuste de campo de sonido" en la página 22).

Recuperación de la configuración de ajuste de campo de sonido

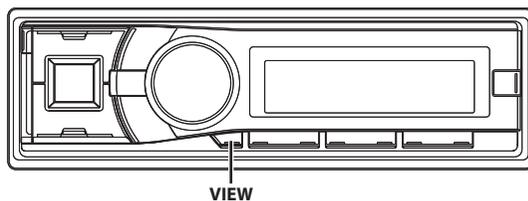
Los ajustes de Sound Field almacenados contienen los valores de Parametric EQ/Graphic EQ y T.Correction que están almacenados en la memoria.

- 1 Una vez seleccionado cualquier elemento del modo de ajuste de Sound Field (por ejemplo, Parametric EQ), pulse cualquiera de los botones de memorización (1 al 6) que presenten la característica que desee para recuperar la configuración almacenada.
- 2 Pulse los botones de memorización (1 al 6) de nuevo para volver al modo Sound Field.

Nota

- Mientras realiza esta operación, todo el contenido ajustado de Parametric EQ/Graphic EQ y T.Correction guardado en los botones de memorización se recuperará.

Otras funciones



Visualización de texto

La información de texto, como el título de discos y canciones, aparecerá al reproducir discos compactos compatibles con texto. También es posible mostrar el nombre de la carpeta, del archivo y la etiqueta, etc. mientras se reproducen archivos MP3/WMA/AAC.

Pulse VIEW.

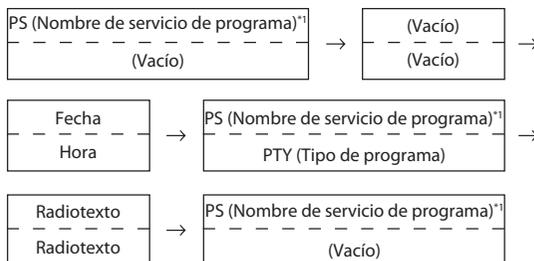
El visualizador cambiará cada vez que presione el botón.

Nota

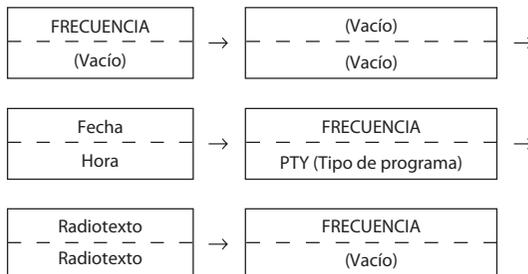
- Si Text Scroll está ajustado en Manual, mantenga pulsado VIEW durante, al menos, 2 segundos y el texto actual se desplazará una vez (excepto el modo de radio).

Visualizador en modo Radio:

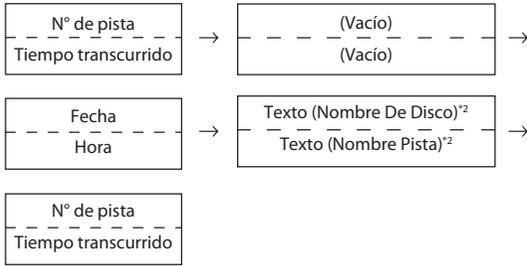
Si hay PS (Nombre de servicio de programa)



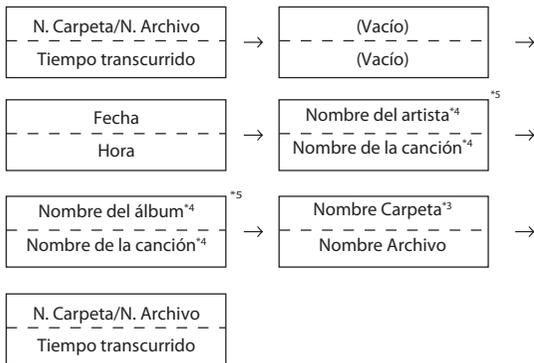
Si no hay PS (Nombre de servicio de programa)



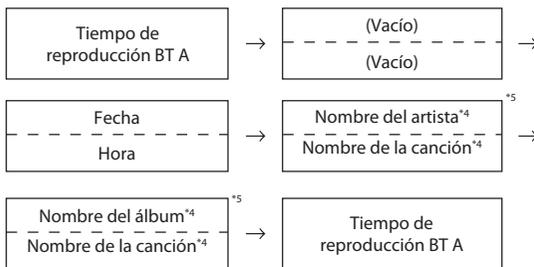
Visualizador en modo de CD:



Visualizador en modo de MP3/WMA/AAC:



Visualizador en modo BLUETOOTH Audio:



- *1 Mantenga pulsado **VIEW** durante al menos 2 segundos si PS aparece en el modo de radio; la frecuencia aparecerá durante 5 segundos.
- *2 Se muestra durante la reproducción de un disco con texto CD. Si no hay información de texto, no aparecerá nada.
- *3 La carpeta raíz del disco/memoria USB se visualiza como “\ROOT”.
- *4 Si un archivo MP3/WMA/AAC contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará toda la información de dichas etiquetas (por ejemplo, el nombre de canción, de artista o de álbum). Los demás datos de la etiqueta se obviarán.
- Si no hay información de texto, no aparecerá nada.
- *5 Si Text Scroll (consulte “Ajuste de desplazamiento (Text Scroll)” en la página 27) está ajustado en “Auto”, no se puede cambiar de pantalla pulsando **VIEW**. El contenido de la pantalla irá cambiando alternativamente.

Acerca del visualizador

Cuando aparezca el texto, se iluminarán los indicadores siguientes en función del modo.

Indicador/ Modo	Modo CD	Modo MP3/WMA/AAC	Modo iPod
	—	Nombre de carpeta mostrado	—
	—	Nombre de artista mostrado	Nombre de artista mostrado
	—	Nombre de álbum mostrado	Nombre de álbum mostrado
	—	Nombre de archivo mostrado	—
	Texto (nombre de disco) mostrado	—	—
	Texto (nombre de pista) mostrado	Nombre de canción mostrado	Nombre de canción mostrado

Acerca de “Text”

Los CD compatibles con texto contienen texto informativo como el nombre del disco y el nombre de las pistas. Este texto informativo se denomina “texto”.

Notas

- Dependiendo del tipo de caracteres, algunos caracteres podrán no visualizarse correctamente con este aparato.
- Para que la información de texto se visualice, el cambiador de discos compactos debe ser también compatible con discos compactos con texto.
- Si no hay información de texto, no aparecerá nada en la pantalla.
- La información de texto o de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.

Visualización de la hora

Pulse repetidamente **VIEW** hasta que se visualice la hora.

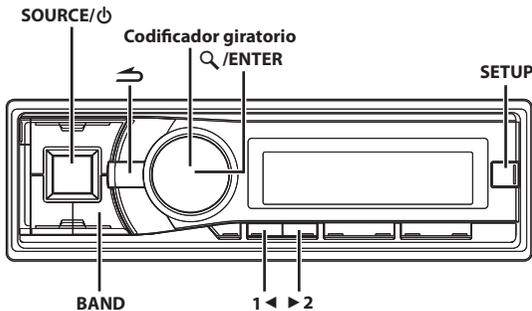
Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará.

Para obtener información más detallada, consulte “Visualización de texto” en la página 22.

Nota

- Si selecciona cualquier función del sintonizador o del CD mientras se encuentra en modo de prioridad del reloj, la visualización de la hora se interrumpirá momentáneamente. La función seleccionada se mostrará durante unos 5 segundos antes de que vuelva a aparecer la visualización de la hora.

CONFIGURACIÓN



Ajuste

Puede personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. Desde el menú SETUP, se pueden modificar la configuración General, la configuración de Display, etc.

Siga los pasos 1-5 para seleccionar uno de los modos de SETUP que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación si desea más información sobre el elemento de SETUP seleccionado.

- 1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo **SETUP**.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
Bluetooth*1 ↔ General ↔ Display ↔ Tuner ↔ USB ↔ Bluetooth (por ejemplo, seleccione General)
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar un elemento de configuración y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.

(por ejemplo, seleccione Power IC)

General:

BirthDay Set ↔ Clock Mode ↔ Clock Adjust*2 ↔ Calendar ↔ Play Mode ↔ Beep ↔ Digital AUX ↔ D.AUX Name*3 ↔ AUX IN ↔ AUX Name*4 ↔ AUX1*5 ↔ AUX2*5 ↔ Power IC ↔ Language Set ↔ Demo ↔ Steering ↔ Birthday Set

Display:

Illumination ↔ Dimmer Level ↔ Scroll Type ↔ Text Scroll ↔ Font Select ↔ BGV Select ↔ Opening MSG ↔ Illumination

Tuner:

RDS Regional*6 ↔ PI Seek*7 ↔ Alert PTY31*8 ↔ Auto Clock*9 ↔ FM Level ↔ AF*10 ↔ News*11 ↔ FM Tuner Set ↔ RDS Regional

USB:

USB Search ↔ USB Skip

- *1 Consulte "Configuración de BLUETOOTH" en la página 29.
- *2 Consulte "Configuración de la hora y el calendario" en la página 11.
- *3 Solo aparece si Digital AUX está en la posición ON.
- *4 Solo aparece si AUX IN está en la posición ON.
- *5 Sólo se visualiza cuando el KCA-410C está conectado y AUX IN es ON.
- *6 Consulte "Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)" en la página 13.
- *7 Consulte "Ajuste PI SEEK" en la página 13.

- *8 Consulte "Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia)" en la página 13.
- *9 Consulte "Configuración de la hora con ajuste automático" en la página 14.
- *10 Consulte "Activación/desactivación (ON/OFF) de AF (frecuencias alternativas)" en la página 13.
- *11 Consulte "Prioridad del tipo noticias" en la página 15.

- 4 Gire el **codificador giratorio** para cambiar el ajuste y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
(por ejemplo, seleccione Power IC ON o Power IC OFF)
- 5 Si mantiene pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Al pulsar **↶** se vuelve al modo **SETUP** anterior.
- Se cancelará el modo **SETUP** si no ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.

Ajuste de General

General se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Configuración del mensaje de bienvenida de cumpleaños (Birthday Set)

Si Opening MSG está ajustado en ON (consulte "Activación y desactivación del mensaje de bienvenida" en la página 27) e introduce la información de su cumpleaños, cuando llegue el día, aparecerá el mensaje. Gire el **codificador giratorio** para seleccionar "mm" (mes) y, a continuación, pulse **Q / ENTER**. Vuelva a girar el **codificador giratorio** para ajustar "dd" (día).

Elemento de configuración: Birthday Set

Opciones de configuración:
mm/dd

Configuración de la visualización del reloj (Clock Mode)

Es posible seleccionar el tipo de visualización del reloj, 12 horas o 24 horas, según prefiera.

Elemento de configuración: Clock Mode

Opciones de configuración:
AM (antes del mediodía) 12:00 (12 horas) / 00:00 (24 horas)
(ajuste inicial)

Ajuste del cambio de patrones para visualización del calendario (Calendar)

Puede cambiar el patrón de visualización del calendario que aparece junto a la hora.

Elemento de configuración: Calendar

Opciones de configuración:
mm/dd/yyyy / dd/mm/yyyy (ajuste inicial) / yyyy/mm/dd

yyyy:
Indica el año

mm:
Indica el mes

dd:
Indica el día

ej. dd/mm/yyyy → 01/01/2012

Reproducción de datos MP3/WMA/AAC (Play Mode)

Esta unidad puede reproducir CD que contengan datos tanto de CD como de MP3/WMA/AAC (creados en el formato Enhanced CD o CD Extra). Sin embargo, en algunos casos la reproducción de un CD en formato Enhanced CD puede resultar complicada. Para estos casos, puede seleccionar la reproducción de una sola sesión de datos de CD. Si un disco contiene datos de CD y MP3/WMA/AAC, la reproducción comenzará por la parte de datos de CD del disco.

Elemento de configuración: Play Mode

Opciones de configuración:

CD-DA (ajuste inicial) / CDDA&MP3/WMA

CD-DA:

Sólo es posible reproducir los datos de CD de la sesión 1.

CDDA&MP3/WMA:

Pueden reproducirse datos de CD, archivos MP3/WMA/AAC en modo mixto y discos multisesión.

Nota

- Realice este ajuste antes de insertar un disco. Si ya hay un disco insertado, quítelo primero. (Si utiliza un cambiador de MP3, tendrá que cambiar los discos.)

Función guía de sonido (Beep)

Esta función proporciona una respuesta audible con distintos tonos en función del botón pulsado.

Elemento de configuración: Beep

Opciones de configuración:

OFF / ON (ajuste inicial)

Ajuste de la entrada digital externa

Si hay conectados un procesador de audio digital (PXA-H800) compatible con ALPINE Ai-NET y un reproductor de DVD (DVE-5207) no compatible con Ai-NET, ajuste Digital AUX en ON para disfrutar del sonido envolvente del canal 5.1.

Puede cambiar la visualización del nombre Digital AUX cuando Digital AUX está establecido en ON. Pulse **Q/ENTER** si Digital AUX está ajustado en ON y seleccione el nombre Digital AUX girando el **codificador giratorio** y pulse **Q/ENTER**. A continuación, gire el **codificador giratorio** para seleccionar el nombre Digital AUX deseado.

Elemento de configuración: Digital AUX

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

Notas

- Pulse **SOURCE/⏻** y seleccione el modo D.Aux, ajuste el volumen, etc.
- Una vez completada la selección de introducción, gire la llave de contacto a OFF y de nuevo a ON. El ajuste del interruptor de entrada digital óptica se ha completado.
- Según el procesador de audio conectado, es posible que pueda seguir escuchando el sonido del reproductor de DVD, aunque la fuente haya cambiado. Si esto ocurre, ajuste el reproductor de DVD en OFF.

Ajuste del modo AUX (V-Link)

Es posible recibir sonido de TV/vídeo conectando un cable opcional de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) o Versatile Link Terminal (KCA-410C) a este componente.

Puede cambiar la visualización del nombre AUX cuando AUX IN está establecido en ON. Pulse **Q/ENTER** si AUX IN está ajustado en ON y seleccione el nombre AUX girando el **codificador giratorio** y pulse **Q/ENTER**.

A continuación, gire el **codificador giratorio** para seleccionar el nombre AUX deseado. Si el KCA-410C está conectado, es posible seleccionar dos nombres para AUX.

Elemento de configuración: AUX IN

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

OFF:

Si está ajustado en OFF, no es posible seleccionar la fuente AUX.

ON*:

Está ajustado en ON cuando está conectado un dispositivo portátil. Si se pulsa **SOURCE/⏻** y AUX está seleccionado, el sonido del dispositivo portátil se recibe en la unidad.

* Puede cambiar la visualización del AUX Name cuando AUX IN está establecido en ON. Pulse **Q/ENTER** si AUX IN está ajustado en ON y seleccione AUX Name girando el **codificador giratorio** y pulse **Q/ENTER**. A continuación, gire el **codificador giratorio** para seleccionar el AUX Name deseado.

Nota

- Mediante el KCA-410C, es posible conectar hasta dos dispositivos externos con salida RCA. En este caso, pulse **SOURCE/⏻** para seleccionar el modo AUX y, a continuación, pulse **BAND** para seleccionar el dispositivo deseado.

Conexión a un amplificador externo

Al conectar un amplificador externo, la calidad del sonido mejora al desactivarse la fuente de alimentación del amplificador incorporado.

Elemento de configuración: Power IC

Opciones de configuración:

OFF / ON (ajuste inicial)

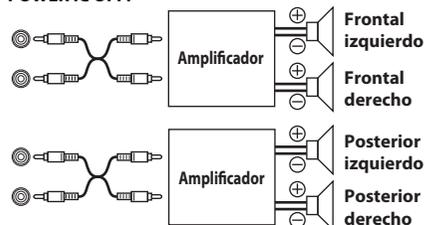
OFF:

Utilice este modo cuando la salida de esta unidad se utilice para conectar un amplificador externo. Con este ajuste, el amplificador interno principal de la unidad se apagará y no podrá accionar los altavoces.

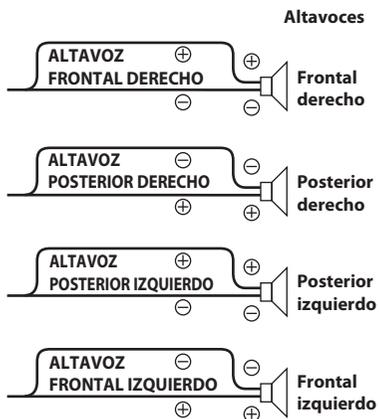
ON:

Los altavoces reciben la señal desde el amplificador incorporado.

POWER IC OFF:



POWER IC ON:



Nota

- Cuando Power IC está en la posición OFF, el sistema no produce ni reproduce ningún sonido.

Ajuste de fuentes de idioma

Es posible seleccionar cuatro tipos de fuentes.

Elemento de configuración: Language Set

Opciones de configuración:

Language 1 (ajuste inicial) / Language 2 / Language 3 / Language 4

Language 1:

Fuente normal

Language 2:

Fuente europea

Language 3:

Fuente rusa

Language 4:

Fuente de Europa del Este

Demostración

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización.

Elemento de configuración: Demo

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

Nota

- Para salir del modo Demo, ajústelo en Demo OFF.

Ajuste del mando a distancia adaptable del volante

Esta unidad es compatible con el mando a distancia adaptable del volante.

Esta función permite el funcionamiento mediante el envío de señales desde el mando a distancia del volante a la unidad.

Para utilizar el mando a distancia del volante, realice los siguientes procedimientos con los botones una vez en ON y pulse **Q/ENTER**. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

Elemento de configuración: Steering

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

1 Seleccione la función asignada que desee girando el codificador giratorio.

(por ejemplo, seleccione SOURCE)

POWER ↔ SOURCE ↔ BAND ↔ VOL. UP ↔ VOL. DN ↔ PAUSE ↔ MUTE ↔ BWD ↔ FWD ↔ P. UP ↔ P. DN ↔ A.PROC ↔ POWER

FF SOURCE FF

2 Pulse el botón del mando a distancia del volante hasta que el valor de señal modificado del mismo aparezca en la parte izquierda de la pantalla.

(por ejemplo, pulse SOURCE del botón del mando a distancia del volante.)

La señal modificada del mando a distancia del volante aparece en la parte izquierda de la pantalla.

DE SOURCE FF

El valor de la señal modificada del mando a distancia del volante

3 Pulse **Q/ENTER** para ejecutar el valor de configuración.

El valor confirmado de la señal del mando a distancia del volante aparece en la parte derecha de la pantalla. Al hacerlo, la función de la unidad se asigna al botón del mando a distancia del volante.

DE SOURCE DE

El valor confirmado de la señal del mando a distancia del volante

4 Repita los pasos del 1 al 3 y configure cada botón.

Una vez completada la configuración, pulse **↶** para volver al modo anterior.

Ajuste de Display

Display se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Cambio del color de iluminación

Puede cambiar el color de iluminación de los botones de la unidad.

Elemento de configuración: Illumination

Opciones de configuración:

TYPE1 (ajuste inicial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

TYPE 1:

Cuando el color de los botones **SOURCE** /  es azul, el color del otro es azul.

TYPE 2:

Cuando el color de los botones **SOURCE** /  es verde, el color del otro es azul.

TYPE 3:

Cuando el color de los botones es **SOURCE** /  es azul, el color del otro es rojo.

TYPE 4:

Cuando el color de los botones **SOURCE** /  es ámbar, el color del otro es rojo.

TYPE 5:

Cuando el color de los botones **SOURCE** /  es rojo, el color del otro es rojo.

Ajuste del nivel de atenuación

En el ajuste del nivel de atenuación se incluyen tres niveles disponibles, el nivel más alto (Lev3) es el más atenuado y se activa cuando las luces del vehículo están encendidas.

Elemento de configuración: Dimmer Level

Opciones de configuración:

Lev1 (ajuste inicial) / Lev2 / Lev3

Ajuste de tipo de desplazamiento

Es posible seleccionar entre dos métodos de desplazamiento. Seleccione el tipo de desplazamiento que prefiera.

Elemento de configuración: Scroll Type

Opciones de configuración:

TYPE 1 / TYPE 2 (ajuste inicial)

TYPE 1:

Los caracteres se desplazan de derecha a izquierda, uno por uno, hasta que se muestra todo el título.

TYPE 2:

Las palabras se escriben de izquierda a derecha, de carácter en carácter. Cuando la pantalla está llena, desaparece todo el contenido y las siguientes palabras aparecen del mismo modo, hasta que se han mostrado todas las letras del título.

Ajuste de desplazamiento (Text Scroll)

El reproductor de CD puede desplazarse por el disco y los nombres de pista grabados en discos CD-TEXT, así como por la información de texto de los archivos MP3/WMA/AAC, nombres de carpetas y etiquetas.

Elemento de configuración: Text Scroll

Opciones de configuración:

Manual (ajuste inicial) / Auto

Text Scroll Manual:

la información anterior se desplaza cuando se carga un disco, cuando cambia un canal o una pista, etc.

Text Scroll Auto:

la información de texto, los nombres de carpetas y archivos y la información de etiquetas del CD se desplazan continuamente.

Nota

- En algunas partes de la pantalla, puede que no haya desplazamiento o el contenido del desplazamiento sea diferente.

Cambio de la fuente de caracteres

Es posible seleccionar dos tipos de fuentes.

Puede seleccionar el tipo de fuente que desee.

Elemento de configuración: Font Select

Opciones de configuración:

TYPE 1 (ajuste inicial) / TYPE 2

Cambio del tipo de visualización de animaciones (BGV Select)

Puede elegir entre 4 tipos de pantalla de animación para el fondo de pantalla.

Elemento de configuración: BGV Select

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / TYPE 1 / TYPE 2 / TYPE 3 / TYPE 4

Activación y desactivación del mensaje de bienvenida

Esta unidad incluye una función especial de mensajes con varios patrones que, una vez activados, muestran mensajes de bienvenida para ocasiones especiales.

Por ejemplo, si enciende esta unidad el 25 de diciembre (según la configuración de la fecha de la unidad), aparecerá un mensaje de felicitación navideño si la opción Opening Message está ajustada en ON.

Elemento de configuración: Opening MSG

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

Ajuste de Tuner

Tuner se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Ajuste de los niveles de señal de las fuentes (FM Level)

Si la diferencia de volumen entre el reproductor de discos compactos y el sintonizador de FM es demasiado grande, ajuste el nivel de la señal de FM.

Elemento de configuración: FM Level

Opciones de configuración:

High (ajuste inicial) / Low

Ajuste de la calidad del tono del sintonizador (FM)

Esta unidad puede establecer la calidad de tono que prefiera para la fuente de radio FM.

Elemento de configuración: FM Tuner Set

Opciones de configuración:

Normal (ajuste inicial) / HiFi / Stable

Normal:

Ajuste estándar

HiFi:

Ajuste de alta calidad

Stable:

Control del ruido

Nota

- Es posible que se detecte más ruido si se ajusta HiFi, en función del estado de recepción. En ese caso, se recomienda activar el ajuste Normal.

Ajuste de USB

USB se selecciona en el menú principal de configuración del paso 2.

Configuración del modo de búsqueda USB

Esta unidad permite buscar información de etiquetas MP3 o nombres de archivos en dispositivos de memoria USB. Sólo se visualizan los archivos de audio compatibles durante la búsqueda.

Elemento de configuración: USB Search

Opciones de configuración:

Tag (ajuste inicial) / File Name

Tag:

Si Tag está seleccionado, se puede utilizar el modo de búsqueda Listas de reproducción/Artistas/Álbumes/Canciones/Géneros/Compositores/Carpetas/Archivos para restringir las búsquedas.

File Name:

Si File Name está seleccionado, puede buscar un archivo/carpeta como lo haría en un PC.

Notas

- Tras la configuración anterior, gire la llave de contacto a la posición ACC OFF y de nuevo a ACC ON.
- Para obtener más información, consulte consulte "Búsqueda de la canción que desea escuchar" en la página 36.

Configuración de la función de salto USB

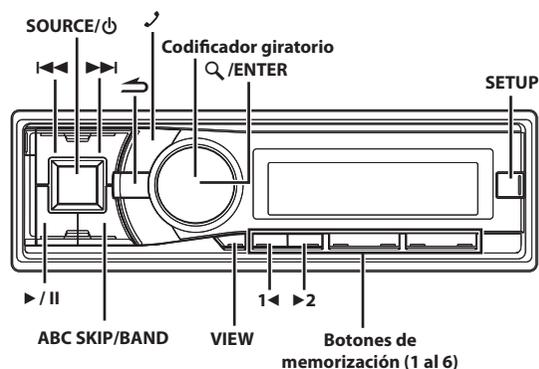
Durante la búsqueda (FILE NAME), puede omitir carpetas/archivos concretos simplemente pulsando **1** ◀/▶ **2** y manteniéndolo presionado durante al menos 2 segundos. Por ejemplo, si selecciona 10File en el modo de búsqueda (FILE NAME), si pulsa **1** ◀ sin soltarlo, podrá saltar hacia delante 10 carpetas/archivos de la carpeta/archivo actual; si pulsa ▶ **2** sin soltarlo, podrá saltar hacia atrás 10 carpetas/archivos de la carpeta/archivo actual. Si las carpetas/archivos buscados son menos que los que hay para saltar, si pulsa **1** ◀/▶ **2** sin soltarlo, saltará al primer o último archivo/carpeta.

Elemento de configuración: USB Skip

Opciones de configuración:

10File (ajuste inicial) / 20File / 50File / 100File

Llamada manos libres con BT



Configuración previa a la utilización

Acerca de BLUETOOTH

BLUETOOTH es una tecnología inalámbrica que permite la comunicación entre un dispositivo móvil o un ordenador personal en distancias cortas. De este modo pueden realizarse llamadas manos libres o transmitir datos entre dispositivos compatibles con BLUETOOTH. La transmisión BLUETOOTH puede utilizarse en el espectro de 2,4 GHz sin licencia si la distancia entre los dispositivos no supera los 10 metros. Para obtener más información al respecto, consulte la página oficial de BLUETOOTH (<http://www.bluetooth.com>).

Notas

- En función de la versión de BLUETOOTH, algunos dispositivos BLUETOOTH no pueden comunicarse con esta unidad.
- No podemos garantizar el funcionamiento correcto de la unidad con todos los dispositivos compatibles con BLUETOOTH. Para obtener instrucciones sobre el dispositivo compatible con BT, consulte a su proveedor ALPINE o visite el sitio web de ALPINE.
- En función del entorno, es posible que la conexión inalámbrica BLUETOOTH sea inestable.
- Cuando realice llamadas o lleve a cabo operaciones de configuración, asegúrese de detener el vehículo en un lugar seguro.
- En función del dispositivo compatible con BLUETOOTH conectado, esta función puede variar. Consulte también el Manual de operación de los dispositivos conectados.
- Si realiza una búsqueda de esta unidad con un teléfono compatible con BLUETOOTH, aparece la unidad con el nombre "Alpine CD Receiver".

Antes de utilizar la función BLUETOOTH

Antes de utilizar la función BLUETOOTH, debe configurar los siguientes ajustes.

Ajuste "HFP" o "Audio" en ON si quiere utilizar la función de teléfono manos libres o la función Bluetooth Audio.

Consulte "Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN)" en la página 29.

Nota

- Antes de utilizar la función BLUETOOTH, debe emparejar el teléfono con esta unidad. Consulte "Conexión de un dispositivo compatible con BLUETOOTH (Pairing)" en la página 29.

Conexión de un dispositivo compatible con BLUETOOTH (Pairing)

Para obtener más información sobre el control de las funciones desde un dispositivo compatible con BLUETOOTH, consulte el Manual de operación del dispositivo compatible con BLUETOOTH.

Emparejamiento de un dispositivo compatible con BLUETOOTH con SSP (Secure Simple Pairing, Emparejamiento sencillo seguro)

- 1 Utilizando su dispositivo compatible con BLUETOOTH, seleccione "Alpine CD Receiver" para el emparejamiento.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para cambiar la visualización de la unidad principal de "Pairing NO" a "Pairing YES" y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
Si "Pairing NO" está seleccionado, la conexión se cancelará.
- 3 Si el emparejamiento es correcto, aparecerá "Connected" durante unos segundos. A continuación, la unidad principal volverá a su estado anterior.

Emparejamiento de un dispositivo compatible con BLUETOOTH sin SSP (Secure Simple Pairing, Emparejamiento sencillo seguro)

- 1 Utilizando su dispositivo compatible con BLUETOOTH, seleccione "Alpine CD Receiver" para el emparejamiento.
- 2 Introduzca el código de acceso ("0000") en un dispositivo compatible con BLUETOOTH.
Nota
 - El código de acceso inicial es "0000".
- 3 Si el emparejamiento es correcto, aparecerá "Connected" durante unos segundos. A continuación, la unidad principal volverá a su estado anterior.

Notas

- Si la conexión no se realiza correctamente, aparecerá "Failed".
- Si el emparejamiento es correcto, los dos dispositivos en principio se emparejarán automáticamente cada vez que el contacto del vehículo se sitúe en ON. Sin embargo, el emparejamiento puede fallar. Si el emparejamiento automático falla, pruebe a emparejar los dispositivos manualmente.
- Ajuste "Visible Mode" en ON para que un dispositivo compatible con BLUETOOTH pueda reconocer esta unidad, consulte "Configuración del modo visible" en la página 30.
- También es posible emparejar manualmente los dispositivos BLUETOOTH desde esta unidad. Para obtener más información, consulte "Emparejamiento de un dispositivo BLUETOOTH desde la unidad" en la página 30.

Configuración de BLUETOOTH

Los pasos del 1 al 5 siguientes son comunes a las distintas funciones de BLUETOOTH. Para obtener información detallada, consulte cada función por separado.

Nota

- Ajuste "HFP" o "Audio" en ON y, a continuación, realice la operación de configuración de BLUETOOTH. Consulte "Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN)" en la página 29.

- 1 Mantenga pulsado **SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo SETUP.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar "Bluetooth" y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
Se activará el modo de configuración de BLUETOOTH.
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar los elementos que desee y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.
BLUETOOTH:
Bluetooth IN*1 ↔ Paired Device ↔ Visible Mode*1 ↔ Search Device*1 ↔ Call Sound*2 ↔ Sender ID*2 ↔ PB Update*2 ↔ BT Menu*2 ↔ PB Order*2 ↔ Auto Answer*2 ↔ Service Name*2 ↔ Speaker select*2 ↔ FW version ↔ FW Update*1
*1 Los elementos no se visualizan durante una llamada de teléfono.
*2 Los elementos no se muestran si "HFP" está ajustado en OFF. Consulte "Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN)" en la página 29.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para cambiar la configuración.
- 5 Mantenga pulsado **SETUP** durante, al menos, 2 segundos. Se cancela el modo SETUP.

Notas

- Pulse **↶** para regresar al modo anterior.
- Si mantiene pulsado **↶** durante, al menos, 2 segundos volverá al modo normal.
- Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.

Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN)

Con la tecnología BLUETOOTH, podrá instalar un receptor manos libres con un teléfono móvil que disponga de BLUETOOTH. Desde esta unidad es posible controlar o reproducir de forma inalámbrica la información de audio de un teléfono móvil o reproductor portátil compatible con BLUETOOTH.

Elemento de configuración: Bluetooth IN

Otros elementos de configuración: HFP / Audio

Opciones de configuración:

OFF / ON (ajuste inicial)

Configuración del teléfono manos libres (HFP)

ON:

Seleccione esta opción si quiere emparejar su teléfono compatible con BLUETOOTH con esta unidad.

OFF:

La función de teléfono manos libres no se usa.

Nota

- Si HFP está ajustado en OFF, los indicadores relacionados con el teléfono manos libres ( batería restante,  intensidad de señal y  mensaje) no se visualizarán.

Configuración de BLUETOOTH Audio (Audio)

ON:

Seleccione cuando quiere utilizar la función Bluetooth Audio.

OFF:

La función Bluetooth Audio no se usa.

Ajuste del dispositivo BLUETOOTH

Seleccione uno de los 3 dispositivos compatibles con BLUETOOTH conectados que registró anteriormente.

■ **Elemento de configuración:** Paired Device

1 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar un dispositivo compatible con BLUETOOTH que quiera utilizar (puede cambiar la conexión) **Q / ENTER**.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar "Connect" y conectar el dispositivo seleccionado.

El dispositivo conectado aparece marcado como "✱". Seleccione "Disconnect" para desconectar este dispositivo. Seleccione "Clear" si quiere borrar el dispositivo de la lista de dispositivos.

Notas

- Si la conexión cambia correctamente, "Connected" aparece durante 2 segundos.
- Si se conecta correctamente un teléfono móvil a esta unidad, el indicador  se ilumina para mostrar la batería restante del teléfono móvil conectado. El indicador  se ilumina cuando la batería restante llega a la mitad y parpadea cuando queda poca batería.
- Indicador  (cobertura): El indicador mostrará la intensidad de la señal del teléfono móvil en ese momento. El indicador parpadea cuando la señal del teléfono móvil conectado es débil.
- En función del teléfono móvil conectado, es posible que los indicadores  (batería restante),  (intensidad de señal) y  (mensaje) no se muestren.
- Si se han registrado las 3 posiciones, no podrá registrar el cuarto dispositivo. Para registrar otro dispositivo, deberá eliminar primero uno de los dispositivos registrados entre las posiciones 1 y 3.

Configuración del modo visible

Puede decidir si esta unidad puede ser reconocida o no por un dispositivo compatible con BLUETOOTH. Lo normal es ajustar esta opción en ON.

■ **Elemento de configuración:** Visible Mode

Opciones de configuración:

OFF / ON (ajuste inicial)

OFF:

No permite que el dispositivo compatible con BLUETOOTH pueda reconocer esta unidad.

ON:

Permite que el dispositivo compatible con BLUETOOTH pueda reconocer esta unidad.

Emparejamiento de un dispositivo BLUETOOTH desde la unidad

Si el dispositivo BLUETOOTH no se empareja inmediatamente, la unidad principal puede iniciar la búsqueda. La búsqueda encontrará dispositivos emparejados y sin emparejar.

■ **Elemento de configuración:** Search Device

1 Si está seleccionado Search Device, y aparece "Searching", se inicia la búsqueda.

Nota

- La operación de "Searching" se puede detener pulsando .

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el nombre del dispositivo que quiera conectar desde la lista de búsqueda de dispositivos y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.

3 Si la unidad está correctamente conectada a un dispositivo compatible con BLUETOOTH, aparecerá "Connected" y la unidad regresará al modo normal.

En función del teléfono móvil, puede que deba introducir una contraseña. En este caso, aparece "PASS CODE 0000". Introduzca la contraseña "0000" en el dispositivo compatible con BLUETOOTH para realizar el emparejamiento. Cuando haya terminado el emparejamiento, la unidad se conectará automáticamente al dispositivo compatible con BLUETOOTH. Si introduce una contraseña incorrecta o si la comunicación falla, aparecerá "Failed".

Ajuste de la calidad del sonido BLUETOOTH

Modifique estos ajustes para mejorar la calidad de la llamada entrante o saliente.

■ **Elemento de configuración:** Call Sound

■ **Otros elementos de configuración:** Vol LV Adj / Type Set

Ajuste del volumen (VOL LV Adj)

Puede resaltar o atenuar el nivel de volumen de la llamada de teléfono, del tono de llamada y de la entrada del micrófono para que se ajuste a sus preferencias.

Opciones de configuración:

Phone Talk:

-5 dB ~ +5 dB

Ring Tone:

-5 dB ~ +5 dB

MIC Gain:

-5 dB ~ +5 dB

Configuración del tipo de sonido (Type Set)

En función del entorno de la llamada, seleccione uno de los ajustes siguientes para obtener la mejor calidad de sonido posible.

Opciones de configuración:

TYPE1 (ajuste inicial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

TYPE1:

Modo estándar (recomendado)

TYPE2:

Mejora la reducción de ruido.

TYPE3:

Mejora la cancelación de eco.

TYPE4:

Mejora tanto la reducción de ruido como la cancelación de eco.

TYPE5:

Rebaja tanto la reducción de ruido como la cancelación de eco.

Nota

- Estas funciones están diseñadas para mejorar la calidad del sonido de la llamada saliente.
Reducción de ruido: esta función puede reducir el ruido de la carretera, pero si se abusa puede afectar a la calidad del sonido de la llamada.
Cancelación del eco: esta función puede reducir el eco, pero si se abusa puede afectar a la calidad del sonido de la llamada.

Activación y desactivación (ON/OFF) de la pantalla de información de llamada/ indicador de mensaje de texto

Puede elegir si desea usar estas funciones teniendo en cuenta los siguientes ajustes.

■ **Elemento de configuración:** Sender ID

■ **Otros elementos de configuración:** Short Message / Telephone

Opciones de configuración:
OFF / ON (ajuste inicial)

Activación/desactivación (ON/OFF) del indicador de mensaje de texto (Short Message)

Si está ajustado en ON, el indicador  parpadea durante 30 segundos cuando se recibe un mensaje de texto. El indicador  sigue iluminado mientras hay mensajes de texto no leídos en el teléfono móvil conectado.

Notas

- En función del teléfono móvil, esta función tal vez no pueda activarse.
- El texto del mensaje de texto no se visualiza en la unidad.
- Cuando la unidad le avise de la recepción de un mensaje de texto, recomendamos que lo lea con el vehículo parado en un lugar seguro y no justo cuando lo reciba mientras conduce.

Activación y desactivación (ON/OFF) de la pantalla de información de llamada (Telephone)

Si desea evitar que otras personas puedan ver la información ID de la llamada, ajuste esta opción en OFF. Mientras marca un número, aparecerá "NO Name" como nombre del teléfono. Mientras se está procesando una llamada y durante la llamada, aparecerá "NO Name".

Activación y desactivación (ON/OFF) de la actualización automática de la agenda del teléfono

Puede elegir si la agenda del teléfono se actualiza automáticamente o no.

■ **Elemento de configuración:** PB Update

Opciones de configuración:
OFF / ON (ajuste inicial)

OFF:
La agenda del teléfono no se actualiza.

ON:
Cuando el teléfono móvil vuelva a conectarse a esta unidad, se actualizará la agenda del teléfono.

Configuración del idioma del menú BLUETOOTH

El menú BLUETOOTH puede alternar entre 6 idiomas.

■ **Elemento de configuración:** BT Menu

Opciones de configuración:
English (ajuste inicial) / Deutsch / Francais / Espanol / Italiano / Nederlands

Cambio del orden de la lista de la agenda del teléfono

Las entradas de la agenda del teléfono se visualizan en orden alfabético comenzando desde la primera letra del nombre o apellido.

La visualización por First Name es la opción predeterminada, pero se puede seleccionar también Last Name.

■ **Elemento de configuración:** PB Order

Opciones de configuración:
First Name (ajuste inicial) / Last Name

Nota

- "Waiting" se visualizará mientras esté cambiando el orden de la agenda del teléfono. Puede salir de la pantalla "Waiting" para seguir utilizando el dispositivo si pulsa  durante el proceso de ordenación. Durante este tiempo, lo único inaccesible es la agenda del teléfono. Además, el cambio de orden puede afectar la reproducción de Bluetooth Audio.

Configuración de recepción automática de llamadas entrantes (Auto Answer)

Cuando entra una llamada, puede decidir si quiere atenderla automáticamente o no.

■ **Elemento de configuración:** Auto Answer

Opciones de configuración:
OFF (ajuste inicial) / ON

OFF:
Cuando entra una llamada, no se atiende automáticamente. Pulse  para recibir la llamada.

ON:
Al recibir una llamada, se responde automáticamente transcurridos 5 segundos.

Nota

- Si la configuración de llamadas entrantes del teléfono móvil está activada, la llamada se atenderá automáticamente aunque el ajuste esté situado en OFF.

Visualización del nombre del proveedor de servicios de telefonía

Se mostrará el nombre del proveedor de servicios del dispositivo compatible con BLUETOOTH conectado. Si no hay conectado ningún dispositivo compatible con BLUETOOTH, aparecerá "ID UNSENT".

■ **Elemento de configuración:** Service Name

Nota

- En algunos casos, no se podrá mostrar el nombre del proveedor de servicios de telefonía. "ID UNSENT" aparecerá en la pantalla.

Selección del altavoz de salida

Seleccione el altavoz del vehículo desde el que quiera escuchar la llamada.

■ **Elemento de configuración:** Speaker Select

Opciones de configuración:
ALL (ajuste inicial) / F-L / F-R / F-LR

ALL:
El sonido se emite por los altavoces del vehículo.

F-L:
El sonido sólo se emite por el altavoz frontal izquierdo.

F-R:
El sonido sólo se emite por el altavoz frontal derecho.

F-LR:

El sonido se emite por el altavoz frontal izquierdo y derecho.

Visualización de la versión del firmware

Aparecerá la versión del firmware actual.

■ **Elemento de configuración:** FW Version

Actualización del firmware

Es posible que se publiquen actualizaciones de firmware de BLUETOOTH para garantizar la interoperabilidad de los teléfonos. Para obtener más información sobre cómo actualizar el firmware BLUETOOTH, visite el sitio web de Alpine de su país o seleccione su país en la página principal de Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>).

■ **Elemento de configuración:** FW Update

Opciones de configuración:

NO (ajuste inicial) / YES

Control del teléfono manos libres

Acerca del teléfono manos libres

Es posible realizar llamadas en modo manos libres si se utiliza un teléfono móvil compatible con HSP (perfil de auriculares) y HFP (perfil manos libres) en esta unidad.

Notas

- No realice llamadas manos libres en situaciones de mucho tráfico o en carreteras con muchas curvas.
 - Cierre las ventanas durante la llamada para reducir el ruido de fondo.
 - Si los dos interlocutores utilizan dispositivos manos libres o si la llamada se realiza desde un sitio con mucho ruido, es normal que resulte difícil escuchar la voz de la otra persona.
 - En función de las condiciones de la línea o del teléfono móvil, puede que las voces no suenen naturales.
 - Al utilizar un micrófono, hable tan directamente como pueda al micrófono para obtener un sonido de la máxima calidad.
 - Algunas opciones del teléfono móvil dependen de las prestaciones y los ajustes de la red de su proveedor de servicio. Además, los proveedores de servicios no siempre pueden activar todas las funciones y algunos parámetros de la red de los proveedores limitan ciertas funcionalidades. Póngase siempre en contacto con su proveedor de servicios para obtener detalles sobre la disponibilidad y la funcionalidad de su teléfono. Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en el Manual de operación se basan en la información más reciente a la que se ha tenido acceso y se interpretan como precisos en el momento de la impresión de este manual.
- Alpine se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso y sin obligación de notificarlo.

Atender una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian con el tono de llamada entrante y con un mensaje (PHONE).

Pulse .

Se inicia la llamada.

Notas

- Si "Auto Answer" está ajustado en ON, puede atender una llamada automáticamente. Consulte "Configuración de recepción automática de llamadas entrantes (Auto Answer)" en la página 31.

- Durante la llamada, el sonido de la fuente de salida de la unidad se silencia. Una vez finalizada la llamada, la reproducción se reanuda.

Colgar el teléfono

Pulse .

Finaliza la llamada.

Nota

- También puede colgar manteniendo pulsado  durante al menos 2 segundos.

Realizar una llamada

La unidad almacena un registro de llamadas de las últimas llamadas realizadas, recibidas y perdidas (80 registros para cada una). Existen varias formas de realizar llamadas desde el modo de "Calling". Los pasos siguientes del 1 al 5 son operaciones comunes a varias formas de realizar estas llamadas. Para obtener información detallada, consulte cada categoría de realización de llamadas.

1 Pulse .

Aparecerá la lista de llamadas salientes.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo de llamadas salientes.

Opciones de configuración:

Si "BT Menu" está ajustado en "English".

Voice Dial / Dialed Call / Received Call / Missed Call / Phone Book

Voice Dial:

Operación de marcación por voz

Dialed Call:

Historial de llamadas marcadas

Received Call:

Historial de llamadas recibidas

Missed Call:

Historial de llamadas entrantes perdidas

Phone Book:

Agenda del teléfono móvil

Si "BT Menu" está ajustado en "Deutsch".

Sprachwahl/Gewählte Nr./Angenommene/Verpasste/Telefonbuch

Si "BT Menu" está ajustado en "Francais".

Comp. vocale/No. composés/Appels reçus/App. manqués/Répertoire

Si "BT Menu" está ajustado en "Espanol".

Marc Vocal/Realizadas/Recibidas/Perdidas/Agenda

Si "BT Menu" está ajustado en "Italiano".

Chiam. Vocale/Effettuate/Ricevute/Chiam. Perse/Rubrica

Si "BT Menu" está ajustado en "Nederlands".

Voice Dial/Gekozen/Ontvangen/Gemiste/Telefoonboek

Nota

- Para obtener más información, consulte "Configuración del idioma del menú BLUETOOTH" en la página 31.

3 Pulse  / ENTER.

Se activa el modo de llamadas salientes y se mostrará cada lista del modo.

Nota

- Es posible que la lista tarde un tiempo en mostrarse y, además, justo después de realizar la conexión, es posible que la lista no se muestre actualizada.

4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar un nombre o un número de teléfono de la lista.

Nota

- Puede utilizar la función de búsqueda alfabética en la agenda para buscar un nombre o un número de la agenda del teléfono. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda alfabética en la agenda" en la página 33.

5 Pulse **Q/ENTER**.

Se llamará al número de teléfono seleccionado.

Si un nombre tiene registrados varios números en la agenda del teléfono, pulse **Q/ENTER** tras haber seleccionado el nombre*, gire el **codificador giratorio** para seleccionar el número que desee y pulse **Q/ENTER**: se llamará al número de teléfono. Mantenga pulsado **Q/ENTER** durante, al menos, 2 segundos tras haber seleccionado el nombre: se llamará al número predeterminado del nombre. En función del teléfono móvil conectado, tal vez no sea posible utilizar esta función.

* Si no se reconoce el nombre, aparece "NO Name".

Notas

- Pulse **↩** para regresar al modo anterior.
- Si no se realiza ninguna operación en un espacio de 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.
- Se muestran los nombres registrados en la agenda del teléfono. Si el nombre no está registrado, se muestra un número. Si no se puede mostrar ni el número ni el nombre, aparece "NO Name, NO Number".

Operación de marcación por voz

Puede realizar una llamada mediante órdenes por voz.

Elemento de configuración: Voice Dial

Si el modo Voice Dial está activado, se visualiza "Speak". Diga el número de teléfono* o el nombre* al que desea llamar por el micrófono.

* Este mensaje depende de la etiqueta de voz preguardada en el teléfono móvil.

Notas

- Puede realizar esta operación únicamente si ha conectado un teléfono móvil compatible con marcación por voz. Si el teléfono móvil no es compatible con marcación por voz, aparecerá "No Support" en la pantalla durante 2 segundos.
- El rendimiento de la función de marcación de voz depende del alcance de reconocimiento del teléfono móvil y de la ubicación del micrófono. Se debe tener en cuenta la posición de montaje del micrófono.
- El funcionamiento de marcación por voz depende de la funcionalidad del teléfono móvil. Para obtener más información al respecto, consulte el Manual de operación del teléfono móvil.
- Si el nombre de la persona a la que quiere llamar no se encuentra, aparecerá "No Call" en la pantalla durante 2 segundos.

Rellamada de un número del historial de llamadas salientes

Los números de teléfono marcados previamente se guardan en un historial de llamadas marcadas. Puede volver a marcar un número buscándolo en el directorio de llamadas marcadas.

Elemento de configuración: Dialed Call

Rellamada de un número del historial de llamadas entrantes

Los números de teléfono de las llamadas entrantes se guardan en la lista de llamadas recibidas. Puede volver a llamar a estos números desde aquí.

Elemento de configuración: Received Call

Rellamada de un número del historial de llamadas entrantes perdidas

Los números de teléfono de las llamadas entrantes perdidas se guardan en la lista de llamadas perdidas. Puede volver a llamar a estos números desde aquí.

Elemento de configuración: Missed Call

Rellamada de un número de la agenda del teléfono

Se pueden descargar hasta 1.000 nombres (con un máximo de 5 números de teléfono para cada nombre) desde un teléfono móvil. Utilice la lista de la agenda del teléfono para realizar llamadas seleccionando a una persona determinada.

Elemento de configuración: Phone Book

Notas

- El orden en que se visualiza la lista depende del ajuste de "PB Order" (consulte "Cambio del orden de la lista de la agenda del teléfono" en la página 31).
- Si se agrega o se borra el historial de llamadas o la agenda telefónica del teléfono móvil mientras éste está conectado a la unidad, la lista mostrada en la unidad podría no visualizarse actualizada. Aunque no esté actualizada, la función de llamada de teléfono está totalmente operativa.
- Puede ver la información de un número guardado en la agenda del teléfono si pulsa **VIEW**. Si no se puede obtener la información, aparecerá "NO Name" o "NO Number".

Función de búsqueda alfabética en la agenda

Puede seleccionar las tres primeras letras para buscar el nombre que desee en la lista de la agenda del teléfono mediante la función de búsqueda alfabética en la agenda.

Por ejemplo:

Búsqueda de un nombre: "Michael James"

El siguiente ejemplo explica cómo se realiza la búsqueda.

En función del ajuste de PB Order (consulte "Cambio del orden de la lista de la agenda del teléfono" en la página 31), la agenda del teléfono se muestra por orden de nombre o de apellido. Busque el nombre o el apellido según el ajuste seleccionado.

- 1 Pulse **ABC SKIP** en la pantalla de la lista de la agenda del teléfono: se activará el modo de búsqueda alfabética en la agenda.
Se muestra la lista de selección de letras.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la primera letra (por ejemplo, M) y, a continuación, pulse **▶▶I**.
Se muestra la lista de selección de letras.
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la segunda letra (por ejemplo, I) y, a continuación, pulse **▶▶I**.
Se muestra la lista de selección de letras.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la tercera letra (por ejemplo, C) y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
Se buscarán los nombres guardados en la agenda del teléfono que empiecen por "MIC".
- 5 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el nombre que desee (en nuestro caso, Michael James) y, a continuación, pulse **Q/ENTER** para realizar la llamada.

Notas

- La función de búsqueda alfabética en la agenda también se aplica a las letras del alfabeto ruso si "Language Set" está ajustado en Language 3. Consulte "Ajuste de fuentes de idioma" en la página 26.
- Si el nombre seleccionado tiene varios números asociados en la agenda del teléfono, deberá girar el **codificador giratorio** para seleccionar el número adecuado y, después, deberá pulsar **Q/ENTER**.
- Pulse **◀◀** en el paso 3 o 4 para eliminar la entrada actual y volver al paso anterior.
- Puede buscar nombres por su primera letra, las dos primeras letras o las tres primeras letras. Pulse **Q/ENTER** después de introducir el número de letras que desee. Una lista muestra los nombres que empiezan con las letras introducidas.

Función de llamada en espera

Si se recibe una segunda llamada durante una llamada activa, es posible hacer que el primer interlocutor espere unos instantes mientras se atiende la segunda llamada. Cuando haya terminado con una llamada, podrá cambiar a la otra.

Si se recibe una segunda llamada durante la llamada activa (llamada1), la información de la segunda llamada (llamada2) se visualiza en vez del nombre de la persona que llama. Si pulsa ► 2, activará el modo de llamada en espera.

En este caso, llamada1 está en espera y se atiende llamada2.

Notas

- En el modo de llamada en espera, pulse **1 ◀ o ► 2** para alternar entre la persona de la llamada activa y la persona en espera.
- En el modo de llamada en espera, si mantiene pulsado **1 ◀ o ► 2** durante al menos 2 segundos para colgar llamada1 o llamada2, se atenderá automáticamente la otra llamada.
- En el modo de llamada en espera, puede pulsar **VIEW** para pasar del número en espera (1 o 2) al nombre de la persona que llama y viceversa.

Número de memorización en el menú del teléfono (marcación abreviada)

Asigne los números que marca con más frecuencia a números de memorización para poder aplicar la función de rellamada. Es posible asignar hasta seis números de teléfono frecuentes a los números de memorización.

Seleccione un número que quiera memorizar en la lista del menú del teléfono (agenda, llamadas marcadas, etc.). Pulse cualquiera de los botones de memorización (1 al 6) donde desee almacenar el número y manténgalo presionado durante al menos 2 segundos.

El número de teléfono seleccionado se almacenará en el número de memorización.

Notas

- Si el nombre tiene varios números registrados en la agenda, pulse **Q/ENTER** después de seleccionar el nombre. Gire el **codificador giratorio** para elegir el número que desee. Pulse cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** y manténgalo presionado durante al menos 2 segundos. El número seleccionado se guarda como número de memorización.
- Se pueden guardar un total de 18 números de teléfono como números de memorización (6 números por cada teléfono móvil de la lista de dispositivos emparejados). Si se elimina un teléfono móvil de la lista de dispositivos emparejados, los números de memorización de dicho teléfono se eliminarán y no se recuperan aunque vuelva a emparejar el teléfono.
- Si guarda un número de teléfono en un número de memorización que ya tenía un número guardado, el número actual se borrará y será sustituido por el nuevo.

Marcación del número de memorización

- 1** Pulse cualquiera de los botones de memorización (1 al 6) que tenga un número almacenado en el modo de teléfono.

Se visualizará la información (nombre/número) del número de memorización.

- 2** Pulse **Q/ENTER** o **↵**.

El número almacenado en el botón de memorización se marcará directamente.

Ajuste del volumen al recibir una llamada

Puede ajustar el volumen mientras realiza la llamada.

Gire el codificador giratorio para ajustar el volumen.

Nota

- Tal vez necesite subir el volumen del nivel de la fuente de escucha de audio habitual. Sin embargo, tenga en cuenta que puede producirse retroalimentación si sube demasiado el volumen. La retroalimentación está directamente relacionada con el volumen. Si baja el volumen al mínimo necesario conseguirá reducirla. Si aleja el micrófono de los altavoces principales del vehículo (por ejemplo, si lo tiene fijado en los protectores solares), también puede reducir la retroalimentación.

Silenciamiento rápido de la entrada del micrófono (Voice Mute)

Durante una llamada, si activa la función Voice Mute silenciará instantáneamente la entrada del micrófono. El interlocutor no escuchará su voz.

Durante la llamada, pulse ►/II para silenciar la entrada del micrófono.

Vuelva a pulsar ►/II para recuperar el nivel de volumen anterior de la entrada del micrófono.

Conmutación de audio de llamada

Cuando se realiza una llamada, esta función permite transferir el audio entre el teléfono móvil y los altavoces del vehículo.

Durante la llamada, pulse BAND para pasar la llamada desde el teléfono móvil a la unidad y al revés.

Nota

- En función del teléfono móvil, esta operación tal vez no pueda realizarse.

Funcionamiento de Bluetooth Audio

Desde esta unidad es posible controlar o reproducir de forma inalámbrica* la información de audio de un teléfono móvil o reproductor portátil compatible con BLUETOOTH.

* Para poder reproducir audio, es necesario un teléfono móvil o un reproductor portátil que cumpla las normas A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, Perfil de distribución de audio avanzada) o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, Perfil de control remoto de audio/vídeo).

No todas las funciones están operativas en todos los dispositivos.

Notas

- Ajuste "Audio" en ON cuando quiera utilizar la función Bluetooth Audio. Consulte "Ajuste de la conexión BLUETOOTH (Bluetooth IN)" en la página 29.
- Durante una llamada se silencia el sonido de la fuente de audio BLUETOOTH.
- Si utiliza un teléfono manos libres (por ejemplo, al buscar en la agenda) mientras usa la función Bluetooth Audio, es posible que la reproducción de BLUETOOTH Audio se vea afectada.

Recuperación del modo Bluetooth Audio

Pulse **SOURCE/⏏** para seleccionar el modo Bluetooth Audio.

Seleccionar una canción

1 Pulse **⏮**.

Regresa al principio de la canción reproducida.

2 Pulse **⏭**.

Avanza hasta la siguiente canción.

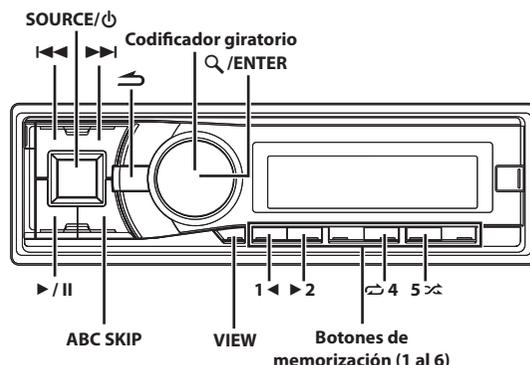
Si mantiene pulsado **⏮** o **⏭** la pista avanzará o retrocederá rápidamente de forma continua.

Pausa

Pulse **⏸**.

La reproducción se detiene. Si vuelve a pulsar volverá a activarse la reproducción.

Memoria USB (opcional)



Conexión de la memoria USB (opcional)

Si hay conectado un dispositivo de memoria USB en la unidad, es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC.

Nota

- En el modo USB, cuando se reinicia la unidad, ACC cambia de OFF a ON, o cuando se conecta el dispositivo USB a la unidad, "Banking" aparece durante unos segundos.

Uso de la función Banking de memoria USB

¿Qué es un banco?

Un banco es una unidad que contiene un máximo de 1.000 canciones, que se guardan en la memoria. La creación de bancos ("Banking") hace referencia a la acción de crear un banco (de canciones) a partir de las canciones disponibles en la memoria USB, en bancos de 1.000 canciones cada uno. No obstante, si se conecta una memoria USB, 1BANK puede almacenar hasta 1.000 canciones en las siguientes condiciones. Si no, el número de canciones que se pueden almacenar podría no llegar a las 1.000.

Condiciones (valores generales calculados)

Listas de reproducción: 20 (32 caracteres; 64 bytes)

Géneros: 10 (32 caracteres; 64 bytes)

Compositores: 30 (32 caracteres; 64 bytes)

Artistas: 30 (32 caracteres; 64 bytes)

Álbumes: 100 (32 caracteres; 64 bytes)

Títulos: 1.000 (32 caracteres; 64 bytes)

Carpetas: 100 (32 caracteres; 64 bytes)

Archivos: 1.000 (32 caracteres; 64 bytes)

Rutas de archivo: 1.000 (128 caracteres; 256 bytes)

Acerca de la creación de bancos

Mientras se está creando el banco, aparece "Banking". La creación de bancos se produce cada vez que se conecta un dispositivo de memoria USB o cuando se enciende la unidad principal.

La finalización de un banco puede llevar desde solo unos segundos hasta varios minutos. Depende del número de archivos y carpetas de la memoria USB.

Operaciones disponibles durante la creación de bancos

- Durante el proceso de creación de bancos, la pantalla de información cambia y la operación VIEW no está disponible.
- Mientras suena una canción, está disponible el avance rápido habitual y la selección de la canción siguiente.
- Durante la creación de bancos, el orden de reproducción de canciones puede no coincidir con el orden del dispositivo de memoria USB.

- No se recomienda realizar búsquedas durante el proceso de creación de bancos, ya que la base de datos se encuentra en pleno proceso de creación y pueden producirse errores.

Esta unidad dispone de la función BANK, que divide automáticamente cada 1.000 canciones almacenadas en la memoria USB en bancos individuales para hacer que la búsqueda y la reproducción sean más fáciles. Cada banco puede almacenar 1.000 canciones como máximo de acuerdo con el orden en el que se almacenaron en la memoria USB. Se puede reconocer un máximo de 20 bancos (20.000 canciones).

N.º banco	Número de canción
Bank1	1~1.000
Bank2	1.001~2.000
⋮	⋮
Bank20	19.001~20.000

Reproducción

- Pulse **SOURCE** /  para seleccionar el modo USB.
- Pulse **I◀◀** o **▶▶I** para seleccionar la pista (o archivo) deseado.
Si mantiene pulsado **I◀◀** o **▶▶I**, la pista avanzará o retrocederá rápidamente de forma continua.
- Para hacer una pausa en la reproducción, pulse **▶/II**.
Si vuelve a pulsar **▶/II** volverá a activarse la reproducción.

Notas

- Ningún archivo protegido mediante DRM (Digital Rights Management, Función de protección de derechos de propiedad intelectual) puede reproducirse en esta unidad.
- Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente si se reproduce un archivo grabado a VBR (velocidad de bits variable).
- Si está disponible la información de las etiquetas, se mostrará el nombre del artista/título del álbum/título de la pista.
- Si un archivo MP3/WMA/AAC contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará toda la información de dichas etiquetas (por ejemplo, el nombre de canción, de artista o de álbum). Los demás datos de la etiqueta se obviarán.
- Si la información de texto no es compatible con esta unidad, la pantalla no muestra nada.
- Antes de desconectar la memoria USB, asegúrese de seleccionar otra fuente o de situarla en pausa.
- Pulse **VIEW** para cambiar la visualización. Para obtener información más detallada, consulte "Visualización de texto" en la página 22.

Repetición de reproducción

- Pulse  4.
Se reproducirá repetidamente la canción.
Cuando se busca una canción por información de etiqueta
RPT*1 → RPT  *2 → RPT  *3 → (off) → RPT
Cuando se busca una carpeta/archivo en modo (FILE NAME):
RPT*1 → RPT  *4 → (off) → RPT
- *1 Solo se reproduce varias veces un archivo.
*2 Según la información del artista de la canción actual, se incluye una lista de reproducción de todas las canciones de la selección BANK con el mismo artista y, seguidamente, se inicia su reproducción.
*3 Según la información del álbum de la canción actual, se incluye una lista de reproducción de todas las canciones de la selección BANK con el mismo álbum y, seguidamente, se inicia su reproducción.

*4 Sólo se reproducen varias veces los archivos incluidos en una carpeta.

- Para cancelar el modo de repetición, seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

Nota

- Durante el modo de repetición, si ajusta M.I.X. en ON, cancelará la reproducción repetida.

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

- Pulse **5** .
Las canciones se reproducen en secuencia aleatoria.
Cuando se busca una canción por información de etiqueta
MIX*1 → MIX ALL*2 → (off) → MIX
Cuando se busca una carpeta/archivo en modo (FILE NAME):
MIX  *3 → MIX ALL *4 → (off) → MIX
- *1 La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). Las canciones de dicha categoría se reproducen sólo una vez hasta que todas las canciones se hayan reproducido.
*2 Todas las canciones del banco actual se reproducen de forma aleatoria. Las canciones no se vuelven a reproducir hasta que todas se han reproducido.
*3 Todas las canciones de la carpeta actual se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.
*4 Todas las canciones de la memoria USB se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.

- Para cancelar la reproducción M.I.X., seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

Notas

- Cuando las canciones se reproducen durante la reproducción aleatoria (M.I.X.) en el modo USB, puede reproducirse de nuevo una canción de forma aleatoria aunque no se hayan reproducido todavía todas las canciones del banco actual.
- Durante la reproducción M.I.X., si ajusta el modo de repetición en ON, cancelará la reproducción M.I.X.
- Durante la reproducción repetida, etc., la visualización del número de pista en la reproducción M.I.X. puede no ser correcto.

Búsqueda de la canción que desea escuchar

Puede seleccionar buscar una canción por información de etiqueta o en modo (FILE NAME). Antes de buscar una canción, seleccione el modo de búsqueda que desee utilizar en "Configuración del modo de búsqueda USB" (consulte "Configuración del modo de búsqueda USB" en la página 28).

Búsqueda por información de etiqueta

Antes de llevar a cabo los siguientes procedimientos, asegúrese de que Tag está seleccionado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (consulte "Configuración del modo de búsqueda USB" en la página 28). Un dispositivo de memoria USB puede contener cientos de canciones. Mediante el uso de información de etiqueta y la organización de las canciones en listas de reproducción, las funciones de búsqueda de la unidad pueden buscar las canciones fácilmente. Cada categoría musical tiene su propia jerarquía. Utilice el modo de búsqueda de Banco*1/Listas de reproducción/Artistas/Álbumes/Canciones/Géneros/Compositores/Carpets/Archivos para restringir las búsquedas, según la tabla siguiente.

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4	Jerarquía 5
Banco* ¹	Lista de reproducción (Playlist)	Canción	—	—
Banco* ¹	Artista (Artist)*	Álbum*	Canción	—
Banco* ¹	Álbum (Album)*	Canción	—	—
Banco* ¹	Canción (Song)	—	—	—
Banco* ¹	Género (Genre)*	Artista*	Álbum*	Canción
Banco* ¹	Compositor (Composer)*	Álbum*	Canción	—
Banco* ¹	Carpeta (Folder)	Archivo	—	—
Banco* ¹	Archivo (File)	—	—	—

*1 Cada banco puede almacenar 1.000 canciones como máximo de acuerdo con el orden en el que se almacenaron en la memoria USB. Sin embargo, el orden de canciones guardadas en un banco puede no ser el mismo que en un dispositivo de memoria USB aunque se trate del mismo caso.

Por ejemplo:

Búsqueda por nombre de artista

El ejemplo siguiente muestra cómo se realiza una búsqueda por artista.

Se puede utilizar otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía es diferente.

- 1 Pulse **Q** /ENTER para activar el modo de selección de búsqueda.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar un Bank que desee y, a continuación, pulse **Q** /ENTER. Posiblemente aparecerá "Banking" durante unos segundos.
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo de búsqueda de artista y, a continuación, pulse **Q** /ENTER.
Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Song ↔ Genre ↔ Composer ↔ Folder ↔ File ↔ Playlist
- 4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el artista que desee y, a continuación, pulse **Q** /ENTER.
- 5 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse **Q** /ENTER.
- 6 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar una canción y pulse **Q** /ENTER.
Se reproducirá la canción seleccionada.

Búsqueda en el modo (FILE NAME)

Antes de llevar a cabo los siguientes procedimientos, asegúrese de que FILE NAME está seleccionado en "Configuración del modo de búsqueda USB" (consulte "Configuración del modo de búsqueda USB" en la página 28).

Una memoria USB puede contener cientos o miles de canciones. Si se organizan las canciones por carpeta, es posible encontrar rápidamente la carpeta/archivo que se desee. Esta operación es similar a buscar una carpeta/archivo en un PC.

- 1 Pulse **Q** /ENTER para activar el modo de búsqueda.

- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la carpeta/archivo que desee.
- 3 Pulse **Q** /ENTER para reproducir el archivo seleccionado o acceder a la carpeta elegida.
Mantenga pulsado **Q** /ENTER durante al menos 2 segundos para reproducir todas las canciones de la carpeta seleccionada.
- 4 Si se abre una carpeta en el paso 3, repita los pasos 2 al 3 hasta encontrar la carpeta/archivo que desee.

Notas

- En el modo de búsqueda de etiqueta, tras pulsar **Q** /ENTER y mantenerlo presionado al menos 2 segundos en cada jerarquía (salvo en la jerarquía de canciones y archivos), todas las canciones de la jerarquía seleccionada se reproducirán.
- Incluso si las canciones pertenecen a la misma lista de reproducción, se pueden guardar en un BANK diferente.
- Tras seleccionar [ALL] en el modo de búsqueda de etiqueta con "*", mantenga pulsado **Q** /ENTER durante al menos 2 segundos para reproducir todas las canciones en el modo de búsqueda seleccionada.
- En el modo de búsqueda, si mantiene pulsado **↵** durante al menos 2 segundos o no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, el modo de búsqueda se cancela.
- La carpeta raíz de la memoria USB se visualiza como "\ROOT".
- Si cambia el banco durante la reproducción repetida, ésta se cancela.
- Si pulsa **↵** en modo de búsqueda, volverá al modo anterior.
- Si se realiza la búsqueda durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.
- Si se pulsa cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** en el modo de búsqueda, puede realizarse una búsqueda rápidamente saltando hasta la ubicación especificada. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda directa" en la página 37.
- En el modo de búsqueda de etiqueta, puede realizarse una búsqueda mediante la función de búsqueda alfabética para encontrar el artista o la canción que desee. Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda alfabética" en la página 38.
- En el modo de búsqueda (FILE NAME), puede realizarse una búsqueda mediante la función de salto USB para encontrar la carpeta/archivo que desee. Para obtener más información, consulte "Configuración de la función de salto USB" en la página 28.
- Cuando se busca una canción, artista, etc., en una memoria USB, el orden de visualización puede no ser correcto si el código de caracteres de la información de etiquetado del archivo no está bien organizado.

Función de búsqueda directa

Puede utilizar la función de búsqueda directa de la unidad para buscar álbumes, canciones, etc., de forma más eficaz. En modo Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer, encontrará cualquier canción rápidamente.

En el modo de búsqueda, pulse cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** para saltar rápidamente un porcentaje designado del contenido de la canción.

Ejemplo de búsqueda de canción:

Si el iPod/iPhone contiene 100 canciones, estarán divididas en 6 grupos mediante porcentajes (que se muestran a continuación). Estos grupos se asignan a los botones de memorización (del 1 al 6).

Ejemplo 1:

Supongamos que la canción que busca está ubicada hacia la mitad (50%) de la biblioteca: pulse el botón 4 para saltar hasta la canción 50 y gire el **codificador giratorio** para encontrar la canción que desea.

Ejemplo 2:

Supongamos que la canción que busca está ubicada hacia el final (83%) de la biblioteca: pulse el botón 6 para saltar hasta la canción 83 y gire el **codificador giratorio** para encontrar la canción que desea.

	Las 100 canciones (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Botones de memorización	1	2	3	4	5	6
Canciones	1. ^a canción	17. ^a canción	33. ^a canción	50. ^a canción	67. ^a canción	83. ^a canción

Nota

- Esta función está inactiva durante el modo de búsqueda alfabética.

Selección de Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Carpeta

Se puede cambiar de un modo fácil la Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Carpeta. Por ejemplo, si escucha una canción de un álbum seleccionado, el álbum se puede cambiar.

Pulse 1 ◀ ◻ ▶ 2 para seleccionar la Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor que desee.

Notas

- Si se ha utilizado el modo de búsqueda de canciones para seleccionar una canción, esta función no estará activa.
- Si se ha seleccionado un álbum durante la búsqueda de un artista, también pueden buscarse otros álbumes del mismo artista.
- Esta función está inactiva durante la reproducción aleatoria (M.I.X.).
- Esta función está inactiva durante la reproducción RPT ALBUM/RPT ARTIST.

Función de búsqueda alfabética

Puede utilizar la función de búsqueda alfabética de la unidad para buscar álbumes, canciones, etc. de forma más eficaz. En el modo de búsqueda Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer, seleccione la primera letra del título deseado (álbum, canción, etc.) y se mostrarán los títulos que empiecen por esta letra. Con esta función, encontrará rápidamente cualquier canción.

1 En el modo de búsqueda, pulse ABC SKIP.

Se muestra la lista de selección de letras.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la letra que desee (por ejemplo, M) y, a continuación, pulse **Q / ENTER**.

Se mostrarán los títulos que empiecen por "M".

3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el título que desee.

Notas

- Si pulsa **↶** en el modo de búsqueda alfabética, volverá al modo anterior.
- Si utiliza el modo de búsqueda Playlist para buscar una canción, la función de búsqueda alfabética aparecerá desactivada en la jerarquía de búsqueda de canciones.

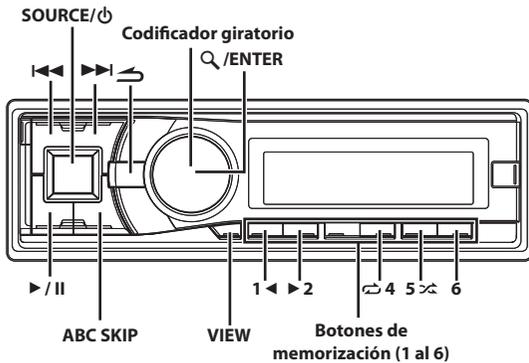
Memoria de posición de búsqueda

Durante la reproducción, puede volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.

Pulse **↶**.

El visualizador mostrará la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda.

iPod/iPhone (opcional)



Conexión de un iPod/iPhone

Puede conectarse un iPod/iPhone a la unidad mediante el cable de interfaz para iPod (suministrado). Si la unidad está conectada mediante el cable, los controles del iPod no están operativos.

Notas

- Las funciones de Internet y teléfono del iPod touch o del iPhone, etc., también pueden utilizarse al realizar la conexión a la unidad. Al utilizar estas funciones, las canciones en reproducción se detienen o se ponen en pausa. Durante el proceso, no utilice la unidad para evitar errores.
- Si conecta un iPhone a esta unidad, podrá utilizarlo como si fuera un iPod. Si utiliza el iPhone como teléfono manos libres, debe usar la unidad en la que se incluye la función BLUETOOTH.
- No deje un iPod/iPhone en el interior del coche, ya que al quedar expuestos a niveles elevados de calor y humedad podrían resultar dañados.

Acerca de los modelos de iPod/iPhone que pueden utilizarse con esta unidad

- Versiones confirmadas con el sello Made for iPod. No se garantiza el funcionamiento correcto con versiones anteriores.
 - iPod touch (4.ª generación): Ver. 4.3
 - iPod nano (6.ª generación): Ver. 1.0.0
 - iPod touch (3.ª generación): Ver. 4.3
 - iPod nano (5.ª generación): Ver. 1.0.2
 - iPod classic (160 GB) (finales de 2009): Ver. 2.0.4
 - iPod touch (2.ª generación): Ver. 4.2.1
 - iPod nano (4.ª generación): Ver. 1.0.4
 - iPod classic (120 GB): Ver. 2.0.1
 - iPod touch (1.ª generación): Ver. 3.1.3
 - iPod nano (3.ª generación): Ver. 1.1.3
 - iPod classic (80 GB, 160 GB): Ver. 1.1.2
 - iPod nano (2.ª generación): Ver. 1.1.3
 - iPod con vídeo: Ver. 1.3
 - iPod nano (1.ª generación): Ver. 1.3.1
- Versiones confirmadas con el sello Made for iPhone. No se garantiza el funcionamiento correcto con versiones anteriores.
 - iPhone 4: Ver. 4.2.1
 - iPhone 3GS: Ver. 4.3
 - iPhone 3G: Ver. 4.2.1
 - iPhone: Ver. 3.1.3
- Para ayudarle a identificar su modelo de iPod, consulte el documento de Apple "Cómo distinguir los modelos de iPod" en <http://support.apple.com/kb/HT1353>

- Esta unidad no es compatible con la reproducción de vídeo de iPod/iPhone, aunque se utilice un cable de vídeo compatible.

Reproducción

- Pulse SOURCE/⏻ para cambiar al modo USB iPod.
- Pulse <=> o >=> para seleccionar la canción deseada. Si mantiene pulsado <=> o >=>, la pista avanzará o retrocederá rápidamente.
- Para hacer una pausa en la reproducción, pulse >||. Si vuelve a pulsar >|| volverá a activarse la reproducción.

Notas

- Si se reproducía una canción en el iPod/iPhone mientras estaba conectado a la unidad, continuará reproduciéndose a partir del punto en que se interrumpió al desconectarse.
- Si escucha un episodio de un audiolibro o podcast seleccionado, puede cambiarlo pulsando 1 ◀ o ▶ 2.
- Un episodio puede contener varios capítulos. Para cambiar de capítulo, pulse <=> o >=>.

Búsqueda de la canción deseada

Un iPod/iPhone puede contener cientos de canciones. Mediante el uso de información de etiqueta y la organización de las canciones en listas de reproducción, las funciones de búsqueda de la unidad pueden buscar las canciones fácilmente.

Cada categoría musical tiene su propia jerarquía individual. Utilice el modo de búsqueda de Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer/Audiobook para restringir las búsquedas, según la tabla siguiente.

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Lista de reproducción (Playlist)	Canción	—	—
Artista (Artist)*	Álbum*	Canción	—
Álbum (Album)*	Canción	—	—
Canción (Song)	—	—	—
Podcast	Episodio	—	—
Género (Genre)*	Artista*	Álbum*	Canción
Compositor (Composer)*	Álbum*	Canción	—
Audiolibro (Audiobook)	—	—	—

Por ejemplo:

Búsqueda por nombre de artista. El ejemplo siguiente muestra cómo se realiza una búsqueda por artista. Puede utilizarse otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía será diferente.

- Pulse Q/ENTER para activar el modo de selección de búsqueda.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo de búsqueda de artista y, a continuación, pulse **Q /ENTER**.

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Song ↔ Podcast ↔ Genre ↔ Composer ↔ Audiobook ↔ Playlist

3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el artista que desee y, a continuación, pulse **Q /ENTER**.

4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el álbum que desee y, a continuación, pulse **Q /ENTER**.

5 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la canción que desee y, a continuación, pulse **Q /ENTER**.

Se reproducirá la canción seleccionada.

Notas

- Tras mantener pulsado **Q /ENTER** por lo menos 2 segundos en cada jerarquía (salvo en las jerarquías Song y Audiobook), todas las canciones de la jerarquía seleccionada se reproducirán.
- Tras seleccionar [ALL] en el modo de búsqueda con “**^**”, mantenga pulsado **Q /ENTER** durante al menos 2 segundos para reproducir todas las canciones en el iPod/iPhone o el modo de búsqueda seleccionado.
- En el modo de búsqueda, si mantiene pulsado **↵** durante 2 segundos o no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, el modo de búsqueda se cancela.
- Si pulsa **↵** en modo de búsqueda, volverá al modo anterior.
- Si se realiza la búsqueda durante la reproducción M.I.X., el modo de reproducción M.I.X. se cancelará.
- “No Song” aparecerá si no existen canciones en la lista de reproducción seleccionada en el modo de búsqueda Playlist.
- “No Podcast” aparecerá si no hay datos de podcasts en el iPod/iPhone en el modo de búsqueda Podcast.
- “No Audiobook” aparecerá si no existen datos de audiolibro en el iPod/iPhone en el modo de búsqueda Audiobook.
- Si se selecciona el “Nombre del iPod” guardado en el iPod/iPhone en el modo de búsqueda de lista de reproducción deseado y se pulsa **Q /ENTER**, es posible buscar todas las canciones del iPod/iPhone. Además, si mantiene pulsado **Q /ENTER** durante por lo menos 2 segundos, se reproducen todas las canciones del iPod/iPhone.
- En función del iPod/iPhone, la búsqueda por podcast no es compatible.
- En el modo de búsqueda, puede realizarse una búsqueda mediante la función de búsqueda alfabética para encontrar el artista o la canción que desee. Para obtener más información, consulte “Función de búsqueda alfabética” en la página 40.
- Si se pulsa cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** en el modo de búsqueda, puede realizarse una búsqueda rápidamente saltando hasta la ubicación especificada. Para obtener más información, consulte “Función de búsqueda directa” en la página 40.

Función de búsqueda directa

Puede utilizar la función de búsqueda directa de la unidad para buscar álbumes, canciones, etc. de forma más eficaz. En el modo Lista de reproducción/Artista/Álbum/Canción/Podcast/Género/Compositor/Audiolibro, encontrará cualquier canción rápidamente.

En el modo de búsqueda, pulse cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** para saltar rápidamente un porcentaje designado del contenido de la canción.

Ejemplo de búsqueda en modo Song:

Si el iPod/iPhone contiene 100 canciones, estarán divididas en 6 grupos mediante porcentajes (que se muestran a continuación). Estos grupos se asignan a los botones de memorización (del 1 al 6).

Ejemplo 1:

Supongamos que la canción que busca está ubicada hacia la mitad (50%) de la biblioteca: pulse el botón 4 para saltar hasta

la canción 50 y gire el **codificador giratorio** para encontrar la canción que desea.

Ejemplo 2:

Supongamos que la canción que busca está ubicada hacia el final (83%) de la biblioteca: pulse el botón 6 para saltar hasta la canción 83 y gire el **codificador giratorio** para encontrar la canción que desea.

	Las 100 canciones (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Botones de memorización	1	2	3	4	5	6
Canciones	Primera canción	17ª canción	33ª canción	50ª canción	67ª canción	83ª canción

Selección de Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Episodio

Se puede cambiar de un modo fácil la Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Episodio. Por ejemplo, si escucha una canción de un álbum seleccionado, el álbum se puede cambiar.

Pulse **1 ◀ ▶ 2** para seleccionar la Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor/Episodio que desee.

Notas

- Si se ha utilizado el modo de búsqueda de canciones para seleccionar una canción, esta función no estará activa.
- Si se ha seleccionado un álbum durante la búsqueda de un artista, también pueden buscarse otros álbumes del mismo artista.
- Esta función está inactiva durante la reproducción aleatoria (M.I.X.).

Función de búsqueda alfabética

Puede utilizar la función de búsqueda alfabética de la unidad para buscar álbumes, canciones, etc. de forma más eficaz. En el modo de búsqueda Playlist/Artist/Album/Song/Podcast/Genre/Composer/Audiobook, seleccione la primera letra del título deseado (álbum, canción, etc.) y se mostrarán los títulos que empiecen por esta letra. Con esta función, encontrará rápidamente cualquier canción.

1 En el modo de búsqueda, pulse **ABC SKIP**.

Se muestra la lista de selección de letras.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar la letra que desee (por ejemplo, M) y, a continuación, pulse **Q /ENTER**.

Se mostrarán los títulos que empiecen por “M”.

3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el título que desee.

Notas

- Si pulsa **↵** en el modo de búsqueda alfabética, volverá al modo anterior.
- Si utiliza el modo de búsqueda Playlist para buscar una canción, la función de búsqueda alfabética aparecerá desactivada en la jerarquía de búsqueda de canciones.

Memoria de posición de búsqueda

Durante la reproducción del iPod/iPhone, puede volver rápidamente al último nivel jerárquico seleccionado en el modo de búsqueda.

Pulse .

El visualizador mostrará la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda.

Reproducción aleatoria (M.I.X.)

La función aleatoria del iPod/iPhone aparece como M.I.X. en esta unidad.

Reproducir álbumes de forma aleatoria:

Las canciones de cada álbum se reproducen en el orden correcto. Al finalizar todas las canciones de un álbum, se selecciona el siguiente álbum de forma aleatoria. El mismo proceso continúa hasta que se han reproducido todos los álbumes.

Reproducir canciones de forma aleatoria:

La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). Las canciones de dicha categoría se reproducen sólo una vez hasta que todas las canciones se hayan reproducido.

1 Pulse 5 .

Las canciones se reproducen en secuencia aleatoria.

MIX ^{*1} → MIX^{*2} → (off) → MIX 

*1 Reproducir álbumes de forma aleatoria.

*2 Reproducir canciones de forma aleatoria.

2 Para cancelar la reproducción M.I.X., seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

Nota

- Si se ha seleccionado una canción en el modo de búsqueda por álbum antes de seleccionar la reproducción M.I.X., las canciones no se reproducirán de forma aleatoria aunque se haya seleccionado Reproducir álbum en forma aleatoria.

Reproducir todo de forma aleatoria:

La función Shuffle ALL reproduce todas las canciones del iPod/iPhone de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.

1 Pulse 6.

Las canciones se reproducen en secuencia aleatoria.

MIX ALL^{*} → (off) → MIX ALL

* Reproducir todo de forma aleatoria.

2 Para cancelar la reproducción M.I.X., seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

Nota

- Si Shuffle ALL está seleccionado, se cancelan las canciones seleccionadas que se reprodujeron en el modo de búsqueda.

Repetición de reproducción

Sólo está disponible la opción de repetición única para el iPod/iPhone.

Repetición única:

Una sola canción se reproduce de forma repetida.

1 Pulse 4.

Se reproducirá repetidamente la canción.

RPT^{*} → (off) → RPT

* Repetición única.

2 Para cancelar el modo de repetición, seleccione (off) con el mismo procedimiento que se describió antes.

Nota

- En función del iPod conectado, el avance/retroceso de pistas puede no estar disponible en la reproducción repetida.

Visualización de texto

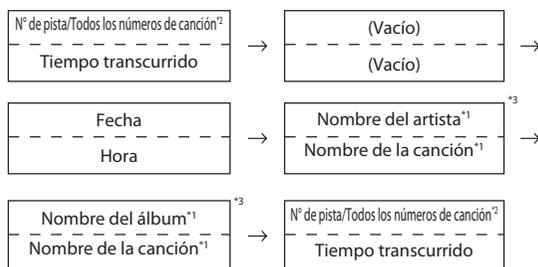
Puede visualizar la información de la etiqueta de una canción en el reproductor iPod/iPhone.

Pulse VIEW.

Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará.

Nota

- Si Text Scroll está ajustado en Manual, mantenga pulsado VIEW durante, al menos, 2 segundos y el texto actual se desplazará una vez.



*1 Información de etiquetas

Si Text Scroll (consulte "Ajuste de desplazamiento (Text Scroll)" en la página 27) está ajustado en "Auto", la información de la etiqueta se desplazará automáticamente.

Si no hay información de texto, no aparecerá nada.

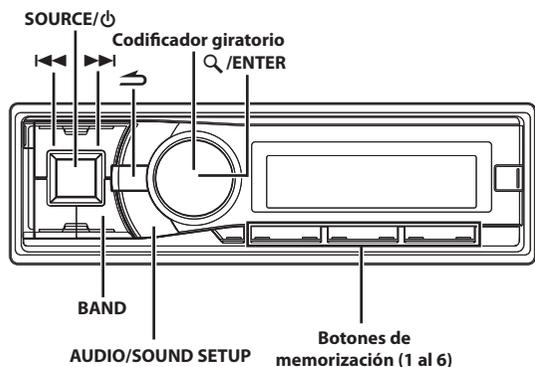
*2 Los números de las canciones mostradas variarán en función de las canciones del texto seleccionadas por la búsqueda.

*3 Si Text Scroll (consulte "Ajuste de desplazamiento (Text Scroll)" en la página 27) está ajustado en "Auto", no se puede cambiar de pantalla pulsando VIEW. El contenido de la pantalla irá cambiando alternativamente.

Notas

- Sólo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos (ASCII).
- El número máximo de caracteres de la unidad principal es 128 (128 bytes).
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.
- Si la información de texto no es compatible con esta unidad, la pantalla no muestra nada.

Funcionamiento de IMPRINT (opcional)



Alpine presenta IMPRINT, la primera tecnología del mundo que elimina eficazmente los problemas acústicos de los vehículos que suelen degradar la calidad del sonido, lo que nos permite escuchar música tal como la concibió el artista.

Si se conecta el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) (vendido por separado) a la unidad, se podrá configurar la función MultEQ y el siguiente ajuste de sonido.

Cambio del modo MultEQ

La tecnología MultEQ, desarrollada por Audyssey Labs, corrige el audio para obtener un mejor entorno de escucha. El sistema se optimiza para las posiciones seleccionadas del vehículo. Para ello, MultEQ debe tomar mediciones de las características de respuesta del vehículo. Para obtener más información sobre el proceso de instalación, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Alpine.

- 1 Mantenga pulsado **SOUND SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección del menú de sonido.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **MultEQ Mode y**, a continuación, pulse **Q /ENTER**.
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el modo **MultEQ que desee y**, a continuación, pulse **Q /ENTER**.
OFF (modo manual) ↔ Curve 1 (MultEQ-1) ↔ Curve 2 (MultEQ-2)

Notas

- El modo de curva se puede seleccionar únicamente si se han almacenado Curve 1 y Curve 2.
- Cuando se utiliza MultEQ, MX, X-Over, T.Correction, Factory's EQ, SUBW. Phase, SUBW. Channel, TW Setup, EQ Mode, Filter Type y Parametric EQ/Graphic EQ se ajustan automáticamente. El usuario ya no puede ajustarlas.
- Cuando hay conectado un procesador de audio externo, no se puede utilizar la función MultEQ.

Ajuste del modo de nivel de subwoofer/nivel de graves/nivel de agudos/fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/apagado y MultEQ

Puede cambiar estos ajustes para crear sus propias preferencias en el modo MultEQ (Curve 1 o Curve 2).

- 1 Pulse **AUDIO** varias veces para seleccionar el elemento de ajuste **MultEQ**.

SUBWOOFER*1 → BASS*2 → TREBLE*2 → BALANCE → FADER*3 → AUTO VOLUME*4 → BLACK OUT*5 → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

- *1 Cuando el modo SUBWOOFER está ajustado en OFF, no es posible ajustar su nivel.
- *2 Esta función no puede utilizarse cuando MultEQ está ajustado en OFF.
- *3 Si se ajusta el conmutador de 2,2 canales (3WAY)/4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) del procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) en 2,2 canales (3WAY), no se puede ajustar el modo FADER. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la PXA-H100.
- *4 Si se activa la opción AUTO VOLUME, la unidad puede ajustar automáticamente el volumen adecuado según el ruido producido por el motor, la carretera, etc. Existen tres niveles de corrección de volumen: LOW, MIDDLE y HIGH.
- *5 Si el modo BLACK OUT está ajustado en ON, todos los indicadores de la unidad se desactivarán para reducir el consumo de energía. Al contar con mayor potencia, mejorará la calidad del sonido.
Si se pulsa cualquier botón de la unidad durante el modo de apagado, la función se mostrará durante 5 segundos antes de volver al modo de apagado.

Nota

- Si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos después de seleccionar el modo SUBWOOFER, BASS, TREBLE, FADER, BALANCE, BLACK OUT o DEFEAT, la unidad volverá automáticamente al modo normal.

- 2 Gire el **codificador giratorio** para cambiar la configuración tal como se indica.

Nivel de subwoofer	0 ~ 15
Nivel de graves	-7 ~ +7
Nivel de agudos	-7 ~ +7
Balance	-15(L) ~ 15(R)
Fader	-15(R) ~ 15(F)
Volumen automático	OFF/LOW/MIDDLE/HIGH
Apagado	ON/OFF
Defeat	ON/OFF
Volumen	0 ~ 35

Nota

- Dependiendo de los dispositivos conectados, algunas funciones e indicaciones del visualizador no funcionarán.

Configuración del ajuste de sonido en modo Manual

Puede cambiar estos ajustes de sonido para crear sus propias preferencias cuando el modo MultEQ está ajustado en Mult EQ OFF (Modo Manual).

Siga los pasos de 1 a 4 para seleccionar uno de los modos de menú de sonido que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación si desea más información sobre el elemento seleccionado.

1 Mantenga pulsado **SOUND SETUP** durante al menos 2 segundos para activar el modo de selección del menú de sonido.

2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el elemento que desee y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

MultEQ Mode ↔ Subwoofer ↔ SUBW. System*1 ↔ SUBW. Phase*1 ↔ SUBW. Channel*1 ↔ Factory's EQ ↔ TW Setup*2 ↔ Filter Type ↔ Media Xpander ↔ MX Level*3 ↔ EQ Mode ↔ TCR Parameter ↔ Sound Field*4 ↔ MultEQ Mode
(por ejemplo, seleccione Subwoofer)

*1 Estas funciones no pueden utilizarse cuando Subwoofer está ajustado en OFF.

*2 Esta función sólo está operativa si la PXA-H100 (vendido por separado) está conectada y se ha ajustado en el modo de 2,2 canales (3WAY). Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la PXA-H100.

*3 Esta función no puede utilizarse cuando Media Xpander está ajustado en OFF.

*4 En el paso 2, se pueden seleccionar tres elementos de ajuste de sonido (Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction, X-Over) en el modo Sound Field Adjustment, gire el **codificador giratorio** para seleccionar la opción que desee y, después, pulse **Q/ENTER** para continuar con el paso 3.

3 Gire el **codificador giratorio** para cambiar el ajuste y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.

(por ejemplo, seleccione Subwoofer ON o Subwoofer OFF)

4 Si mantiene pulsado **↵** durante al menos 2 segundos, volverá al modo normal.

Notas

- Media Xpander, Factory's EQ, Parametric EQ/Graphic EQ, EQ Mode y el ajuste de MX Level no se pueden utilizar cuando DEFEAT esté en ON.
- Pulse **↵** para regresar al modo del menú de sonido anterior.
- Se cancelará el modo de menú de sonido si no ha realizado ninguna operación durante 60 segundos.

Activación/desactivación del subwoofer

Si el subwoofer está activado (ON), puede ajustar el nivel de salida del subwoofer.

Elemento de configuración: Subwoofer

Opciones de configuración:

ON (ajuste inicial) / OFF

ON:

La señal del subwoofer se emite desde los conectores RCA del subwoofer (consulte "Conexiones" en la página 61).

OFF:

No se emite señal del subwoofer desde los conectores RCA del subwoofer (consulte "Conexiones" en la página 61).

Ajuste del sistema de subwoofer

Si el subwoofer está activado, puede seleccionar System 1 o System 2 como efecto de subwoofer deseado.

Elemento de configuración: SUBW. System

Opciones de configuración:

1 (ajuste inicial) / 2

1:

El efecto de subwoofer depende del ajuste principal de volumen.

2:

El efecto de subwoofer es independiente del ajuste principal de volumen. Por ejemplo, incluso si el volumen está bajo, el subwoofer seguirá funcionando.

Ajuste de la fase del subwoofer

La fase de salida del subwoofer se puede cambiar entre SUBWOOFER NORMAL (0°) y SUBWOOFER REVERSE (180°). Para ajustar el nivel, gire el **codificador giratorio**.

Elemento de configuración: SUBW. Phase

Opciones de configuración:

PHASE 0° (ajuste inicial) / PHASE 180°

Ajuste del canal de subwoofer (SUBW. Channel)

Se puede ajustar la salida del subwoofer en estéreo o monoaural. Es importante seleccionar la salida correcta para cada tipo de subwoofer.

Elemento de configuración: SUBW. Channel

Opciones de configuración:

STEREO (ajuste inicial) / MONO

STEREO:

Salida estéreo de subwoofer (L/R)

MONO:

Salida monoaural de subwoofer

Preajustes del ecualizador (Factory's EQ)

El ecualizador viene con 10 ajustes típicos de fábrica que se pueden aplicar a una gran variedad de material original de música.

Flat ↔ Pops ↔ Rock ↔ News ↔ Jazz&Blues ↔ Electrical Dance
↔ Hip Hop&Rap ↔ Easy Listening ↔ Country ↔ Classical ↔
User1 ↔ User2 ↔ User3 ↔ User4 ↔ User5 ↔ User6

Nota

- Si se selecciona una opción entre User's 1 y 6, se puede recuperar el número de memorización guardado en (consulte "Ajuste de la curva del ecualizador gráfico" en la página 45 o en consulte "Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico" en la página 44).

Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)

Si define la característica de respuesta del tweeter en FLAT en el modo de 2,2 canales (3WAY), podría dañar el altavoz. Asegúrese de que el corte del crossover es adecuado para el tweeter que se esté utilizando (Consulte "Configuración de crossover" en la página 45).

Elemento de configuración: TW Setup

Opciones de configuración:

FACTORY'S (ajuste inicial) / USER'S

FACTORY'S:

Como protección frente a posibles averías, no se puede ajustar FLAT para la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta en el modo de 2,2 canales (3WAY).

USER'S:

Sí se puede ajustar FLAT en el modo de 2,2 canales (3WAY).

Ajuste del tipo de filtro

Elemento de configuración: Filter Type

Opciones de configuración:

NORMAL (ajuste inicial) / INDIVIDUAL

NORMAL (L=R):

Los altavoces izquierdos y derechos se ajustan al mismo tiempo.

INDIVIDUAL (L/R):

Los altavoces izquierdos y derechos se ajustan por separado.

Activación/desactivación de Media Xpander

Si Media Xpander está activado (ON), puede ajustar el nivel de Media Xpander (consulte "Ajuste del nivel MX" en la página 44).

Elemento de configuración: Media Xpander

Opciones de configuración:

OFF (ajuste inicial) / ON

Ajuste del nivel MX

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. El CD, la llave de memoria USB y el iPod/iPhone pueden reproducir la música de un modo claro incluso en el coche cuando hay mucho ruido en el exterior.

Cambio de la fuente a la que desea aplicar Media Xpander.

CD (nivel MX del 1 al 3):

El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción. MX aprovecha estos datos para obtener una salida con sonido más limpio y claro.

CMPM (nivel MX del 1 al 3):

Este modo corrige la información que se pierde en el proceso de compresión. Se consigue una reproducción de sonido bien equilibrado que se aproxima mucho al original.

DVD (Video CD) (nivel MOVIE MX del 1 al 2):

Los diálogos de un vídeo se reproducen con más claridad.

(DVD MUSIC):

Un DVD o un Video CD contienen gran cantidad de datos, al igual que un clip de música. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con más precisión.

AUX (nivel MX 1):

Seleccione el modo MX (CMPM, MOVIE o MUSIC) correspondiente al medio conectado.

Notas

- Cada fuente musical, como el CD y el sintonizador MP3/WMA/AAC, puede tener su propia configuración de MX.

- En discos con MP3/WMA/AAC y CD-DA, cuando la fuente cambia de "MP3/WMA/AAC a CD-DA" o de "CD-DA a MP3/WMA/AAC", el cambio del modo MX puede desfasar ligeramente la reproducción.
- Si se ajusta la opción Non Effect, el modo MX de cada fuente de música se ajustará en OFF.
- Esta función no puede utilizarse cuando DEFEAT está ajustado en ON.
- El modo MX no se aplica a sintonizador FM, MW y LW.
- Si hay un procesador de audio con función MX (PXA-H701, etc.) conectado, se aplicará su propio procesamiento MX a la fuente de música. Como la configuración MX del procesador puede no coincidir con la unidad principal, es necesario ajustar el procesador de audio. Para obtener más información, consulte el Manual de operación del procesador de audio.
- "CMPM" se aplica a archivos MP3/WMA/AAC y al iPod/iPhone.

Configuración del modo EQ

Este ajuste ofrece elegir entre un ecualizador gráfico de 7 bandas o uno paramétrico de 5 bandas.

Elemento de configuración: EQ Mode

Opciones de configuración:

Parametric EQ (ajuste inicial) / Graphic EQ

PEQ:

Ecualizador paramétrico de 5 bandas

GEQ:

Ecualizador gráfico de 7 bandas

Ajuste de las unidades de corrección de tiempo (TCR Parameter)

Puede cambiar las unidades (cm o pulg) de la corrección de tiempo.

Elemento de configuración: TCR Parameter

Opciones de configuración:

cm (ajuste inicial) / inch

Ajuste del campo de sonido

El ajuste de Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction y X-Over se puede realizar en este modo.

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se ajuste más a sus gustos personales. Para ajustar la curva del ecualizador paramétrico, ajuste el EQ Mode en Parametric EQ. Para obtener información más detallada, consulte "Configuración del modo EQ" en la página 44.

1 Una vez seleccionado Parametric EQ en el modo Sound Field Adjustment, pulse **BAND** para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 1

2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar las bandas de frecuencias.

Bandas de frecuencias ajustables: de 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

Band-1	20 Hz~80 Hz (63 Hz)
Band-2	50 Hz~200 Hz (150 Hz)
Band-3	125 Hz~3,2 kHz (400 Hz)
Band-4	315 Hz~8 kHz (1 kHz)
Band-5	800 Hz~20 kHz (2,5 kHz)

3 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el nivel.

Nivel de ajuste: de -6 a +6 dB

4 Pulse **SOURCE/** para definir el ancho de banda (Q).

Ancho de banda ajustable: 1, 1,5, 3

5 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 1 al 4 y realice los ajustes.

Notas

- Las frecuencias de las bandas adyacentes no se pueden ajustar en 4 pasos.
- Durante el ajuste del **Parametric EQ**, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.

Ajuste de la curva del ecualizador gráfico

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta que se ajuste más a sus gustos personales. Para ajustar la curva del ecualizador gráfico, ajuste el EQ Mode en **Graphic EQ**. Para obtener información más detallada, consulte "Configuración del modo EQ" en la página 44.

1 Una vez seleccionado **Graphic EQ** en el modo **Sound Field Adjustment**, pulse **BAND** para seleccionar la banda que desee ajustar.

Band 1 → Band 2 → Band 3 → Band 4 → Band 5 → Band 6 → Band 7 → Band 1

2 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el nivel.

Nivel de salida de ajuste: de -6 a +6 dB

3 Para ajustar otra banda, repita los pasos 1 y 2, y realice los ajustes.

Ajuste de la corrección de tiempo

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte "Acerca de la corrección de tiempo" en la página 46.

1 Una vez seleccionado **T.Correction** en el modo **Sound Field Adjustment**, pulse **BAND** para seleccionar el altavoz que desee ajustar.

Sistema de 2,2 canales (3WAY)

F-L*1 → F-R*2 → R-L*3 → R-R*4 → SW-L → SW-R → F-L

*1 Mid-L (ajuste inicial)

*2 Mid-R

*3 High-L

*4 High-R

Sistema de 4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

F-L*1 → F-R*2 → R-L*3 → R-R*4 → SW-L → SW-R → F-L

*1 Front-L (ajuste inicial)

*2 Front -R

*3 Rear-L

*4 Rear-R

2 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el valor de corrección de distancia (de 0,0 a 336,6 cm).

L = (distancia al altavoz más alejado) - (distancia al resto de altavoces)

3 Repita los pasos 1 y 2 para ajustar otro altavoz.

Ajuste estos valores para que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo desde todos los altavoces.

Configuración de crossover

Antes de realizar los siguientes procedimientos, consulte "Acerca del crossover" en la página 48.

Sistema de 2,2 canales (3WAY)

1 Una vez seleccionado **X-Over** en el modo **Sound Field Adjustment**, pulse **BAND** para seleccionar la banda que desee ajustar.

NORMAL (L=R)

■ **Elementos de configuración:** LOW / MID-L / MID-H / HIGH

INDIVIDUAL (L/R)

■ **Elementos de configuración:** LOW-L / LOW-R / MID-L-L / MID-L-R / MID-H-L / MID-H-R / HIGH-L / HIGH-R

2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar la frecuencia de corte que desee (punto de crossover).

Bandas de frecuencias ajustables:

LOW / MID-L	20 Hz~200 Hz
MID-H	20 Hz~20 kHz
HIGH	(1 kHz~20 kHz)*1 / (20 Hz~20 kHz)*2

*1 Si está seleccionada la opción **FACTORY'S**, consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" en la página 44.

*2 Si está seleccionada la opción **USER'S**, consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" en la página 44.

3 Pulse **SOURCE/** para ajustar la inclinación.

Inclinación de ajuste: FLAT*, 6 dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

* Solo es posible seleccionar **FLAT** en la curva **HIGH** si **TW Setup** está ajustado en **USER'S** (consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" en la página 44). En función de las características de respuesta del altavoz, se debe tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta en **FLAT**: el altavoz podría averiarse. En esta unidad, aparece un mensaje si la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está ajustado en **FLAT**.

4 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el nivel de salida.

Nivel de salida de ajuste: de -12 a 0 dB

5 Repita los pasos 1-4 para ajustar las otras bandas.

Sistema de 4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

1 Una vez seleccionado **X-Over** en el modo **Sound Field Adjustment**, pulse **BAND** para seleccionar la banda que desee ajustar.

NORMAL (L=R)

■ **Elementos de configuración:** LOW (SUB-W) / MID (REAR) / HIGH (FRONT)

INDIVIDUAL (L/R)

■ **Elementos de configuración:** LOW (SUB-W)-L / LOW (SUB-W)-R / MID (REAR)-L / MID (REAR)-R / HIGH (FRONT)-L / HIGH (FRONT)-R

- 2 Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar la frecuencia de corte que desee (punto de crossover).
Bandas de frecuencias ajustables: 20 Hz~200 Hz
- 3 Pulse **SOURCE/** para ajustar la inclinación.
Inclinación de ajuste: FLAT, 6 dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para ajustar el nivel de salida.
Nivel de salida de ajuste: de -12 a 0 dB
- 5 Repita los pasos 1-4 para ajustar las otras bandas.

Notas

- Durante el ajuste del X-Over, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.
- Con el sistema de 2,2 canales (3WAY)/4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.), puede cambiar al modo del sistema de 2,2 canales (3WAY)/4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) con el conmutador de 2,2 canales (3WAY)/4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.) del PXA-H100. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la PXA-H100.

Almacenamiento de la configuración de ajuste de campo de sonido

Los ajustes de Sound Field Adjustment que contienen los valores de Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction y X-Over se pueden almacenar en la memoria.

- 1 Una vez finalizada la configuración de Sound Field Adjustment, seleccione cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** de cualquier elemento del modo Sound Field Adjustment (por ejemplo, X-Over) y mantenga pulsados los botones de preajuste durante al menos 2 segundos.
- 2 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **Protect YES/NO** y pulse **Q/ENTER** para guardar los ajustes.
Protect YES (ajuste inicial) ↔ Protect NO

Notas

- Si selecciona YES, el contenido ajustado queda protegido y almacenado en los botones de memorización. Si desea almacenar el parámetro en un botón de memorización protegido, puede seleccionar "Replace NO/YES".
- Si se selecciona NO, se almacena el botón de memorización.
- Mientras realiza esta operación, todo el contenido ajustado de Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction y X-Over se almacenará en los botones de memorización.
- El contenido almacenado no se elimina ni al restablecer la unidad o desconectar la batería.
- Se puede acceder al contenido almacenado según se describe en consulte "Recuperación de la configuración de ajuste de campo de sonido" en la página 46.

Recuperación de la configuración de ajuste de campo de sonido

Los ajustes de Sound Field Adjustment almacenados contienen los valores de Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction y X-Over que están almacenados en la memoria.

- 1 Una vez seleccionado cualquier elemento del modo de ajuste de Sound Field Adjustment (por ejemplo, X-Over), pulse cualquiera de los **botones de memorización (1 al 6)** que presenten la característica que desee para recuperar la configuración almacenada.

- 2 Pulse los **botones de memorización (1 al 6)** de nuevo para volver al modo Sound Field Adjustment.

Nota

- Mientras realiza esta operación, todo el contenido ajustado de Parametric EQ/Graphic EQ, T.Correction y X-Over guardado en los botones de memorización se recuperará.

Acerca de la corrección de tiempo

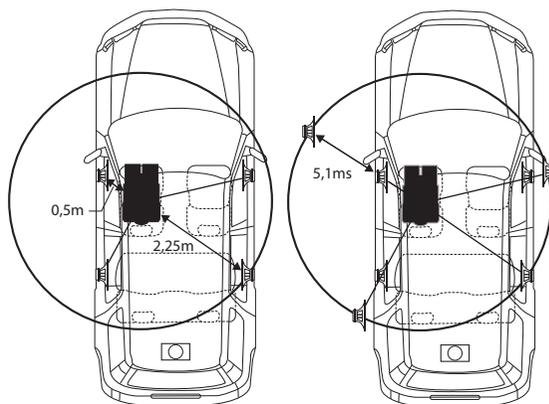
La distancia entre el oyente y los altavoces en un vehículo puede variar en gran medida, dada la compleja ubicación de los altavoces. Esta diferencia en las distancias entre los altavoces y el oyente crea un cambio en la imagen del sonido y en las características de frecuencia. Se trata de un desfase de tiempo que se produce entre la llegada del sonido a los oídos izquierdo y derecho del usuario.

Para corregirlo, esta unidad puede desfazar la señal de audio en los altavoces que estén más cerca del oyente. De este modo, se crea eficazmente una sensación de mayor distancia para dichos altavoces. El oyente se puede colocar a la misma distancia de los altavoces izquierdo y derecho para un mejor sonido. El ajuste se realiza en cada altavoz en pasos de 3,4 cm.

Ejemplo de posición de escucha:

Ejemplo 1: asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo con un valor más alto y el trasero derecho con un valor de cero o un valor bajo.



El sonido no está equilibrado porque la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es distinta.

La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el altavoz trasero derecho es de 1,75 m (68-7/8").

A continuación se calcula el valor de corrección de tiempo para el altavoz delantero izquierdo en el diagrama.

Condiciones:

Altavoz más lejano – posición de escucha: 2,25 m (88-9/16")

Altavoz delantero izquierdo – posición de escucha:

0,5 m (19-11/16")

Cálculo: $D = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m (68-7/8")}$

Corrección de tiempo = $1,75 \div 343^{*1} \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$

*1 Velocidad del sonido: 343 m/s a 20 °C

Dicho de otro modo, si se le da al altavoz delantero izquierdo un valor de corrección de tiempo de 5,1 ms, se obtiene la sensación de que la distancia al oyente es la misma que la del altavoz más alejado.

La corrección de tiempo elimina las diferencias de tiempo necesarias para que el sonido alcance la posición de escucha.

El tiempo del altavoz delantero izquierdo se corrige 5,1 ms, de modo que su sonido alcance la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido del resto de los altavoces.

Ejemplo 2: todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección de tiempo de cada altavoz casi hasta el mismo nivel.

- 1 **Siéntese en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los altavoces.**
- 2 **Calcule la diferencia entre el valor de corrección de la distancia con el altavoz más alejado y el resto de los altavoces.**

$$L = (\text{distancia al altavoz más alejado}) - (\text{distancia al resto de altavoces})$$

Estos valores serán los valores de corrección de tiempo para los distintos altavoces. Ajuste estos valores para que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo desde todos los altavoces.

Lista de valores de corrección de tiempo

Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg)
0	0,0	0,0	0,0
1	0,1	3,4	1,3
2	0,2	6,8	2,7
3	0,3	10,2	4,0
4	0,4	13,6	5,4
5	0,5	17,0	6,7
6	0,6	20,4	8,0
7	0,7	23,8	9,4
8	0,8	27,2	10,7
9	0,9	30,6	12,1
10	1,0	34,0	13,4
11	1,1	37,4	14,7
12	1,2	40,8	16,1
13	1,3	44,2	17,4
14	1,4	47,6	18,8
15	1,5	51,0	20,1
16	1,6	54,4	21,4
17	1,7	57,8	22,8
18	1,8	61,2	24,1
19	1,9	64,6	25,5
20	2,0	68,0	26,8
21	2,1	71,4	28,1
22	2,2	74,8	29,5
23	2,3	78,2	30,8
24	2,4	81,6	32,2
25	2,5	85,0	33,5
26	2,6	88,4	34,8
27	2,7	91,8	36,2
28	2,8	95,2	37,5
29	2,9	98,6	38,9
30	3,0	102,0	40,2
31	3,1	105,4	41,5

Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg)
32	3,2	108,8	42,9
33	3,3	112,2	44,2
34	3,4	115,6	45,6
35	3,5	119,0	46,9
36	3,6	122,4	48,2
37	3,7	125,8	49,6
38	3,8	129,2	50,9
39	3,9	132,6	52,3
40	4,0	136,0	53,6
41	4,1	139,4	54,9
42	4,2	142,8	56,3
43	4,3	146,2	57,6
44	4,4	149,6	59,0
45	4,5	153,0	60,3
46	4,6	156,4	61,6
47	4,7	159,8	63,0
48	4,8	163,2	64,3
49	4,9	166,6	65,7
50	5,0	170,0	67,0
51	5,1	173,4	68,3
52	5,2	176,8	69,7
53	5,3	180,2	71,0
54	5,4	183,6	72,4
55	5,5	187,0	73,7
56	5,6	190,4	75,0
57	5,7	193,8	76,4
58	5,8	197,2	77,7
59	5,9	200,6	79,1
60	6,0	204,0	80,4
61	6,1	207,4	81,7
62	6,2	210,8	83,1
63	6,3	214,2	84,4
64	6,4	217,6	85,8
65	6,5	221,0	87,1
66	6,6	224,4	88,4
67	6,7	227,8	89,8
68	6,8	231,2	91,1
69	6,9	234,6	92,5
70	7,0	238,0	93,8
71	7,1	241,4	95,1
72	7,2	244,8	96,5
73	7,3	248,2	97,8
74	7,4	251,6	99,2
75	7,5	255,0	100,5
76	7,6	258,4	101,8
77	7,7	261,8	103,2
78	7,8	265,2	104,5
79	7,9	268,6	105,9
80	8,0	272,0	107,2
81	8,1	275,4	108,5
82	8,2	278,8	109,9

Número de desfase	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg)
83	8,3	282,2	111,2
84	8,4	285,6	112,6
85	8,5	289,0	113,9
86	8,6	292,4	115,2
87	8,7	295,8	116,6
88	8,8	299,2	117,9
89	8,9	302,6	119,3
90	9,0	306,0	120,6
91	9,1	309,4	121,9
92	9,2	312,8	123,3
93	9,3	316,2	124,6
94	9,4	319,6	126,0
95	9,5	323,0	127,3
96	9,6	326,4	128,6
97	9,7	329,8	130,0
98	9,8	333,2	131,3
99	9,9	336,6	132,7

Acerca del crossover

Crossover (X-OVER):

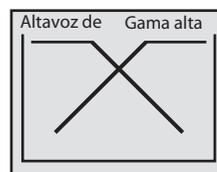
Esta unidad está equipada con tecnología crossover. El crossover limita las frecuencias que llegan a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. De este modo, cada pareja de altavoces se regula con las frecuencias para las que han sido diseñados.

El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda y, también, la inclinación (velocidad con la que el filtro procesa los máximos y los mínimos).

Los ajustes deben realizarse según las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, tal vez no sea necesaria ninguna red pasiva. Si tiene dudas al respecto, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Alpine.

Modo 4,2 canales (FRONT/REAR/SUBW.)

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de gama baja	---	20 Hz - 200 Hz	---	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	de 0 a -12 dB
Altavoz trasero de gama alta	20 Hz - 200 Hz	---	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	---	de 0 a -12 dB
Altavoz delantero de gama alta	20 Hz - 200 Hz	---	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	---	de 0 a -12 dB

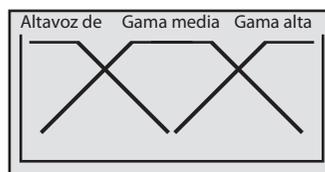


(No coinciden con la imagen real)

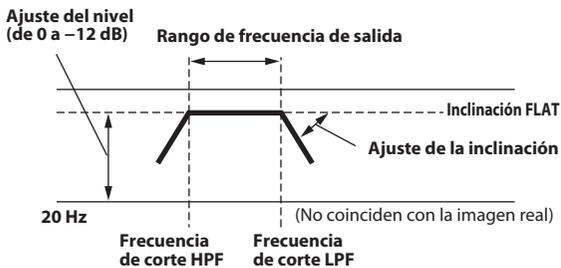
Modo 2,2 canales (3WAY)

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de gama baja	---	20 Hz - 200 Hz	---	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	de 0 a -12 dB
Altavoz de gama media	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	de 0 a -12 dB
Altavoz de gama alta	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz~20 kHz)*	---	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.	---	de 0 a -12 dB

* Sólo si TW Setup está ajustado en USER'S (consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta (TW Setup)" en la página 44).



(No coinciden con la imagen real)

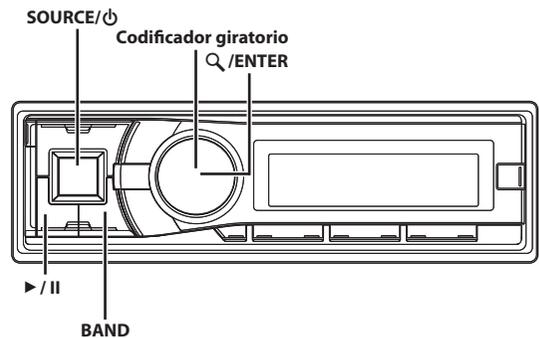


Notas

- HPF (filtro de paso alto): corta las frecuencias más bajas y permite que pasen las frecuencias más altas.
- LPF (filtro de paso bajo): corta las frecuencias más altas y permite que pasen las frecuencias más bajas.
- Inclinación: cambio del nivel (en dB) para un cambio de frecuencias de una octava.
- Cuando mayor es el valor de la inclinación, más acusada es la inclinación.
- Ajuste la inclinación en FLAT para omitir los filtros HP o LP.
- No utilice un tweeter sin activar el HPF o ajustado en baja frecuencia, ya que podría dañar el altavoz por la señal de baja frecuencia.
- No se puede ajustar una frecuencia de crossover superior al HPF o inferior que el LPF.
- El ajuste debe realizarse según las recomendaciones de frecuencia de crossover de los altavoces conectados. Determine cuál es la frecuencia de crossover recomendada para los altavoces. Si se ajustan en un rango de frecuencias fuera de los valores recomendados, podría dañar los altavoces.

Para conocer las frecuencias de crossover recomendadas para los altavoces Alpine, consulte el Manual de operación correspondiente. No nos hacemos responsables de posibles daños o averías en los altavoces causados por una frecuencia de crossover fuera de los valores recomendados.

Cambiador (opcional)



Control de un cambiador de discos compactos (opcional)

Es posible conectar un cambiador opcional de 6 ó 12 discos compactos si esta unidad es compatible con Ai-NET. Con un cambiador de discos compactos conectado a la entrada Ai-NET podrá controlar dicho cambiador CD desde esta unidad.

Mediante el uso del KCA-400C (dispositivo de conmutación de varios cambiadores) o del KCA-410C (Versatile Link Terminal) podrá controlar varios cambiadores desde esta unidad.

Consulte "Selección de cambiador múltiple (opcional)" en la página 50 para obtener información sobre la selección de cambiadores de discos compactos.

Notas

- Los controles de esta unidad para operaciones de cambiador de discos compactos sólo pueden utilizarse cuando hay un cambiador conectado.
- El cambiador de DVD (opcional) también puede controlarse desde esta unidad.
- En función del cambiador de DVD conectado, es posible que ciertas funciones no estén disponibles.

- 1 Pulse **SOURCE/⏻** para activar el modo **CHANGER**.
El visualizador mostrará el número de disco y el número de pista.

Notas

- El indicador de fuente varía en función de la fuente conectada.
- Pulse **BAND** para cambiar el modo Disco en el modo Cambiador.

- 2 Pulse **Q/ENTER** para activar el modo de selección de búsqueda.
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar Disc Search y, a continuación, pulse **Q/ENTER**.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el disco que desee en el cambiador de CD.
El número de disco seleccionado aparecerá en el visualizador y comenzará la reproducción de CD/MP3.

Nota

- Después de seleccionar el disco deseado, podrá manejarlo de la misma forma que con el reproductor de discos compactos de esta unidad. Para obtener información más detallada, consulte la sección CD/MP3/WMA/AAC.

Reproducción de archivos MP3 con el cambiador de CD (opcional)

Si conecta un cambiador compatible con MP3, podrá reproducir sus discos de CD-ROM, CD-R y CD-RW que contengan archivos MP3 en esta unidad.

- 1 Pulse **SOURCE** /  para cambiar al modo **CHANGER**.
- 2 Pulse  / **ENTER** para activar el modo de selección de búsqueda.
- 3 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar **Disc Search** y, a continuación, pulse  / **ENTER**.
- 4 Gire el **codificador giratorio** para seleccionar el disco que desee en el cambiador de CD.
- 5 Para hacer una pausa en la reproducción, pulse **▶/II**.
Si vuelve a pulsar **▶/II** volverá a activarse la reproducción.

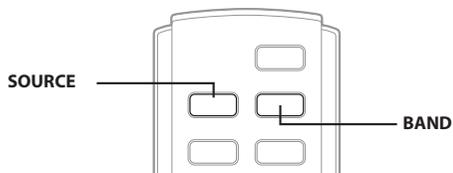
Notas

- La unidad puede reproducir discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3.
- Para obtener información acerca del funcionamiento del MP3 con un cambiador de CD compatible con MP3, consulte "CD/MP3/WMA/AAC" en la página 15.

Selección de cambiador múltiple (opcional)

El sistema Ai-NET Alpine podrá manejar hasta 6 cambiadores de discos compactos. Cuando quiera operar dos o más cambiadores, deberá usar el KCA-400C (dispositivo de conmutación de cambiadores múltiples). Si utiliza un dispositivo de conmutación, podrá conectar hasta 4 cambiadores de discos compactos. Si utiliza 2 dispositivos de conmutación, podrá conectar hasta 6 cambiadores de discos compactos. Al utilizar KCA-410C (Versatile Link Terminal), es posible conectar dos cambiadores y dos salidas externas (AUX).

- 1 Pulse **SOURCE** /  en la unidad para activar el modo **CHANGER**.
Otra alternativa es pulsar **SOURCE** en el mando a distancia (RUE-4202) para activar el modo **CHANGER**.



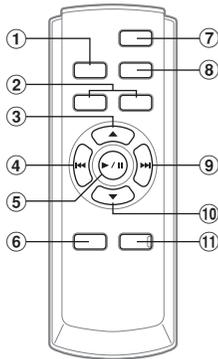
- 2 Pulse **BAND** para activar el modo de selección de cambiador.
Este modo de selección permanecerá activo durante unos segundos.
- 3 Pulse **BAND** hasta que aparezca el indicador del cambiador deseado.

Notas

- Si el cambiador de discos compactos seleccionado no está conectado, el visualizador mostrará "NO CHANGER-(No.)".

- Para obtener información acerca del cambiador seleccionado, consulte "CD/MP3/WMA/AAC" en la página 15.
- Para obtener información detallada acerca de la entrada externa (AUX) cuando utilice el KCA-410C, consulte "Ajuste del modo AUX (V-Link)" en la página 25.

Mando a distancia



Controles del mando a distancia

① Botón de fuente

Pulse este botón para seleccionar la fuente de audio.

② Botones de ajuste de volumen

Para subir el nivel del volumen:

Pulse el botón ▲

Para bajar el nivel del volumen:

Pulse el botón ▼

③ Botón ▲

Modo de radio:

con este botón puede seleccionar, en orden ascendente, las emisoras programadas en las presintonías de la radio, tal y como se muestra a continuación.

1 → 2 ... 6 → 1

Modo de cambiador de CD:

Botón de selección de disco (ARRIBA).

Pulse este botón para seleccionar un disco en orden ascendente.

Modo MP3/WMA/AAC:

Botón de selección de carpeta (ARRIBA).

Pulse este botón para seleccionar la carpeta.

Modo de cambiador de CD compatible con MP3:

Botón de selección de carpeta (ARRIBA)/Botón de selección de disco (ARRIBA). Pulse este botón para seleccionar una carpeta en orden ascendente. Mantenga pulsado este botón para seleccionar un disco en orden ascendente.

Modo iPod:

Cambia entre Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor

④ Botón ◀◀ ABAJO

Modo de radio:

Botón SEEK (ABAJO).

Modo CD/iPod:

Pulse este botón para volver al principio de la pista actual.

⑤ Botón ▶/II

Pulse este botón para cambiar entre los modos de reproducción y pausa para discos compactos.

⑥ Botón de procesador de audio

Cada vez que pulse el botón, cambiará el modo del procesador de audio.

Para obtener más información, consulte "Funcionamiento del procesador de audio" tal como se indica abajo.

Pulse el botón para activar el modo de procesador de audio externo cuando el procesador esté conectado.*

* Para obtener información sobre el funcionamiento del procesador de audio externo, consulte el Manual del propietario de su procesador de audio externo. Si está conectado el procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) (vendido por separado), consulte "Funcionamiento de IMPRINT (opcional)" en la página 42.

⑦ Botón de encendido

Pulse este botón para encender/apagar la unidad.

⑧ Botón de banda

Modo de radio:

Botón BAND.

Pulse este botón para cambiar la banda.

Modo de cambiador:

Para cambiar el cambiador.

⑨ Botón ▶▶ ARRIBA

Modo de radio:

Botón SEEK (ARRIBA).

Modo CD/iPod:

Pulse este botón para avanzar hasta el principio de la pista siguiente.

⑩ Botón ▼

Modo de radio:

con este botón puede seleccionar, en orden descendente, las emisoras programadas en las presintonías de la radio, tal y como se muestra a continuación.

6 → 5 ... 1 → 6

Modo de cambiador de CD:

Botón de selección de disco (ABAJO).

Pulse este botón para seleccionar un disco en orden descendente.

Modo MP3/WMA/AAC:

Botón de selección de carpeta (ABAJO).

Pulse este botón para seleccionar la carpeta.

Modo de cambiador de CD compatible con MP3:

Botón de selección de carpeta (ABAJO)/Botón de selección de disco (ABAJO).

Pulse este botón para seleccionar una carpeta en orden descendente.

Mantenga pulsado este botón para seleccionar un disco en orden descendente.

Modo iPod:

Cambia entre Lista de reproducción/Artista/Álbum/Género/Compositor

⑪ Botón de silencio

Pulse este botón para reducir el volumen instantáneamente en 20 dB.

Vuelva a pulsarlo para cancelar el efecto.

Funcionamiento del procesador de audio

1 Pulse A.PROC para seleccionar el modo.

Normal mode → Time Correction → X-OVER → Normal mode

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar otro elemento.

Modo de corrección de tiempo/Modo Crossover (X-OVER):

Seleccione entre MEMORY 1 al 6.

Sustitución de las pilas

Pilas indicadas: utilice dos pilas secas de tamaño "AAA" o equivalente.

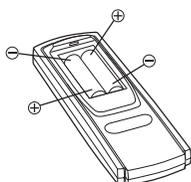
1 Apertura de la tapa del compartimento de las pilas

Deslice la tapa del compartimento de las pilas mientras presiona con fuerza en la dirección de la flecha.



2 Sustitución de las pilas

Inserte las pilas teniendo en cuenta la polaridad indicada.



3 Cierre de la tapa

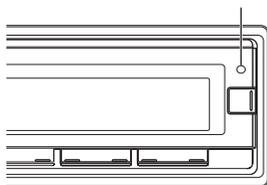
Deslice la tapa tal como se indica hasta escuchar un chasquido.



Controlable con el mando a distancia

Apunte el transmisor del mando a distancia hacia el sensor del mismo.

Sensor del mando a distancia



Conectable a la caja de la interfaz de control del mando a distancia

Esta unidad se puede controlar desde los mandos de audio del vehículo. Debe usarse una caja de interfaz de control de mando a distancia de Alpine. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine.

Información

En caso de dificultad

Si surge algún problema, apague la unidad y vuelva a encenderla. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe los puntos que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

Cuestiones básicas

En la pantalla no aparece ningún elemento o función.

- La llave de encendido del automóvil está en OFF.
 - Si ha realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, la unidad no funcionará con la llave de encendido en OFF.
- Las conexiones del conductor de alimentación (Rojo) y el conductor de batería (Amarillo) no son adecuadas.
 - Compruebe las conexiones del conductor de alimentación y el conductor de batería.
- Fusible quemado.
 - Compruebe el fusible de la unidad y si fuera necesario, cámbielo por otro del valor apropiado.
- El microordenador interno funciona mal a causa de interferencias, ruido, etc.
 - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

Radio

No se recibe ninguna emisora.

- La antena no está conectada o el cable está desconectado.
 - Asegúrese de que la antena está correctamente conectada; cambie la antena o el cable si es necesario.

No se pueden sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Se encuentra en un área de recepción débil.
 - Compruebe si el sintonizador está en el modo DX.
- Si se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
 - Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
 - Compruebe si la antena está completamente desplegada y si está rota, reemplácela por otra nueva.

La emisión es ruidosa.

- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
 - Extienda completamente la antena y si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
 - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.

CD

El reproductor de CD no funciona.

- Se encuentra por encima del rango de temperatura para CD, de +50 °C.
 - Deje que se enfríe la temperatura en el interior (o en el maletero) del vehículo.

El sonido de reproducción de un CD oscila.

- Condensación de humedad en el módulo de CD.
 - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).

No es posible insertar CD.

- Ya hay un CD en el reproductor de CD.
 - Expulse el CD y retírelo.
- El CD no está correctamente insertado.
 - Asegúrese de insertar el CD de acuerdo con las instrucciones de la sección Funcionamiento del reproductor de CD.

El CD no avanza ni retrocede.

- El CD está dañado.
 - Extraiga el CD y tírelo, utilizando un CD dañado en la unidad podría averiar el mecanismo.

El sonido salta debido a las vibraciones.

- Montaje inadecuado de la unidad.
 - Vuelva a montar la unidad firmemente.
- El disco está muy sucio.
 - Limpie el disco.
- El disco está rayado.
 - Cambie el disco.
- La lente del transductor está sucia.
 - No utilice cualquier disco limpiador de lentes disponible en el mercado. Consulte con su distribuidor de Alpine más cercano.

El sonido salta sin haber vibraciones.

- El disco está sucio o rayado.
 - Limpie el disco, los discos dañados deberán reemplazarse.

Aparece Error (sólo reproductor de CD integrado).

- Error mecánico.
 - Pulse **▲**. Una vez que desaparezca la indicación de error, introduzca de nuevo el disco. Si el problema no desaparece mediante la solución mencionada, consulte con el proveedor Alpine más próximo.

No es posible reproducir el CD-R/CD-RW.

- No se ha realizado la sesión de cierre (finalización).
 - Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3, WMA o AAC no se reproducen.

- Se ha producido un error de escritura. El formato MP3/WMA/AAC no es compatible.
 - Compruebe que el MP3/WMA/AAC se ha grabado en un formato compatible. Consulte "Acerca de MP3/WMA/AAC" en la página 17 y vuelva a grabar en el formato compatible con este dispositivo.

Audio

No sale el sonido por los altavoces.

- No hay señal en el amplificador interno.
 - Power IC está ajustado en "ON" (consulte "Conexión a un amplificador externo" en la página 25).

iPod

iPod no puede reproducir y no emite ningún sonido.

- El iPod no se ha reconocido.
 - Reinicie esta unidad y el iPod. Consulte "Puesta en funcionamiento inicial del sistema" en la página 11. Para reiniciar el iPod, consulte el Manual del propietario del iPod.

Indicaciones para el reproductor de CD

No Disc

- No se ha insertado ningún CD.
 - Inserte un CD.
- Aunque hay un disco introducido, aparece la indicación "No Disc" y la unidad no reproduce ni expulsa el disco.
 - Extraiga el disco siguiendo estos pasos:
 - Presione el botón **▲** manténgalo presionado durante, al menos, 2 segundos.
 - Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.

Error

- Error del mecanismo.
 - 1 **Pulse el botón **▲** y expulse el CD.**
 - Si el disco no sale, consulte a su distribuidor Alpine.
 - 2 **Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el CD, vuelva a pulsar el botón **▲**.**
 - Si la indicación de error no desaparece después de pulsar el botón **▲** unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.
- Cuando aparece "Error":
 - Si no se puede expulsar el disco pulsando el botón **▲**, pulse el interruptor RESET (consulte "Puesta en funcionamiento inicial del sistema" en la página 11) y pulse el botón **▲** de nuevo.
 - Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.

PROTECT

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
 - Sólo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

UNSUPPORTED

- Se utiliza un índice de muestreo/velocidad de bits no compatible con la unidad.
 - Utilice un índice de muestreo/velocidad de bits compatible con la unidad.

Indicaciones para el cambiador de CD

High Temperature

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
 - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelva a la gama de operación normal.

Error 01

- Mal funcionamiento del cambiador de CD.
 - Consulte a su proveedor Alpine. Presione el botón de expulsión del cargador y extraígallo. Compruebe la indicación. Introduzca de nuevo el cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.
- No es posible extraer el cargador.
 - Presione el botón de extracción del cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.

Error 02

- En el interior del cambiador de CD ha quedado un disco.
 - Presione el botón Eject para activar la función de expulsión. Cuando el cambiador de CD termine de ejecutar la función, introduzca un cargador de CD vacío en el cambiador de CD para que recoja el disco que quedó en el cambiador de CD.

No Magazine

- No hay cargador insertado en el cambiador de CD.
 - Inserte un cargador.

No Disc

- El disco indicado no existe.
 - Elija otro disco.

Indicaciones para memorias USB

Error 01

- Error de base de datos o de decodificador.
 - Puede resolver este problema cambiando la fuente.

Error 02

- Error de comunicación o error de arranque, etc.
 - Puede resolver este problema volviendo a conectar la memoria USB o cambiando la fuente.

Current Error

- El dispositivo de conexión USB recibe una corriente anómala.
 - Puede resolver este problema cambiando la fuente.

Device Error

- Se ha conectado un dispositivo USB no compatible con la unidad.
 - Conecte un dispositivo USB compatible con la unidad.

No USB Unit

- No se ha conectado ninguna memoria USB.
 - Verifique que el dispositivo de memoria USB esté bien conectado y que el cable no esté demasiado doblado.

NO FILE

- La memoria USB no contiene ninguna canción (archivo).
 - Conecte el dispositivo de memoria USB después de almacenar canciones (archivos).

UNSUPPORTED

- Se utiliza un índice de muestreo/velocidad de bits no compatible con la unidad.
 - Utilice un índice de muestreo/velocidad de bits compatible con la unidad.

PROTECT

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
 - Sólo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

Indicaciones para el modo iPod

No USB Unit

- El iPod/iPhone no está conectado.
 - Verifique que el iPod/iPhone está debidamente conectado (consulte “Conexiones” en la página 61). Compruebe también que el cable no está demasiado doblado.

NO SONG

- No hay canciones en el iPod/iPhone.
 - Descargue canciones en el reproductor iPod/iPhone y conéctelo a la unidad.

Error 01

- Error de base de datos o de decodificador.
 - Puede resolver este problema cambiando la fuente.

Error 02

- Error de comunicación o error de arranque, etc.
 - Puede resolver este problema volviendo a conectar el iPod/iPhone o cambiando la fuente.

Error 03

- El iPod/iPhone no está verificado.
 - Puede resolver este problema volviendo a conectar el iPod/iPhone.

Current Error

- El dispositivo de conexión USB recibe una corriente anómala.
 - Puede resolver este problema cambiando la fuente.

Device Error

- Se ha conectado un dispositivo USB no compatible con la unidad.
 - Conecte un dispositivo USB compatible con la unidad.
-

Modo BLUETOOTH

No Unit

- El dispositivo BLUETOOTH no está conectado.
 - Conecte el dispositivo BLUETOOTH.
-

Especificaciones

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonía	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil en modo monoaural	0,7 μ V
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal de ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR MW

Rango de sintonía	531 - 1.602 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	25,1 μ V/28 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR LW

Rango de sintonía	153 – 281 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	31,6 μ V/30 dB

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Respuesta de frecuencia	5-20.000 Hz (\pm 1 dB)
Fluctuación y trémolo (% WRMS)	Por debajo de los límites medibles
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal de ruido	105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

RECEPCIÓN

Longitud de onda	795 nm
Potencia de láser	CLASS I

SECCIÓN USB

Requisitos de USB	USB 1.1/2.0
Consumo máx. de energía	500 mA
Clase USB	Almacenamiento masivo
Sistema de archivos	FAT 12/16/32
Descodificación MP3	MPEG AUDIO Layer-3
Descodificación WMA	Windows Media™ Audio
Descodificación AAC	Archivo “.m4a” con formato AAC-LC
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia *	5-20.000 Hz (\pm 1 dB)
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal de ruido	105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

* La respuesta de frecuencia puede variar en función del software de codificación o la velocidad de bits.

SECCIÓN BLUETOOTH

Especificación de BLUETOOTH	BLUETOOTH V 3.0
Potencia de salida	+4 dBm máx. (Clase 2)
Perfil	HFP (Perfil manos libres) HSP (Perfil auriculares) A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada) AVRCP (Perfil del control remoto de audio/vídeo)

GENERAL

Alimentación	14,4 V CC (11–16 V margen permisible)
Salida de alimentación máxima	50 W \times 4
Tensión de salida de preamplificación máxima	4 V/10 k ohmios
Peso	1,565 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	178 mm
Altura	50 mm
Profundidad	162 mm

TAMAÑO DE LA PIEZA FRONTAL

Anchura	170 mm
Altura	46 mm
Profundidad	24 mm

Nota

- Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.



PRUDENCIA



(Lado inferior del reproductor)

Ubicación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea lo siguiente y consulte “Manual de operación” en la página 7 para hacer un uso correcto.

Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

Precaución

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del polo (-) de la batería antes de instalar su CDA-137BTi. Esto reducirá las posibilidades de averiar la unidad en caso de cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los conductores con clave de colores según el diagrama. Unas conexiones incorrectas pueden ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o pueden dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes que vienen instalados de fábrica (como un computador incorporado, por ejemplo). No conecte a estos conductores para proporcionar alimentación a esta unidad. Al conectar el CDA-137BTi a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del CDA-137BTi sea del amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando tenga dudas, consulte a su distribuidor Alpine.
- El CDA-137BTi emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (ej.: amplificador) equipadas con conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En este caso, hágase asesorar por su distribuidor autorizado Alpine.
- Asegúrese de conectar los cables negativos (-) de altavoces al terminal de altavoces (-). Nunca conecte los cables de altavoces de los canales derecho e izquierdo uno a otro, ni tampoco a la carrocería del vehículo.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. El número de serie impreso o grabado se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: []
FECHA DE INSTALACIÓN: []
INSTALADOR: []
LUGAR DE ADQUISICIÓN: []

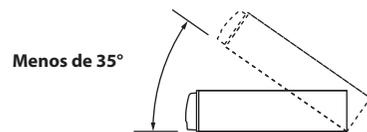
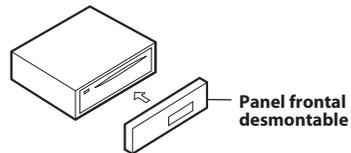
Instalación

⚠ Precaución

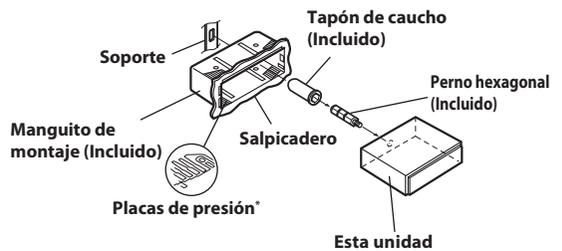
Quando instale esta unidad en el vehículo, no extraiga el panel frontal desmontable.

Si lo hace durante la instalación, podría presionar demasiado y deformar la placa de metal que lo sujeta.

Monte la unidad principal en un ángulo de 35 grados en relación con el plano horizontal, desde atrás hacia adelante.

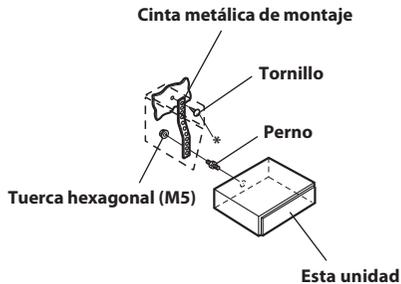


- 1 Extraiga el manguito de montaje de la unidad principal (consulte "Extracción" en la página 59). Deslice la funda de montaje en el salpicadero y fíjela con las abrazaderas metálicas.



* Si el manguito de montaje instalado en el salpicadero está flojo, las placas de presión pueden doblarse un poco para solventar el problema.

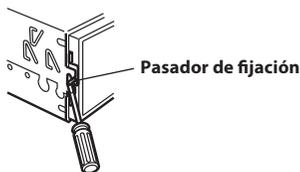
- 2 Si su vehículo posee soporte, instale el perno hexagonal largo en el panel posterior del CDA-137BTi y coloque el tapón de caucho sobre dicho perno. Si su vehículo no dispone de soporte de montaje, refuerce la unidad principal con una brida de montaje metálica (no incluida). Conecte todos los demás conectores del CDA-137BTi de acuerdo con las instrucciones descritas en la sección CONEXIONES.



Nota

- A propósito del tornillo *, prepare un tornillo apropiado al lugar de instalación del chasis.

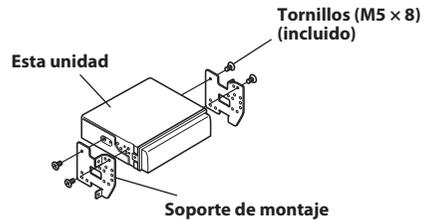
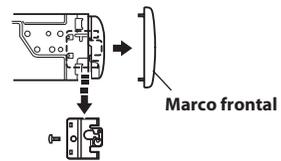
- 3 Deslice CDA-137BTi el hacia el interior del salpicadero. Cuando la unidad esté en su lugar, cerciórese de que los pasadores de fijación hayan quedado completamente asentados hacia abajo. Para ello puede presionar firmemente a unidad al tiempo que empuja la patilla de cierre con un pequeño destornillador. Eso permite asegurarse de que la unidad queda correctamente fijada y no se salga accidentalmente del salpicadero. Instale el panel frontal desmontable.



Extracción

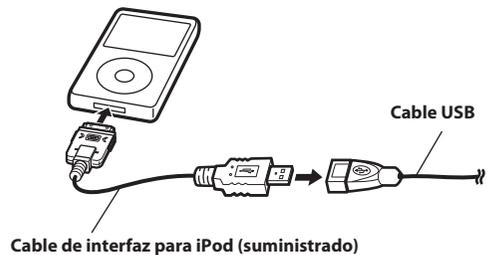
- 1 Extraiga el panel frontal desmontable.
- 2 Utilice un pequeño destornillador (u otra herramienta similar) para empujar los pasadores de fijación hasta su posición "ascendida" (consulte la figura arriba). Tras liberar la primera patilla, extraiga ligeramente la unidad para asegurarse de que no vuelve a bloquearse la patilla de cierre antes de soltar la segunda patilla.
- 3 Tire de la unidad hacia fuera y manténgala desbloqueada mientras lo hace.

VEHÍCULO JAPONÉS



iPod/iPhone Conexión (vendido por separado)

Conecte el cable USB a un iPod/iPhone con el cable de interfaz para iPod.



Extracción del iPod/iPhone

Desconecte el iPod/iPhone del cable de interfaz para iPod.



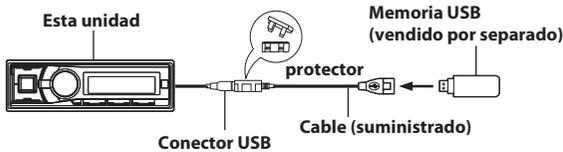
Notas

- Tras cambiar la unidad a una fuente que no sea USB iPod, extraiga el iPod/iPhone. Si se extrae el iPod/iPhone en el modo USB iPod, los datos podrían quedar dañados.
- Si no se emite ningún sonido o no se reconoce el iPod/iPhone aunque el iPod/iPhone esté conectado, extraiga el iPod/iPhone, vuelva a conectarlo o reinicie el iPod.
- No deje el iPod/iPhone en el vehículo durante un tiempo excesivamente largo. El calor y la humedad pueden dañar el iPod/iPhone y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Conexión de llave de memoria USB (vendido por separado)

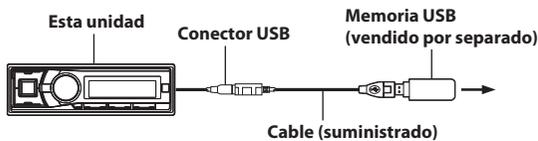
Conexión de llave de memoria USB

Conecte el cable USB al conector USB de la unidad y refuerce la conexión con el protector suministrado con el cable USB, tal y como muestra la ilustración.



Extracción de la llave de memoria USB

Tire de la llave de memoria USB con firmeza para separarla del cable USB.



Notas

- Cuando extraiga la llave de memoria USB, tire con firmeza.
- Si no se emite ningún sonido o si la llave de memoria USB no se reconoce al conectarla, extraiga la llave de memoria USB una vez y vuelva a conectarla.
- Cambie a otra fuente que no sea el modo de llave de memoria USB y, a continuación, extraiga la llave de memoria USB. Si extrae la llave de memoria USB en el modo de llave de memoria USB, los datos podrían dañarse.
- Evite que el cable USB se mezcle con otros cables.

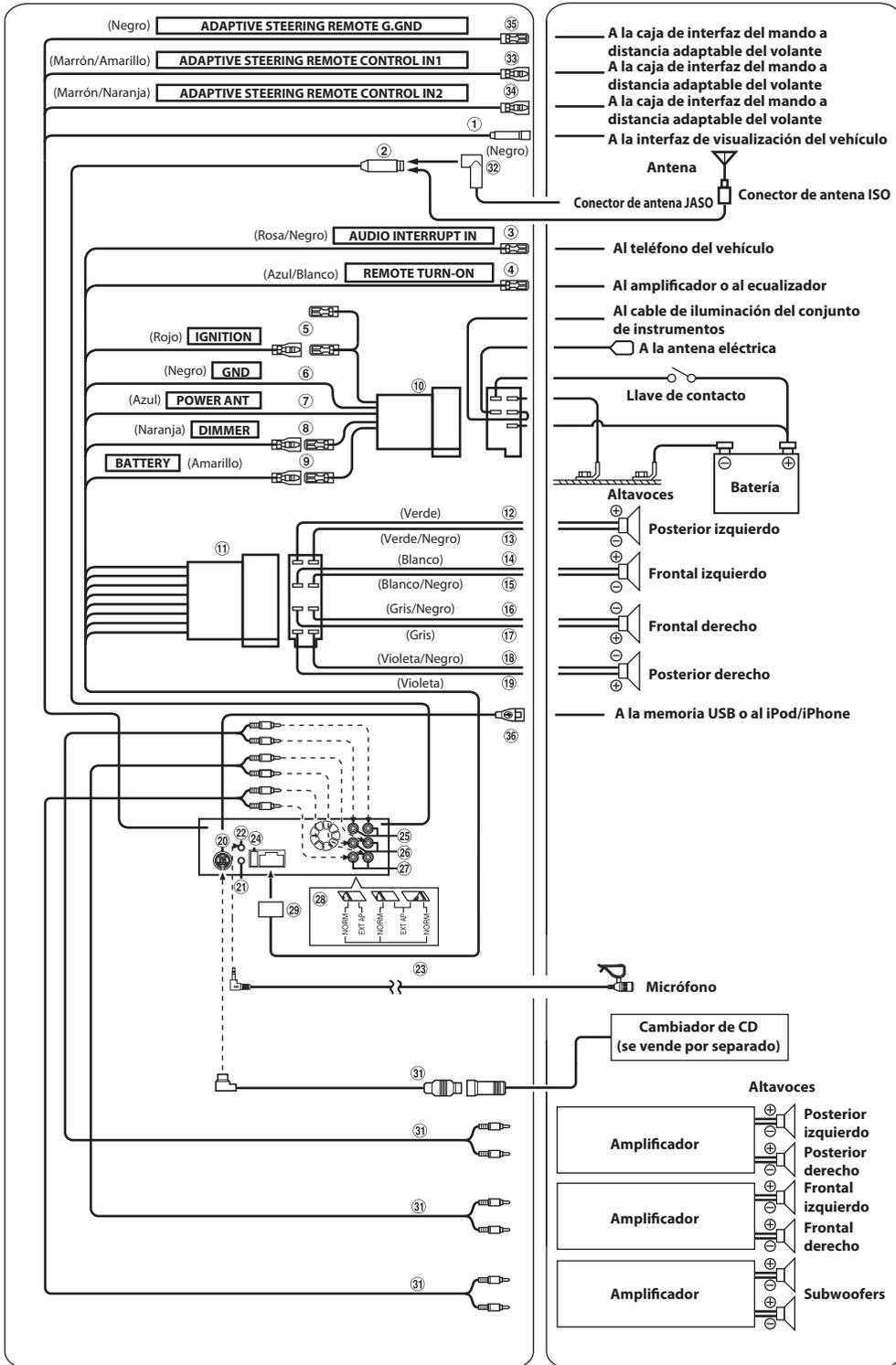
Montaje del micrófono

Por motivos de seguridad, monte el micrófono en.

- En un lugar estable y seguro.
- En un lugar que permita conducir el vehículo con seguridad.
- Monte el micrófono en un lugar donde pueda reconocer fácilmente la voz del conductor.

Elija el micrófono en un lugar donde pueda reconocer fácilmente la voz del conductor. Si el conductor debe inclinarse hacia delante para que el micrófono detecte su voz, puede llegar a distraerse y crear una situación de peligro.

Conexiones



* El interruptor del sistema está situado en la parte inferior de la unidad.

1 Conector de la interfaz de pantalla del vehículo/Conector de mando a distancia compacto (Negro)

Es la salida de las señales de control de la interfaz de visualización del automóvil. Conecte esto a la caja opcional de interfaz de visualizador del vehículo.

Este conector también se puede utilizar para conectar el mando a distancia compacto (vendido por separado).

Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

2 Receptáculo de la antena

3 Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Negro)

Conecte este conector a la salida de interconexión de audio de un teléfono celular que ofrezca cortocircuitación a tierra al recibir una llamada.

4 Toma de conexión remota (Azul/Blanco)

Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.

5 Cable de alimentación con interruptor (Encendido) (Rojo)

Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del vehículo o a otra fuente de alimentación no utilizada que genere una potencia de (+) 12 V sólo cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.

6 Cable de tierra (Negro)

Conecte este cable a una buena toma de tierra del vehículo. Asegúrese de realizar la conexión sólo en el metal y de que quede perfectamente sujeto utilizando el tornillo de chapa de metal incorporado.

7 Cable para antena eléctrica (Azul)

Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

Nota

- *Este cable sólo debe utilizarse para controlar la antena eléctrica del vehículo. No lo utilice para encender un amplificador o un procesador de señales, etc.*

8 Cable de atenuación (Naranja)

Este cable puede conectarse al cable de iluminación del grupo de instrumentos del automóvil. De esta forma se permitirá que el control de atenuación del automóvil atenúe la luz de fondo de la unidad.

9 Cable de la batería (Amarillo)

Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del vehículo.

10 ISO Conector de alimentación de energía

11 Conector ISO (Salida de altavoces)

12 Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)

13 Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (-) (Verde/Negro)

14 Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)

15 Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (-) (Blanco/Negro)

16 Cable de salida del altavoz delantero derecho (-) (Gris/Negro)

17 Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)

18 Cable de salida del altavoz trasero derecho (-) (Violeta/Negro)

19 Cable de salida del altavoz trasero derecho (+) (Violeta)

20 Conector Ai-NET

Conéctelo al conector de salida o de entrada de otro producto (cambiador de CD, procesador de audio IMPRINT, etc.) equipado con Ai-NET.

Notas

- *No se recomienda utilizar con este producto un adaptador de interfaz para iPod (KCA-420i).*
- *Es posible recibir sonido de TV/vídeo conectando un cable opcional de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) a este componente.*
- *Sitúe la opción "Ajuste de la unidad principal conectada (MODEL SETUP)" en "CD CHG", con el DHA-S690 conectado.*

21 Conector de la interfaz de control remoto del volante

A la caja de la interfaz de control remoto del volante. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine.

22 Conector de entrada MIC

Al micrófono.

23 Micrófono (incluido)

24 Portafusible (10 A)

25 Conectores RCA traseros de salida y entrada

Se puede utilizar como conectores RCA traseros de salida o de entrada.

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

26 Conectores RCA de salida y entrada delanteros

Se puede utilizar como conectores RCA delanteros de salida o de entrada.

ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

27 Conectores RCA de salida del subwoofer

ROJO (derecha) y (izquierda).

28 Interruptor de sistema

Si conecta un procesador utilizando la función Ai-NET, ajuste los dos interruptores en la posición EXT AP. Si no hay ningún dispositivo conectado, deje el interruptor en posición NORM.

Notas

- *No ajuste los tres interruptores con configuraciones distintas.*
- *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

29 Conector de alimentación de energía

30 Cable Ai-NET (incluido con el cambiador de CD)

31 RCA Prolongador eléctrico (vendido por separado)

32 Adaptador de antena ISO/JASO (vendido por separado)
Puede que sea necesario un adaptador de antena ISO/JASO, en función del vehículo.

33 Cable 1 de entrada del mando a distancia adaptable del volante (Marrón/Amarillo)

A la caja de interconexión del mando a distancia adaptable del volante.

Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

34 Cable 2 de entrada del mando a distancia adaptable del volante (Marrón/Naranja)

A la caja de interconexión del mando a distancia adaptable del volante.

Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

35 Mando a distancia adaptable del volante G.GND

A la caja de interconexión del mando a distancia adaptable del volante.

Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

36 Conector USB

Conecte este conector a una memoria USB o a un iPod/iPhone. Para utilizar un iPod/iPhone se necesita un cable de interfaz para la conexión de un iPod.

Notas

- *Utilice el cable USB suministrado. Si utiliza un cable USB diferente del suministrado, no puede garantizarse un funcionamiento correcto.*
- *Evite que el cable USB se mezcle con otros cables.*

Para evitar ruidos externos en el sistema de audio.

- Coloque la unidad y pase los cables a 10 cm por lo menos del conjunto de cables del automóvil.
- Mantenga los conductores de la batería lo más alejados posible de otros cables.
- Conecte el conductor de puesta a masa con seguridad a un punto metálico desnudo (si es necesario, elimine la pintura, suciedad o grasa) del chasis del automóvil.
- Si añade un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su proveedor Alpine ofrece distintos supresores de ruido; póngase en contacto con él para obtener más información.
- Su proveedor Alpine conoce la mejor forma de evitar el ruido; solicítele más información.

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation



Declaration of Conformity

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Authorized representative in Europe : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**

Address, City : **Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**

Country : **Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

Description : **CD Receiver**

Manufacturer : **Alpine Electronics, Inc.**

Brand : **ALPINE**

Identification : **CDA-137BTi**

Installed Bluetooth module : **FC6000 (FC6000S)**

Test Report No. :

Radio :MDE_PARRO_1101_RADa (7 layers AG)

EMC :MDE_PARRO_1101_EMCa (7 layers AG)

LVD : R051-26-11-101552/A Ed.0 (EMITECH ATLANTIQUE Lab.)

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

Radio : **EN300328 V1.7.1(2006-10)**

EMC : **EN301489-1 V1.8.1 (04/2008)**

LVD : **EN60950-1: 2006/A11: 2009)**

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Company : **Alpine Electronics (Europe) GmbH**

Address, City : **Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**

Country : **Germany**

Phone number : **49(0)89-324264-240**

Fax number/e-mail : **49(0)89-324264-241**

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative : **Shinichi Asuke**
Global Engineering Strategy Office
Alpine Electronics, Inc.

Signature of the authorized person : *Shinichi Asuke*

Date of issue : **February 17, 2012**